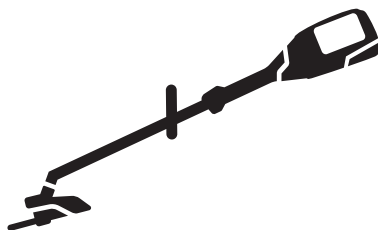




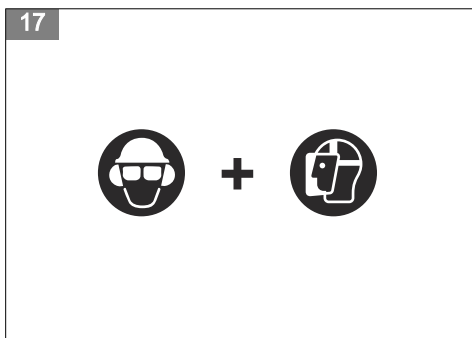
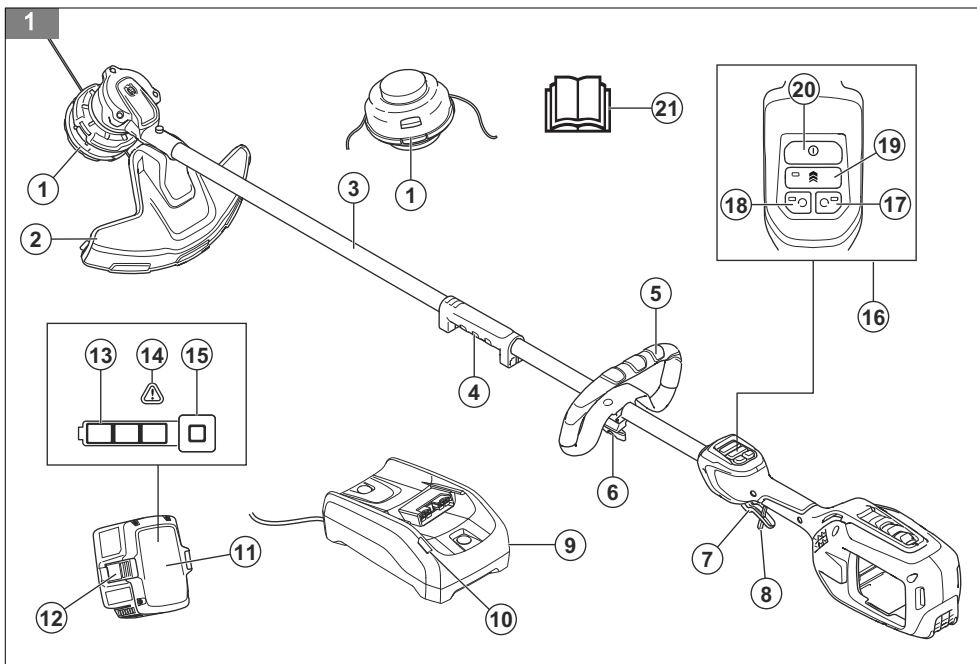
Husqvarna®



320iL

EAC

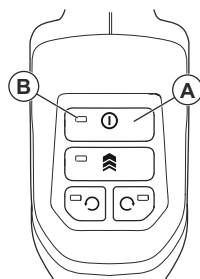
EN	Operator's manual	7-25
ES-MX	Manual del usuario	26-46
PT-BR	Manual do operador	47-66
FR	Manuel d'utilisation	67-87
RU	Руководство по эксплуатации	88-110
ZH	操作手册	111-124



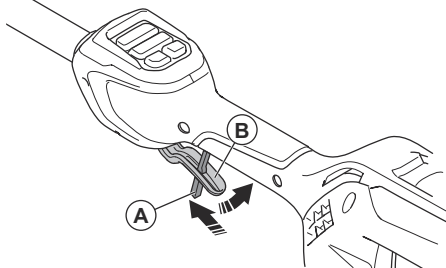
19



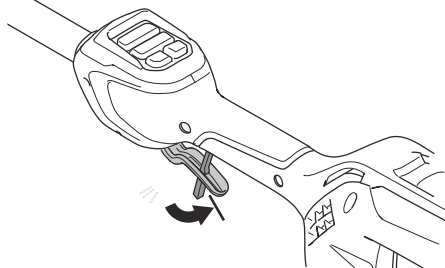
20



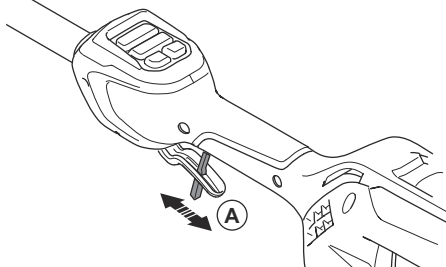
21



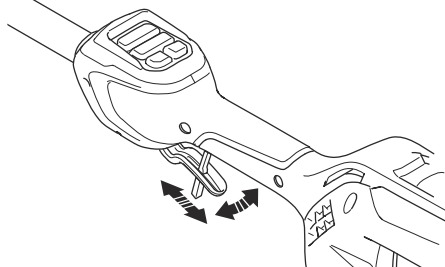
22



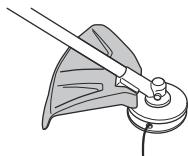
23



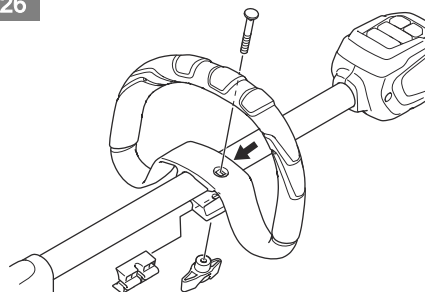
24



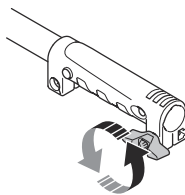
25



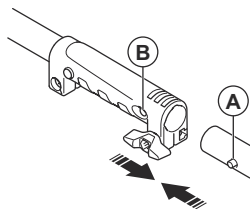
26



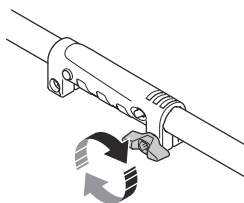
27



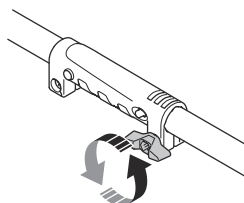
28



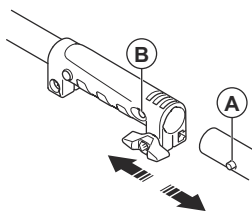
29



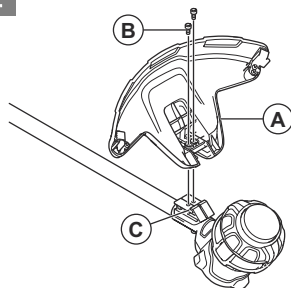
30



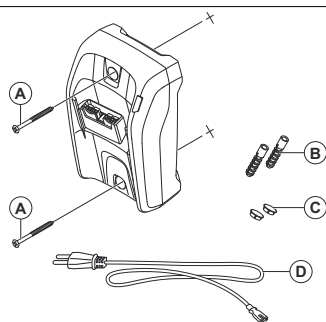
31



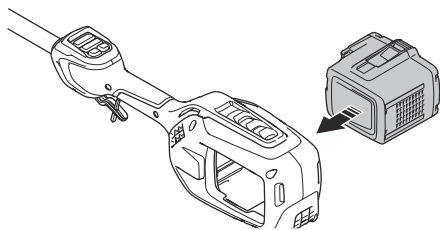
32



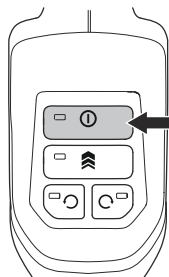
33



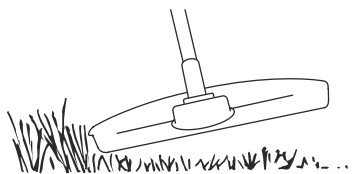
34



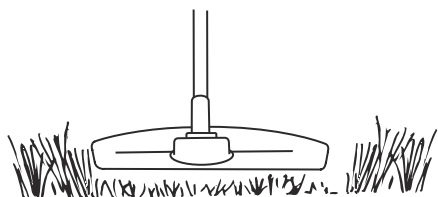
35



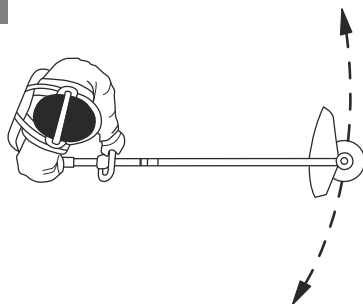
36



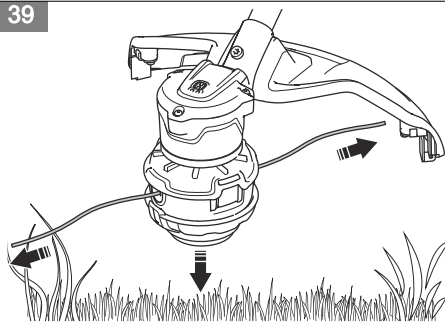
37



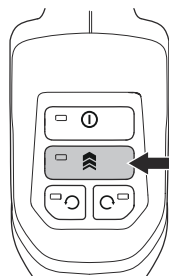
38



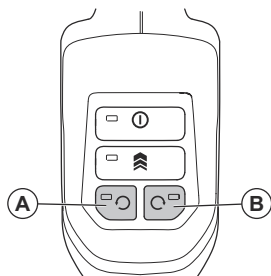
39



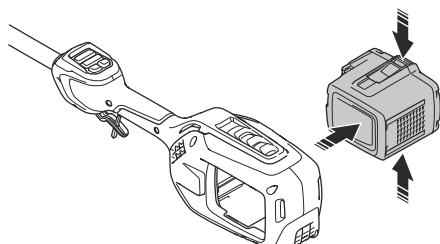
40



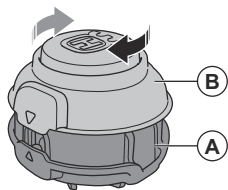
41



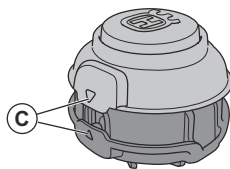
42



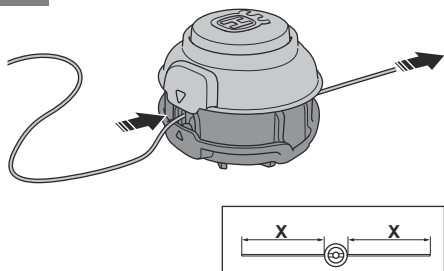
43



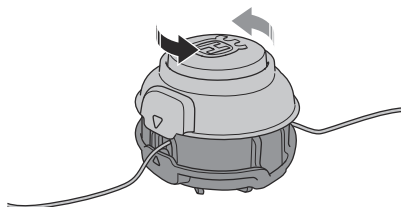
44



45



46



Contents

Introduction.....	7	Troubleshooting.....	22
Safety.....	9	Transportation, storage and disposal.....	23
Assembly.....	17	Technical data.....	23
Operation.....	18	Accessories.....	25
Maintenance.....	20		

Introduction

Product description

Husqvarna 320iL is a battery grass trimmer with an electrical motor.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

Intended use

The product is used with non-metallic trimmer lines, non-metallic strings or equivalent non-

metallic flexible cutting elements. Do not use the product for other tasks than to cut weed, grass or similar soft vegetation.

Note: National regulations can set limit to the operation of the product.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 25*.

Product overview

(Fig. 1)

1. Trimmer head
2. Cutting attachment guard
3. Shaft
4. Shaft coupling
5. Loop handle
6. Handle adjustment
7. Power trigger
8. Power trigger lockout
9. Battery charger, included in the kit only
10. Power on and warning indicator (error LED)
11. Battery, included in the kit only
12. Battery release buttons
13. Battery status
14. Warning indicator (error LED)
15. Battery indicator button
16. Keypad
17. Direction of rotation button, clockwise
18. Direction of rotation button, counterclockwise
19. Power boost button
20. Power button
21. Operator's manual

Symbols on the product

- (Fig. 2) **WARNING!** Risk of serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly. Read the operator's manual carefully and understand the instructions before operation of the product.
- (Fig. 3) **WARNING –** Disconnect battery before maintenance.
- (Fig. 4) Always use approved hearing protection while you operate the product.
- (Fig. 5) Always use approved eye protection while you operate the product.
- (Fig. 6) Maximum speed of the output shaft.
- (Fig. 12) Keep a minimum distance of 15 m to persons and animals during operation of the product.

(Fig. 7) Use approved protective boots and gloves. Wear long sleeves and pants.

(Fig. 8) Keep hair above shoulders.

(Fig. 13) The product can cause objects to eject, which can cause injury.

(Fig. 9) The product can cause objects to eject, which can cause injury.

(Fig. 15) Only use an approved trimmer head, spool and recommended trimmer line. Do not use blades.

(Fig. 10) The arrow shows the limit for the handle position.

(Fig. 11) Keep the product away from water and rain.

yywwwxxx The rating plate shows the serial number. yy is the production year, ww is the production week and xxx is the sequential number.

Symbols on the battery

(Fig. 16) Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment.

Symbols on the battery charger



Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



The product agrees with the applicable EC directives.



The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at an applicable disposal location for electrical and electronic equipment.



Use and keep the battery charger indoors only.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some commercial areas.

California Proposition 65

 WARNING
This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Customer assistance

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit www.usa.husqvarna.com.

Manufacturer

Husqvarna Professional Products, Inc.

9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Read all instructions



WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

General machine safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result

in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Note: The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine.** Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the machine in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- **The vibration emission during actual use of the machine can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. Operators should identify safety measures to protect themselves that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times**

when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger).

Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** *The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** *Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.*
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained machines.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

- **Use machines only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the machine is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Grass trimmer safety warnings

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** *Wildlife may be injured by the machine during operation.*
- **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** *Thrown objects can cause personal injury.*
- **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** *Damaged parts increase the risk of injury.*
- **Follow instructions for changing accessories.** *Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.*
- **Wear eye, ear, head and hand protection.** *Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.*
- **While operating the machine, always wear non-slip protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** *This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutters or lines.*
- **While operating the machine, always wear long trousers.** *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*
- **Keep bystanders away while operating the machine.** *Thrown debris can result in serious personal injury.*
- **Always use two hands when operating the machine.** *Holding the machine with both hands will avoid loss of control.*
- **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** *Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** *Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.*
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is**

operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything. A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.

- **Do not operate the machine above waist height.** *This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.*
- **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** *When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.*
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** *The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.*
- **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** *This reduces the risk of injury from moving parts.*
- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** *Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.*
- **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** *Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.*
- **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** *Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

Always use common sense

It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.



WARNING: Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance.

This can mean a risk of serious personal injury. Therefore disconnect the battery when the machine is not under close supervision.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove the battery to prevent the product from being started by accident.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.
- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts that are approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.
- Do a check of the product before use. Refer to *Safety devices on the product on page 15* and *Maintenance on page 20*. Do not use a product that is damaged or does not operate correctly. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Store the product out of reach of children.
- Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator and others.

Note: National or Local laws can regulate the use. Comply to given regulations.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use the product if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgment.
- Faulty cutting attachment can increase the risk of accidents.
- Do not allow children to use or be in the vicinity of the product. Since the product is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the product is not under close supervision.
- Ensure that no people or animals come closer than 50 ft (15 m) while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 50 ft (15 m). Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment. However, do not use the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Always inspect the working area. Remove all loose objects such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etc., that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Deactivate the product before you move to another area.
- Never put the product down unless you have deactivated it and removed the battery. Do not leave the product unsupervised when it is switched on.
- Remove the battery before you pass the product to another person.
- Make sure that no clothes or parts of the body come in contact with the cutting attachment when the product is activated. Keep the product below waist level.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean, inspect or repair the product and/or the cutting equipment. There is a risk of burns as the gear housing can become very hot. Use gloves when working with the trimmer head.
- Keep your hands and feet away from the cutting attachment until it has stopped completely when the product is deactivated.
- Watch out for stumps of branches that can be thrown out when you cut. Do not cut to close to the ground where stones and other objects can be thrown out.
- Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes which can cause blindness or serious injury.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.
- If any unwanted vibrations occur, tap out new line to give the line the correct length to stop the vibrations.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms

of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.

- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.
- Do not remove the cut material, or let other persons remove cut material, while the product is on or the cutting equipment rotates, as this can result in serious injury.
- Always stop the product, remove the battery and make sure that the cutting equipment does not rotate before you remove unwanted material that is wound around the shaft or caught between the guard and the cutting attachment.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.
- Release the power trigger after each working operation to save battery power.
- Don't force the product. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- If any foreign object is hit or if vibrations occur stop the product immediately. Remove the battery from the product and check that the product is not damaged.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.
- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and

long usage. recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.



WARNING: Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USAs or EN 166 in EU countries.
- Use a visor for face protection. A visor is not enough for protection of the eyes.

(Fig. 17)

- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use sturdy non-slip boots.
- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.

(Fig. 18)

- Keep first aid equipment close at hand.

(Fig. 19)

Cutting attachment



WARNING: Remove the battery and make sure the cutting attachment stops completely before you work on any part of the cutting attachment.



WARNING: Only use the cutting attachment with the guards we recommend, see *Accessories on page 25*.

Trimmer head

- Always use the correct trimmer head, cutting attachments and always use the recommended trimmer line. Refer to *Accessories on page 25* and the assembly in the end of the Manual.

- Make sure that the cutter on the trimmer guard is not damaged.
- Make sure that the trimmer line is wound tightly and equally around the drum to prevent unusual vibrations from the product. Different cord lengths can result in vibrations that are not necessary. Tap the trimmer head to get correct length on the cord.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



WARNING: Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



CAUTION: All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

To do a check of the keypad

- Push and hold the power button (A). (Fig. 20)

- a) The product is on when the LED (B) is on.
- b) The product is off when the LED (B) is off.

To do a check of the power trigger lockout

The power trigger lockout prevents accidental start. When you push the power trigger lockout (A) forward, it releases the power trigger (B). When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.

(Fig. 21)

1. Make sure that the power trigger is locked when the power trigger lockout is in its initial position. (Fig. 22)
2. Push the power trigger lockout (A) forward. Make sure that it moves back to its initial position when you release it. (Fig. 23)
3. Make sure that the power trigger and the power trigger lockout moves freely and that the return spring works correctly. (Fig. 24)
4. Start the product. Refer to *To start the product on page 19*.
5. Apply full power.
6. Release the power trigger lockout and make sure that the cutting attachment stops fully.

To do a check of the cutting attachment guard



WARNING: Do not use a cutting attachment without an approved and correctly attached cutting attachment guard. Always use the recommended cutting attachment guard for the cutting attachment that you use, see *Accessories on page 25*. If an incorrect or faulty cutting attachment guard is attached this can cause serious personal injury.

The cutting attachment guard stops objects that ejects in the direction of the operator. It also prevents injuries that occur if you touch the cutting attachment.

1. Stop the motor.
2. Do a visual check for damages, for example cracks. (Fig. 25)
3. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use an approved Husqvarna rechargeable battery. Refer to *Technical data on page 23*. The battery is software encrypted.
- Use the Husqvarna battery that is rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between 14°F (-10°C) and 104°F (40°C).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 21*.
- Do not use a damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Only use Husqvarna branded chargers.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between objects, for example, doors, fences or equivalent.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 41°F (5°C) and 104°F (40°C). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved mains sockets that are not damaged. Make sure that the cord of the battery charger is not damaged. If extension cables are used, make sure that the extension cables are not damaged.
- Use a residual-current device (RCD) for increased security. A residual-current device is fitted to protect operators in case an electrical fault should occur.
- Use approved wall sockets that are not damaged.
- Regularly examine that the power cord is not damaged. Immediately disconnect the battery charger if the power cord is damaged.
- If the power cord is damaged replace the power cord.
- Keep the battery charger away from children.

- Do not use a battery charger that is damaged or does not operate correctly.
- Do not use the battery charger when there is a risk of lightning.
- Do not operate the battery charger with wet hands.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual.

Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.

- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.
- Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and system may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Assembly

Introduction

This section describes how to assemble and adjust the product.



WARNING: Before you assemble the product, read the safety chapter and the assembly instructions.

To assemble the loop handle



WARNING: Before you assemble the product or adjust the handle, remove the battery and make sure that the cutting equipment does not rotate.

1. Attach the loop handle onto the shaft below the arrow. (Fig. 26)

Note: The loop handle is attached 250 mm from the rear handle.

2. Move the spacer into the slot of the loop handle.
3. Install the screw and the knob. Do not tighten too much.
4. Adjust the loop handle to an applicable position.
5. Tighten the knob.

To assemble the two-piece shaft

1. Turn the knob to loosen the shaft coupling. (Fig. 27)
2. Push in the lock button (A) and push the shaft into the shaft coupling until the lock button sets in the hole (B). (Fig. 28)

Note: If you cannot push the shaft fully into the shaft coupling, turn shaft to make the internal drive shafts connect.

3. Tighten the knob fully, before you operate the product. (Fig. 29)

To disassemble the two-piece shaft

1. Turn the knob to loosen the shaft coupling. (Fig. 30)
2. Push and hold the lock button (A). Pull the shafts apart. (Fig. 31)

To attach the cutting attachment guard

- Attach the cutting attachment guard (A) to the shaft (C) with the screws (B). (Fig. 32)

To install the battery charger on the wall



CAUTION: Do not use an electric screwdriver to install the battery charger to the wall. An electric screwdriver can cause damage to the battery charger.

1. Install the battery charger on the wall with the 2 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary. (Fig. 33)
2. Install the 2 screw hole plugs (C).
3. Connect the power cord (D) to the battery charger and a mains socket.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain. Examine the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do a general inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Examine the motor for dirt or cracks. Use a brush to clean the motor from grass and leaves. Use gloves when it is necessary.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer head and cutting attachment guard if they are hit or if they have cracks.
- Make sure that all nuts and screws are tight.
- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged before you start the product.

To charge the battery



CAUTION: Make sure that the battery, the battery charger and the terminals on the battery are clean and dry. Do not put the battery in the battery charger if it is dirty or wet.

1. Connect the battery charger to a power outlet. The charging LED flashes red 1 time and green 1 time.



CAUTION: Only connect the battery charger to a power outlet with the voltage and frequency specified on the rating plate.

2. Connect the battery to the battery charger. The charging LED comes on.
3. Remove the battery from the battery charger when it is fully charged. Push the battery indicator button for battery status. When all the LED indicators come on, the battery is fully charged.
4. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the power outlet. Do not pull the power cord.

To connect the battery to the product



WARNING: Only use Husqvarna original batteries with the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery holder of the product. The battery locks into position when you hear a click. (Fig. 34)



CAUTION: If the battery does not move easily into the battery holder, the battery is not installed correctly. This can cause damage to the product.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

Battery information

Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery.

Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).

To start the product

1. Push and hold the power button until the green LED comes on. (Fig. 35)
2. Use the power trigger to control the speed.

To operate the product

To trim the grass

- Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass. (Fig. 36)

To clear grass

1. Keep the trimmer head above the ground.
2. Tilt the trimmer head.
3. Cut with the end of the trimmer line around objects in the work area.



CAUTION: Cut grass. Other objects that are hit by the trimmer line, increases the wear on the trimmer line.

To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut the grass. (Fig. 37)

2. Do not push the trimmer head to the ground. This can cause damage to the product.
3. Move the product from side to side when you cut grass. Use full speed. (Fig. 38)

To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

1. Hold the trimmer head and the trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.
3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



WARNING: Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

To extend the trimmer line

- When the trimmer line becomes short during operation, tap the trimmer head on a hard, flat surface to extend more trimmer line out. You must operate the product at full speed to get the best result. (Fig. 39)

Power boost function

You can use the standard mode or the power boost function.

- Standard mode: The product is set to standard mode when started. Standard mode saves energy and gives maximum operation time. Standard mode is applicable for most tasks.
- Power boost function: The power boost function lets the product operate at high speed. The power boost function can for example be used in areas with thicker grass growth than usual.

To start and stop the power boost function

You can start or stop the power boost function while the product is in operation.

- Push power boost button. The power boost function is on when the LED is on. (Fig. 40)
- Push power boost button. The power boost function is off when the LED is off.

Note: If the power trigger is released during operation, the product starts in the last set function. If the product automatically stops, or if the operator pushes the power button, the product is set to the standard function again when started.

To change the direction of rotation of the trimmer head

You can change the direction of rotation at full speed or at stop position. At start, the trimmer head is set to turn clockwise.

- Push the left button (A) to set the direction of rotation to counterclockwise. (Fig. 41)
- Push the right button (B) to set the direction of rotation to clockwise. The green LED shows the direction of rotation that is used.

Note: It is easier to tap out the trimmer line to make it longer when the trimmer head turns clockwise.

Automatic shutdown function

The product has an automatic shutdown function that stops the product if the product is not used. The green LED for start/stop indication goes off and the product stops after 120 seconds.

To stop the product

1. Release the power trigger or the power trigger lockout.
2. Push the power button until the green LED is off.
3. Push the release buttons on the battery and pull the battery out. (Fig. 42)

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. See *Introduction on page 20* for more information.

Maintenance schedule



WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X		
Examine that the power button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view.	X		
Make sure that all controls work and are not damaged.	X		
Keep the handles dry, clean and free from oil and grease.	X		
Make sure that the cutting attachment is not damaged. Replace the cutting attachment if it is damaged.	X		
Make sure that the cutting attachment guard is not damaged. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Make sure that the battery release buttons on the battery works and locks the battery in the product.	X		
Examine that the battery charger is not damaged and function correctly.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Examine all couplings and connections. Make sure they are not damaged and free from dirt.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X

To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

To replace the trimmer line

1. Hold the lower half (A) of the trimmer head stable with one hand. (Fig. 43)

2. Use your opposite hand to turn the top half (B) of the trimmer head clockwise.
3. Continue to turn the top half of the trimmer head until the triangles (C) align. (Fig. 44)
4. Remove and discard the remaining trimmer line, if there is.
5. Cut approximately 5.5 m/18 ft of new trimmer line.
6. Put one end of the trimmer line into one of the holes.
7. Push the trimmer line through the trimmer head and through the opposite hole. (Fig. 45)
8. Pull the trimmer line through the trimmer head until there is an equal length of trimmer line on each side.
9. Hold the trimmer head lower half stable with one hand.
10. Use your opposite hand to turn the top half counterclockwise. (Fig. 46)
11. Continue to turn the knob until approximately 127 mm/5 in of trimmer line is extended from each hole.

Troubleshooting

Product

Problem	Cause	Solution
Trimmer line does not extend.	Grass or unwanted material in the trimmer head.	Disassemble and clean the trimmer head.

Keypad

LED display	Possible faults	Possible action
Green LED flashing	Low battery power.	Charge the battery.

Battery

Condition	Possible faults	Possible procedure
The battery warning LED flashes.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used again. Use the battery in ambient temperatures between 14°F (-10°C) and 104°F (40°C).
	The battery is empty.	Charge the battery.
The battery warning LED comes on.	Permanent battery error.	Speak to your dealer.

Battery charger

Condition	Possible faults	Possible procedure
The charging LED is red.	Permanent battery charger error.	Speak to your dealer.
The charging LED flashes red.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge.	Let the battery cool down or warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used or charged again. Use the battery charger in ambient temperatures specified in <i>Technical data on page 23</i> .
The charging LED flashes green.		

Condition	Possible faults	Possible procedure
The charging LED flashes red.	Faulty battery.	Speak to your dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- Obey approved Li-ion Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/ 77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/ 113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.

- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.



Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	320iL
Motor	

	320iL
Motor type	BLDC (brushless) 40 V
Speed of output shaft, rpm	5000-6000
Cutting width, in./mm	16/406
Weight	
Weight without battery, lb/kg	7.7/3.5
Water protection level	
All weather use	No
Temperature limits	
Ambient temperature for operation, °F/°C	14–104/-10–40
Ambient temperature for storage, °F/°C	41–77/5–25

Approved batteries for the product

Battery	BLi22	BLi30	40-B140
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	4.2	7.5	4.0
Nominal voltage, V	36	36	36
Weight, lb/kg	2.9/1.3	4.2/1.9	2.6/1.2

Approved battery chargers

Battery charger	QC250	40-C80
Input voltage, V	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	250	80

Accessories

Approved accessories

Approved accessory	Type
Trimmer head	Trimmer line (Ø 2.0 mm / 0.080 in)

Contenido

Introducción.....	26	Solución de problemas.....	43
Seguridad.....	28	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	44
Montaje.....	38	Datos técnicos.....	45
Funcionamiento.....	39	Accesorios.....	46
Mantenimiento.....	41		

Introducción

Descripción de la máquina

Husqvarna 320iL es una recortadora de césped con batería y un motor eléctrico.

Se realiza un trabajo constante para aumentar su seguridad y la eficiencia durante la operación. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

Uso previsto

El producto se utiliza con hilos recortabordes no metálicos, cuerdas no metálicas o elementos

de corte flexibles no metálicos equivalentes. No utilice el producto para otras tareas que no sean cortar malezas, césped o vegetación suave similar.

Tenga en cuenta: Las normativas nacionales pueden establecer un límite para el funcionamiento del producto.

Utilice el producto solo con accesorios aprobados por el fabricante. Consulte *Accesorios en la página 46*.

Descripción general del producto

(Fig. 1)

1. Cabezal de corte
2. Protección del equipo de corte
3. Eje
4. Acoplamiento de eje
5. Mango cerrado
6. Ajuste del mango
7. Gatillo de alimentación
8. Bloqueo del gatillo de alimentación
9. Cargador de batería, incluido solo en el kit
10. Indicador de encendido y de advertencia (LED de error)
11. Batería, incluida solo en el kit
12. Botones de liberación de la batería
13. Estado de la batería
14. Indicador de advertencia (LED de error)
15. Botón del indicador de batería
16. Teclado
17. Botón de sentido de rotación, derecha
18. Botón de sentido de rotación, izquierda
19. Botón de refuerzo de potencia
20. Botón de encendido
21. Manual del usuario

Símbolos en el producto

- (Fig. 2) **ADVERTENCIA:** Este producto puede causar daños graves o la muerte al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Lea el manual de instrucciones cuidadosamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de operar el producto.
- (Fig. 3) **ADVERTENCIA:** Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.
- (Fig. 4) Utilice siempre protectores auriculares aprobados cuando emplee el producto.
- (Fig. 5) Utilice siempre protección ocular aprobada cuando emplee el producto.
- (Fig. 6) Régimen máximo del eje de salida.

(Fig. 12) Manténgase a un mínimo de 15 m de distancia de las personas y de los animales mientras haga funcionar el producto.

(Fig. 7) Utilice guantes y botas de protección aprobados. Utilice mangas largas y pantalones.

(Fig. 8) Mantenga el cabello por encima de los hombros.

(Fig. 13) El producto puede provocar que los objetos salgan expulsados, lo que puede causar lesiones.

(Fig. 9) El producto puede provocar que los objetos salgan expulsados, lo que puede causar lesiones.

(Fig. 15) Utilice solo un cabezal de corte y un carrito aprobados, así como un hilo de recortadora recomendado. No utilice cuchillas.

(Fig. 10) La flecha muestra el límite de la posición del mango.

(Fig. 11) Mantenga el producto alejado del agua y de la lluvia.

aassxxxx En la placa de características, se muestra el número de serie. **aa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxxx** es el número de secuencia.

Símbolos en la batería

(Fig. 16) Recicle este producto en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico.

Símbolos en el cargador de la batería



Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.



Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



Este producto cumple con las directivas CE pertinentes.



El producto o paquete del producto no es residuo doméstico. Recíclalo en un sitio de eliminación de desechos adecuado para equipos eléctricos y electrónicos.



Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas del producto hacen referencia a requisitos de certificación de algunas zonas comerciales.

Propuesta 65 de California

**¡ADVERTENCIA!**

Este producto contiene o emite productos químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

Asistencia al cliente

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite www.usa.husqvarna.com.

Fabricante

Husqvarna Professional Products, Inc.

9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza

- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Lea todas las instrucciones



ADVERTENCIA: Cuando utilice aparatos eléctricos para jardines, siga siempre las precauciones de

seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica y daños personales, como los siguientes:

Advertencias generales de seguridad de la máquina



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta máquina. *En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

Tenga en cuenta: *En las advertencias, el término "máquina" se refiere a la máquina conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina con batería (inalámbrica).*

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas u oscuras favorecen los accidentes.*
- **No opere máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- **Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras opera una máquina.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la máquina deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con máquinas conectadas a tierra. *Los enchufes sin modificar y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- No exponga las máquinas a la lluvia ni a condiciones húmedas. *El agua que ingresa a una máquina aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.*
- No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Cuando opere una máquina al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si no puede evitar utilizar la máquina en un lugar húmedo, utilice un suministro con protección de un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI, del inglés "Ground Fault Circuit Interrupter"). *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

Seguridad personal

- Permanezca alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una máquina. No utilice una máquina mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las máquinas puede provocar lesiones personales graves.*
- Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular. *El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.*

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF antes de conectarse a una fuente de alimentación o a una batería, levantar o transportar la herramienta. *Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o las máquinas conectadas y encendidas puede provocar accidentes.*
- Quite cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la máquina. *Un destornillador o una llave conectada a una pieza giratoria de la máquina pueden causar lesiones personales.*
- No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y la estabilidad adecuados en todo momento. *Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en piezas móviles.*
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- No permita que la familiaridad obtenida del uso frecuente de las herramientas le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves dentro de una fracción de segundo.*
- La emisión de vibración durante el uso de la máquina puede ser diferente del valor total indicado en función de la forma en que se utilice la herramienta. El usuario debe conocer las medidas de seguridad para protegerse a sí mismo, las que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como el período en que la herramienta está apagada y cuando esté funcionando en ralentí además del gatillo).

Uso y cuidado de la máquina

- No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. *La máquina adecuada realizará el trabajo de manera más eficiente, segura y en la velocidad prevista para su diseño.*

- No utilice la máquina si el interruptor no la enciende ni se apaga. *Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería, si es desmontable, de la máquina antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas. *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la máquina accidentalmente.*
- Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones opere la máquina. *Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.*
- Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Si está dañada, haga que la máquina se repare antes de utilizarla. *Muchos accidentes son causados por máquinas mal mantenidas.*
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.*
- Utilice la máquina, los accesorios, las barrenas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar. *El uso de la máquina en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.*
- Mantenga las manijas y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa. *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*
- Utilice las máquinas solo con las unidades de batería diseñadas específicamente para ellas. *El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.*
- Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales. *Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.*
- En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.*
- No utilice una unidad de batería ni una herramienta dañada o modificada. *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede ocasionar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- No exponga una unidad de batería ni una herramienta al fuego o una temperatura excesiva. *La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.*
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta en condiciones que superen el rango de temperatura especificado en las instrucciones. *De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

Uso y cuidado de la herramienta alimentada por batería

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.*

Servicio

- Haga que su máquina sea atendida por una persona de reparación calificada que utilice solo piezas de repuesto idénticas. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.*
- Nunca realice mantenimiento en baterías dañadas. *Solo el fabricante o los proveedores de mantenimiento autorizados deben realizar el mantenimiento de las baterías.*

Advertencias de seguridad de la recortadora de césped

- No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente, cuando exista la probabilidad de tormentas

eléctricas. *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*

- **Realice una inspección exhaustiva del área en busca de presencia de fauna silvestre, antes de utilizar la máquina en ese lugar.** *La máquina puede lesionar la vida silvestre durante el funcionamiento.*
- **Inspeccione minuciosamente el área donde se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, cables, huesos y otros objetos extraños.** *Los objetos despedidos puede provocar lesiones personales.*
- **Antes de utilizar la máquina, inspeccione siempre visualmente para ver si la cortadora o la cuchilla y el conjunto de la cortadora o la cuchilla no están dañados.** *Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.*
- **Siga las instrucciones para el cambio de accesorios.** *Si las tuercas o los pernos de fijación de la cuchilla están mal ajustados, pueden dañar la cuchilla o hacer que se desprenda.*
- **Utilice protección para los ojos, oídos, cabeza y manos.** *Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales por los residuos que salgan despedidos o por el contacto accidental con la línea de corte o la cuchilla.*
- **Mientras opere la máquina, utilice siempre calzado de protección antideslizante. No haga funcionar la máquina descalzo o con sandalias abiertas.** *Esto reduce la posibilidad de que los pies sufran lesiones por el contacto con una cortadora o hilos en movimiento.*
- **Mientras opere la máquina, siempre use pantalones largos.** *La piel expuesta aumenta la probabilidad de lesiones por objetos expulsados.*
- **Mantenga alejados a los transeúntes mientras opera la máquina.** *Los residuos lanzados pueden provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice siempre dos manos cuando opere la máquina.** *Sostener la máquina con ambas manos evitará la pérdida de control.*
- **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla o el hilo cortadores puede entrar en contacto con algún cable oculto.** *Si las cuchillas o los hilos cortadores entran en contacto con un cable "con tensión", esto puede provocar que las piezas metálicas de*

la máquina queden "expuestas a tensión" y derivar en una descarga eléctrica al operador.

- **Mantenga siempre una postura adecuada y maneje la máquina solo cuando esté de pie en el suelo.** *Es posible que pierda el equilibrio o el control de la máquina en superficies resbaladizas o inestables.*
- **No opere la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** *Esto reduce el riesgo de pérdida de control, deslizamiento y caída, lo que puede provocar lesiones personales.*
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extienda las precauciones al cambiar de dirección, para reducir el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, que pueden provocar lesiones personales.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cortadora, el hilo o de la cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento.** *Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que la cortadora, el hilo o la cuchilla no estén en contacto con nada. Una distracción momentánea mientras se opera la máquina puede resultar en lesiones para usted mismo o para otras personas.*
- **No opere la máquina por encima de la altura de la cintura.** *Esto ayuda a evitar el contacto involuntario de la cortadora o la cuchilla y permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*
- **Cuando corte arbustos o árboles jóvenes tensados, tenga en cuenta a cuando la tensión se libere.** *Cuando se libera la tensión en las fibras de madera, el cepillo o el árbol joven pueden golpear al operador o hacer que pierda el control de la máquina.*
- **Extienda las precauciones cuando corte malezas y árboles jóvenes.** *El material delgado puede atrapar la cuchilla y azotarla contra usted o hacerle perder el equilibrio.*
- **Mantenga el control de la máquina y no toque las cortadoras, los hilos o las cuchillas, ni otras piezas móviles peligrosas mientras aún están en movimiento.** *Esto reduce el riesgo de lesiones por las piezas móviles.*
- **Transporte la máquina con la máquina desactivada y lejos de su cuerpo.** *El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con*

una cortadora, un hilo o una cuchilla en movimiento.

- **Utilice únicamente cortadoras, hilos, cabezales de corte y cuchillas de repuesto especificados por el fabricante.** *Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.*
- **Cuando limpie material atascado o realice tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor está apagado y de que se ha extraído la batería.** *El arranque inesperado de la máquina durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.*

Utilice siempre el sentido común

No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debería consultar a un experto antes de continuar.



ADVERTENCIA: Nunca permita que los niños utilicen la máquina o que estén cerca de esta. Ya que la máquina es fácil de encender, los niños podrían hacerlo si no se les vigila por completo. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no cuente con la supervisión adecuada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Retire la batería para evitar que el producto se encienda por accidente.
- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.
- No utilice el producto si cambia su especificación inicial. No cambie una parte del producto sin la aprobación del fabricante.

Utilice solamente las piezas que están aprobadas por el fabricante. Las lesiones graves o fatales son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.

- Revise el producto antes de utilizarlo. Consulte *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 35* y *Mantenimiento en la página 41*. No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente. Realice los controles de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritos en este manual.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas para el uso del producto o la batería usen o revisen la máquina. Las leyes locales pueden regular la edad del usuario.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.
- Es posible que su garantía no cubra daños o responsabilidades causadas por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del fabricante. Siempre utilice accesorios originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar daños personales graves o fatales para el operador u otras personas.

Tenga en cuenta: El uso puede estar regulado por legislaciones nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Póngase en contacto con el distribuidor o el taller de

servicio. Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.

- Nunca utilice el producto si está cansado, bajo la influencia del alcohol o las drogas, medicamentos o cualquier cosa que pudiera afectar su visión, atención, coordinación o criterio.
- Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
- No permita que los niños utilicen o se acerquen al producto. Ya que el producto es fácil de encender, los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no cuente con la supervisión adecuada.
- Asegúrese de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 50 ft (15 m) mientras trabaja. Cuando haya varios usuarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de un mínimo de 50 ft (15 m). De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Detenga el producto de inmediato si alguien se acerca. Nunca balancee el producto sin mirar primero hacia atrás para asegurarse de que nadie se encuentre dentro de la zona de seguridad.
- Asegúrese de que ni personas, ni animales ni ningún objeto o elemento puedan influir en su control del producto o que no entren en contacto con el equipo de corte u objetos flojos que son lanzados por el equipo de corte. No obstante, no utilice el producto a menos que pueda pedir ayuda en caso de accidente.
- Siempre inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos como piedras, cristales rotos, clavos, alambres de acero, cuerdas, etc., que podrían salir eyectados o enredarse en el equipo de corte.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Mantenga un buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
- Apague el producto antes de pasar a otra área.
- Nunca ponga el producto hacia abajo, a menos que se encuentre desactivado y sin batería. No deje el producto sin supervisión cuando se encuentre activado.
- Retire la batería antes de pasar el producto a otra persona.
- Asegúrese de que ninguna prenda de vestir o parte del cuerpo entre en contacto con el equipo de corte cuando el producto se encuentre activado. Ajuste el producto para que se mantenga debajo de la cintura.
- Si algo se atasca en el equipo de corte durante la operación, detenga el trabajo y desactive el producto. Asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo. Retire la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte. Existe riesgo de que se produzcan quemaduras, debido al calentamiento de la caja de engranajes. Utilice guantes para trabajar con el cabezal de corte.
- Mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido por completo cuando se desactive el producto.
- Tenga cuidado con los trozos de rama que puedan salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo, donde piedras y otros objetos puedan ser lanzados.
- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Use siempre protección ocular homologada. No se apoye nunca sobre la protección del equipo de corte. Es posible que piedras, residuos, etc., salgan disparados en dirección a los ojos lo que puede provocar ceguera o lesiones graves.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares apenas se detenga el producto.
- No trabaje nunca desde una escalera, taburete ni ninguna otra posición elevada que no cumpla a cabalidad con las normas de seguridad.
- Si se genera alguna vibración inesperada, saque más hilo con la longitud correcta para detener las vibraciones.
- La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o daños al sistema nervioso en personas que padecen de problemas de circulación. Comuníquese con su médico si experimenta síntomas de sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida

de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, las manos o las muñecas.

- Siempre sujete el producto con ambas manos. Mantenga el producto al lado derecho de su cuerpo.
- No retire el material de corte, ni deje que otras personas lo hagan, mientras el producto se encuentre encendido o el equipo de corte siga girando, ya que puede provocar lesiones graves.
- Siempre detenga el producto, retire la batería y asegúrese de que el equipo de corte no gire antes de retirar el material enrollado en el recinto o atrapado entre la protección y el equipo de corte.
- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar esta máquina.
- Suelte el gatillo de alimentación después de cada tarea para no consumir la energía de la batería innecesariamente.
- No fuerce el producto. Obtendrá mejores resultados y se reducirá el riesgo de lesiones si lo utiliza a la velocidad para la cual fue diseñado.
- Si se golpea algún objeto extraño o si se producen vibraciones, detenga la máquina de inmediato. Retire la batería del producto y compruebe que no esté dañado.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su concesionario lo ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice un casco protector cuando exista el riesgo de caída de objetos.

- La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida de la audición. En general, los productos con alimentación mediante batería son relativamente silenciosos, pero pueden producir daños por medio de una combinación entre el nivel de ruido y el uso prolongado. recomienda que los operadores utilicen protectores auriculares cuando utilicen productos durante días enteros. Los usuarios recurrentes y habituales deben procurar acudir a exámenes auditivos con regularidad.



ADVERTENCIA: Los protectores auriculares limitan la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.
- Utilice un visor para proteger el rostro. El visor no es suficiente para proteger los ojos.

(Fig. 17)

- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, cuando conecte, examine o limpie el equipo de corte.
- Utilice botas resistentes antideslizantes.
- Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni con los pies descalzos. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.

(Fig. 18)

- Mantenga un equipo de primeros auxilios a mano.

(Fig. 19)

Equipo de corte



ADVERTENCIA: Retire la batería y asegúrese de que el equipo de corte se detenga completamente antes de trabajar en cualquier parte del equipo de corte.



ADVERTENCIA: Solo utilice el equipo de corte con las protecciones que recomendamos. Para obtener más información, consulte *Accesorios en la página 46*.

Cabezal de corte

- Utilice siempre el cabezal y el equipo de corte correctos, además del hilo de recortadora recomendado. Consulte *Accesorios en la página 46* y el montaje al final del manual.
- Asegúrese de que la cortadora en la protección de la recortadora no esté dañada.
- Asegúrese de que el hilo de la recortadora esté enrollado firme y uniformemente alrededor del tambor para evitar vibraciones inusuales del producto. Distintas longitudes de hilo puede provocar vibraciones que no son necesarias. Golpee el cabezal de corte para conseguir la longitud correcta del hilo.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título para saber dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



ADVERTENCIA: No utilice nunca un producto con componentes de seguridad dañados. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.



AVISO: Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende la máquina no es un concesionario de servicio, pídae la dirección del taller de servicio más cercano.

Para comprobar el teclado

- Mantenga presionado el botón de encendido (A). (Fig. 20)
 - a) El producto se enciende cuando la luz LED (B) se enciende.
 - b) El producto se apaga cuando la luz LED (B) se apaga.

Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación previene que el producto se encienda accidentalmente. Cuando presiona el bloqueo del gatillo de alimentación (A) hacia delante, se libera el gatillo de alimentación (B). Cuando suelte el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación volverán a su posición inicial.

(Fig. 21)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación esté bloqueado cuando el bloqueo del gatillo de alimentación se encuentre en su posición inicial. (Fig. 22)
2. Presione el bloqueo del gatillo de alimentación (A) hacia delante. Asegúrese de que vuelva a su posición inicial cuando lo suelte. (Fig. 23)
3. Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación se muevan con facilidad, y que el resorte de retorno funcione correctamente. (Fig. 24)

4. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 39*.
5. Aplique la potencia máxima.
6. Suelte el bloqueo del gatillo de alimentación y asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo.

Comprobación de la protección del equipo de corte



ADVERTENCIA: No utilice un equipo de corte sin una protección para equipo de corte aprobada y correctamente acoplada. Utilice siempre la protección recomendada para el equipo de corte correspondiente. Para obtener más información, consulte *Accesorios en la página 46*. Un montaje incorrecto o defectuoso de la protección del equipo de corte puede provocar lesiones personales graves.

La protección del equipo de corte evita que un objeto salga disparado en dirección al operador. También evita lesiones que se producen si toca el equipo de corte.

1. Detenga el motor.
2. Realice una comprobación visual para determinar si existen daños, por ejemplo, grietas. (Fig. 25)
3. Reemplace la protección del equipo de corte si está dañada.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice solo una Husqvarna batería recargable aprobada. Consulte *Datos técnicos en la página 45*. La batería cuenta con un software cifrado.
- Utilice una batería Husqvarna que sea recargable como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas,

tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.

- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- Si se produce una filtración en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con agua y jabón abundante y solicite asistencia médica. Si el líquido se introduce en los ojos, no los frote, enjuáguese con agua durante un mínimo de 15 minutos y solicite asistencia médica.
- Utilice la batería a temperaturas entre 14°F (-10°C) y 104°F (40°C).
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería en la página 42*.
- No utilice una batería que esté dañada.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

Seguridad del cargador de batería



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra que no presente daños.
- Solo utilice cargadores Husqvarna.
- No intente desarmar el cargador de batería.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado

entre objetos, por ejemplo, puertas, vallas o elementos similares.

- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Utilice el cargador de baterías solo cuando la temperatura esté entre los 41°F (5°C) y 104°F (40°C). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice tomas de corriente aprobadas que no presenten daños. Asegúrese de que el cable del cargador de la batería no presente daños. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no presenten daños.
- Utilice un interruptor diferencial (RCD, por su sigla en inglés) para una mayor seguridad. Los interruptores diferenciales están equipados para proteger a los operadores en caso de que ocurra alguna falla eléctrica.
- Utilice enchufes de pared aprobados que no presenten daños.
- Examine con regularidad que el cable de alimentación no esté dañado. Desconecte inmediatamente el cargador de la batería si el cable de alimentación está dañado.
- Si el cable de alimentación o está dañado, reemplácelo.
- Mantenga el cargador de la batería alejado de los niños.
- No utilice un cargador de baterías dañado o que no funcione correctamente.
- No utilice el cargador de la batería cuando haya un riesgo de tormentas eléctricas.
- No manipule el cargador de la batería con las manos mojadas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, solo si se los supervisa o reciben instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe hacerlo un niño sin supervisión.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones sistema puede ser realizado por cualquier establecimiento o persona de reparaciones de motores para uso fuera de carretera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Montaje

Introducción

En este capítulo se describe cómo montar y ajustar el producto.



ADVERTENCIA: Antes de montar el producto, lea el capítulo sobre seguridad y las instrucciones de montaje.

Conexión del mango cerrado



ADVERTENCIA: Antes de montar el producto o ajustar el mango, quite la batería y asegúrese de que el equipo de corte no gire.

1. Fije el mango cerrado sobre el eje debajo de las flechas. (Fig. 26)

Tenga en cuenta: El mango cerrado está conectado a 250 mm del mango trasero.

2. Mueva el separador en la ranura del mango cerrado.
3. Instale el tornillo y la perilla. No apriete en exceso.
4. Ajuste el mango cerrado a una posición adecuada.
5. Apriete la perilla.

Para montar el eje de dos piezas

1. Gire la perilla para aflojar el acoplamiento del eje. (Fig. 27)
2. Presione el botón de bloqueo (A) y presione el eje en el acoplamiento del eje hasta que el botón de bloqueo se ajuste en el orificio (B). (Fig. 28)

Tenga en cuenta: Si no puede empujar el eje por completo en el acoplamiento del eje, gire el eje para conectar el eje propulsor interno.

3. Apriete la perilla por completo antes de utilizar el producto. (Fig. 29)

Para desmontar el eje de dos piezas

1. Gire la perilla para aflojar el acoplamiento del eje. (Fig. 30)
2. Mantenga presionado el botón de bloqueo (A) Aparte los ejes. (Fig. 31)

Para fijar la protección del equipo de corte

- Fije la protección del equipo de corte (A) en el eje (C) con los tornillos (B). (Fig. 32)

Para instalar el cargador de la batería en la pared



AVISO: No utilice un destornillador eléctrico para instalar el cargador de la batería en la pared. Un destornillador eléctrico puede dañar el cargador.

1. Instale el cargador de la batería en la pared con los 2 tornillos (A). Utilice enchufes de pared (B) si es necesario. (Fig. 33)
2. Instale los 2 tapones para los orificios de los tornillos (C).
3. Conecte el cable de alimentación (D) al cargador de la batería y a una toma de corriente.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Antes de usar el producto

- Examine la zona de trabajo para asegurarse de conocer el tipo de terreno. Examine la pendiente de la tierra y observe si hay obstáculos como piedras, ramas y zanjas.
- Realice una inspección general del producto.
- Haga las inspecciones de seguridad, mantenimiento y servicio que figuran en este manual.
- Examine el motor en busca de suciedad y grietas. Utilice un cepillo para limpiar el césped y las hojas del motor. Utilice guantes protectores cuando sea necesario.
- Inspeccione el cabezal de corte y la protección del equipo de corte para determinar si presentan daños o grietas. Reemplace el cabezal de corte y la protección del equipo de corte si recibieron golpes o si presentan grietas.
- Asegúrese de que todas las tuercas y todos los tornillos estén apretados.
- Asegúrese de que todas las cubiertas, las protecciones, los mangos y el equipo de corte estén fijados correctamente y que no presenten daños antes de arrancar el producto.

Para cargar la batería



AVISO: Asegúrese de que la batería, el cargador de la batería y los terminales de la batería estén limpios y secos. Si la batería está sucia o húmeda, no la coloque en el cargador de baterías.

1. Conecte el cargador de baterías a una toma de corriente. El LED de carga parpadea en rojo 1 vez y en verde 1 vez.



AVISO: Solo conecte el cargador de baterías a una toma de corriente con la tensión y la frecuencia

que se especifican en la placa de características.

2. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, retírela del cargador. Presione el botón del indicador de la batería para ver su estado de carga. Cuando todas las luces LED se enciendan, se indica que la batería está completamente cargada.
4. Tire el enchufe para desconectar el cargador de baterías de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.

Para conectar la batería al producto



ADVERTENCIA: Utilice solo baterías originales Husqvarna en el producto.

1. Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada.
2. Presione la batería en el compartimiento de batería del producto. Cuando escuche un clic, significará que la batería se encuentra fija en su posición correspondiente. (Fig. 34)



AVISO: Si la batería no se mueve con facilidad, la instalación de la batería no se realizó correctamente. Esto puede provocar daños al producto.

3. Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada.

Información de la batería

Consulte el manual de usuario de la batería para obtener información sobre cómo utilizar la batería.

Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).

Para poner en marcha el producto

1. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que la luz LED verde se encienda. (Fig. 35)
2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Para hacer funcionar el producto

Para recortar el césped

- Sostenga el cabezal de corte inmediatamente sobre el nivel del suelo en un ángulo. No presione el hilo de la recortadora de césped contra este último. (Fig. 36)

Para eliminar césped

1. Mantenga el cabezal de corte sobre el suelo.
2. Incline el cabezal de corte.
3. Corte con el extremo del hilo de la recortadora alrededor de los objetos en la zona de trabajo.



AVISO: Corte el césped. Otros objetos que reciban golpes del hilo de la recortadora aumentan su desgaste.

Para cortar el césped

1. Asegúrese de que el hilo de la recortadora de césped esté paralelo al suelo cuando corte. (Fig. 37)
2. No presione el cabezal de corte contra el suelo. Esto puede provocar daños al producto.
3. Mueva el producto de un lado a otro cuando corte. Utilice la máxima velocidad. (Fig. 38)

Para barrer el césped

El flujo de aire del hilo giratorio de la recortadora puede usarse para eliminar el césped cortado de una zona.

1. Mantenga el cabezal de corte y el hilo de la recortadora paralelos al suelo y por sobre él.
2. Acelere al máximo.
3. Mueva el cabezal de corte de lado a lado y barra la hierba.



ADVERTENCIA: Limpie la cubierta del cabezal de corte cada vez que monte el nuevo hilo de la recortadora para evitar desestabilizaciones y vibraciones en los manillares. También realice una comprobación de las demás piezas del cabezal de corte y límpielo si es necesario.

Para extender el hilo de la recortadora

- Si el hilo de la cortadora se queda corto durante el funcionamiento, toque el cabezal de corte en una superficie sólida y plana para extender más el hilo. Debe operar el producto a máxima velocidad para obtener el mejor resultado. (Fig. 39)

Botón de refuerzo de potencia

Puede utilizar el modo estándar o la función de refuerzo de potencia.

- Modo estándar: el producto se encuentra configurado en el modo estándar cuando arranca. El modo estándar ahorra energía y proporciona el tiempo máximo de funcionamiento. El modo estándar es válido para la mayoría de las tareas.
- Función de refuerzo de potencia: la función de refuerzo de potencia permite que el producto funcione a máxima velocidad. La función de refuerzo de potencia se puede utilizar, por ejemplo, en áreas con un crecimiento de césped más grueso de lo habitual.

Para arrancar y detener la función de refuerzo de potencia

Puede arrancar o detener la función de refuerzo de potencia mientras el producto está en funcionamiento.

- Presione el botón de refuerzo de potencia La función de refuerzo de potencia está encendida cuando la luz LED se enciende. (Fig. 40)
- Presione el botón de refuerzo de potencia La función de refuerzo de potencia se encuentra apagada cuando la luz LED se apaga.

Tenga en cuenta: Si se suelta el gatillo de alimentación durante el funcionamiento, el producto se inicia en la última función establecida. Si el producto se detiene automáticamente, o si el operador presiona el botón de encendido, el producto regresa a la función estándar cuando se pone en funcionamiento.

Para cambiar el sentido de rotación del cabezal de corte

Se puede cambiar el sentido de rotación tanto a máxima velocidad como en la posición de detención. Cuando se pone en funcionamiento, el giro del cabezal de corte se encuentra establecido hacia la derecha.

- Presione el botón izquierdo (A) para establecer el sentido de rotación hacia la izquierda. (Fig. 41)
- Presione el botón derecho (B) para establecer el sentido de rotación hacia la derecha. El indicador LED de color verde indica el sentido de rotación que se utiliza.

Tenga en cuenta: Es más fácil sacar el hilo de la recortadora para que sea más largo cuando el cabezal de corte gire hacia la derecha.

Función de apagado automático

El producto cuenta con una función de apagado automático que lo detiene si no se está utilizando. La luz LED verde que indica arranque/detención se apaga y el producto se apaga en 120 segundos.

Para detener la máquina

1. Suelte el gatillo de alimentación o el bloqueo del gatillo de alimentación.
2. Presione el botón de encendido hasta que se apague el LED verde.
3. Presione los botones de liberación de la batería y retírela. (Fig. 42)

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que se deben realizar en el producto. Consulte *Introducción en la página 41* para obtener más información.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez al mes
Limpie las piezas externas del producto con un paño seco. No utilice agua.	X		
Asegúrese de que el botón de encendido funcione correctamente y que no presente daños.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación funcionen correctamente en términos de seguridad.	X		
Asegúrese de que todos los controles funcionen y no estén dañados.	X		
Mantenga los mangos secos, limpios y sin grasa ni aceite.	X		
Asegúrese de que el equipo de corte no esté dañado. Reemplace el equipo de corte si está dañado.	X		

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez al mes
Asegúrese de que la protección del equipo de corte no esté dañada. Reemplace la protección del equipo de corte si está dañada.	X		
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionen y que fijen la batería al producto.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería esté cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado.	X		
Examine todos los acoplamientos y las conexiones. Asegúrese de que no estén dañados y que no tengan indicios de suciedad.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X

Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, tales como grietas.
2. Examine el cargador de la batería en busca de daños, tales como grietas.
3. Asegúrese de que el cable de conexión del cargador de batería no presente daños ni grietas.

Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería

1. Limpie el producto con un paño seco después del uso.
2. Limpie la batería y el cargador de la batería con un paño seco. Mantenga limpios los rieles de guía de la batería.
3. Asegúrese de que las terminales en la batería y en el cargador de la batería estén secos antes de que la batería se coloque en el cargador de la batería o en el producto.

Para sustituir el hilo de la recortadora

1. Sujete la mitad inferior (A) del cabezal de corte de manera estable con una sola mano. (Fig. 43)

2. Utilice la mano contraria para girar la mitad superior (B) del cabezal hacia la derecha.
3. Continúe girando la mitad superior del cabezal de corte hasta que los triángulos (C) se alineen. (Fig. 44)
4. Retire y deseche el hilo restante de la recortadora, si hay.
5. Corte aproximadamente 5,5 m (18 pies) del nuevo hilo de la recortadora.
6. Coloque un extremo del hilo de la recortadora en uno de los orificios.
7. Inserte el hilo de la recortadora a través del cabezal de corte y a través del orificio opuesto. (Fig. 45)
8. Tire el hilo de la recortadora a través del cabezal de corte hasta que haya una longitud igual de hilo de la recortadora en cada lado.
9. Sostenga la mitad inferior del cabezal de manera estable con una sola mano.
- 10.Utilice la mano contraria para girar la mitad superior hacia la izquierda. (Fig. 46)
- 11.Continúe girando la perilla hasta que se hayan extendido aproximadamente 127 mm (5 pulgadas) de hilo de la recortadora desde cada orificio.

Solución de problemas

Producto

Problema	Causa	Solución
La línea del recortador no se extiende.	Pasto o material no deseado en el cabezal del recortador.	Desarme y limpie el cabezal del recortador.

Teclado

Pantalla LED	Posibles fallas	Posible medida
Parpadeo de la luz LED de color verde	Batería baja.	Cargue la batería.

Batería

Estado	Posibles fallas	Procedimiento posible
El LED de advertencia de la batería parpadea.	Desviación de temperatura, la batería está demasiado fría o demasiado caliente para su uso.	Deje que la batería se enfríe o muévela al interior para calentarla. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede volver a utilizar. Utilice el cargador de baterías a temperaturas ambiente entre 14°F (-10°C) y 104°F (40°C).
	La batería está vacía.	Cargue la batería.
El LED de advertencia de la batería se enciende.	Error permanente de la batería.	Consulte a su concesionario.

Cargador de la batería

Estado	Posibles fallas	Procedimiento posible
El LED de carga es de color rojo.	Error permanente del cargador de baterías.	Consulte a su concesionario.
El LED de carga parpadea en color rojo.	Desviación de temperatura, la batería se encuentra demasiado fría o caliente para utilizarla o cargarla.	Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede utilizar o cargar nuevamente. Utilice el cargador de baterías a las temperaturas ambiente especificadas en <i>Datos técnicos en la página 45</i> .
El LED de carga parpadea en color verde.		

Estado	Posibles fallas	Procedimiento posible
El LED de carga parpadea en color rojo.	Batería defectuosa.	Consulte a su concesionario.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

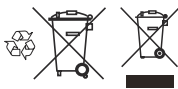
Transporte y almacenamiento

- Cumpla los requisitos de la Legislación de productos peligrosos aprobada sobre baterías de iones de litio.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Coloque el cargador de la batería en un almacenamiento donde la temperatura esté entre los 5 °C/41 °F y 45 °C/113 °F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice solamente el cargador de la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C/41 °F y 40 °C/104 °F.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.

- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrar.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

Eliminación

El símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Reciclelo a través del sistema de recolección local para equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a la gestión adecuada de los desechos al final de la vida útil. Comuníquese con las autoridades locales, los servicios de desechos domésticos, el concesionario o el distribuidor minorista para obtener información. La eliminación incorrecta puede tener posibles efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.



Tenga en cuenta: El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	320iL
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sin escobillas), 40 V
Velocidad de eje de salida, rpm	5000-6000
Ancho de corte en in/mm	16/406
Peso	
Peso sin la batería, lb/kg	7,7/3,5
Nivel de protección contra el agua	
Disponible para todo tipo de clima	No
Límites de temperatura	
Temperatura ambiente para el funcionamiento, °F/°C	14–104/-10–40
Temperatura ambiente para almacenamiento, °F/°C	41–77/5–25

Baterías homologadas para el producto

Batería	BLi22	BLi30	40-B140
Tipo	lones de litio	lones de litio	lones de litio
Capacidad de la batería, Ah	4,2	7,5	4,0
Voltaje nominal, V	36	36	36
Peso, lb/kg	2,9/1,3	4,2/1,9	2,6/1,2

Cargadores de batería aprobados

Cargador de la batería	QC250	40-C80
Voltaje de entrada, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	250	80

Accesorios

Accesorios aprobados

Accesorios homologados	Tipo
Cabezal de corte	Hilo de la recortadora (Ø 2,0 mm/0,080 pulgadas)

Conteúdo

Introdução.....	47	Solução de problemas.....	63
Segurança.....	49	Transporte, armazenamento e descarte.....	64
Montagem.....	58	Dados técnicos.....	65
OPERAÇÃO.....	59	Acessórios.....	66
Manutenção.....	61		

Introdução

Descrição do produto

Husqvarna 320iL é um aparador de grama a bateria com motor elétrico.

Um trabalho de aperfeiçoamento constante é realizado para aumentar sua segurança e eficiência durante a operação. Para obter mais informações, fale com o seu centro de assistência.

Uso previsto

O produto é utilizado com linhas de corte não metálicas, cordas não metálicas ou elementos

de corte flexíveis não metálicos equivalentes. Não utilize o produto para outras tarefas além de cortar ervas daninhas, grama ou vegetação macia semelhante.

Observação: O funcionamento do produto pode ser limitado por regulamentações nacionais.

Use somente o produto com acessórios aprovados pelo fabricante. Consulte *Acessórios na página 66*.

Visão geral do produto

(Fig. 1)

1. Cabeçote do aparador
2. Proteção do acessório de corte
3. Eixo
4. Acoplamento por eixo
5. Alça
6. Ajuste da alça
7. Acionador
8. Bloqueio do acionador
9. Carregador de bateria (incluso somente no kit)
10. Indicador de ligado e de aviso (LED de erro)
11. Bateria (inclusa somente no kit)
12. Botões de liberação da bateria
13. Status da bateria
14. Indicador de aviso (LED de erro)
15. Botão do indicador da bateria
16. Teclado
17. Botão de direção de rotação, sentido horário
18. Botão de direção de rotação, anti-horário
19. Botão de reforço de energia
20. Botão de energia
21. Manual do operador

Símbolos no produto

- (Fig. 2) AVISO! Risco de ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Tenha cuidado e use o produto corretamente. Leia atentamente o manual do operador e entenda as instruções antes de operar o produto.
- (Fig. 3) AVISO – Desconecte a bateria antes da manutenção.
- (Fig. 4) Sempre use proteção auricular aprovada ao operar o produto.
- (Fig. 5) Utilize sempre proteção ocular aprovada ao operar o produto.
- (Fig. 6) Velocidade máxima do eixo de saída.
- (Fig. 12) Mantenha uma distância mínima de 15 m de pessoas e animais durante a operação do produto.

(Fig. 7) Use botas e luvas de proteção aprovadas. Use mangas compridas e calças.

(Fig. 8) Mantenha o cabelo acima dos ombros.

(Fig. 13) O produto pode provocar o lançamento de objetos, que podem causar ferimentos.
(Fig. 14)

(Fig. 9) O produto pode provocar o lançamento de objetos, que podem causar ferimentos.

(Fig. 15) Utilize somente cabeçote do aparador aprovado, carretel e linha do aparador recomendada. Não utilize lâminas.

(Fig. 10) A seta mostra o limite para a posição da alça.

(Fig. 11) Mantenha o produto longe da água e da chuva.

yywwwxxx A placa de identificação mostra o número de série. yy é o ano de produção, ww é a semana de produção e xxx é o número sequencial.

Símbolos na bateria

(Fig. 16) Recicle o produto em uma estação de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Símbolos no carregador de bateria



Seja cuidadoso e use o produto corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas.



Antes de usar, leia o manual do operador e certifique-se de ter entendido as instruções.



O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



O produto ou a sua embalagem não é lixo doméstico. Recicle-o em um local de descarte adequado para equipamentos elétricos e eletrônicos.



Use e mantenha o carregador de bateria somente em ambientes fechados.

Observação: Outros símbolos/adeseivos no produto se referem aos requisitos de certificação para algumas áreas comerciais.

Proposta 65 da Califórnia



WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Assistência ao cliente

Para assistência ao cliente, ligue: 1-800-487-5951 ou visite www.usa.husqvarna.com.

Fabricante

Husqvarna Professional Products, Inc.

9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Danos ao produto

Não assumimos responsabilidade por danos ao nosso produto se:

- o produto seja reparado incorretamente.
- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes especialmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



AVISO: Leia todos os avisos de segurança e as instruções. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Leia todas as instruções



AVISO: Ao usar equipamentos elétricos de jardinagem, siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, incluindo:

Avisos gerais de segurança da máquina



AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e as instruções para consulta futura.

Observação: O termo "máquina" nos avisos se refere à sua máquina operada pela rede elétrica (com fio) ou por bateria (sem fio).

Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras são um convite para acidentes.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. Máquinas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- Mantenha crianças e espectadores afastados enquanto estiver operando a máquina. Distrações podem fazer você perder o controle.

Segurança elétrica

- Os plugues da máquina devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não utilize nenhum adaptador de tomada com máquinas aterradas. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- Evite que seu corpo entre em contato com superfícies aterradas ou fixas ao solo, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. Há um risco maior de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- Não exponha as máquinas à chuva ou condições úmidas. A entrada de água na máquina aumenta o risco de choque elétrico.

- Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- Ao operar uma máquina ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. *O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.*
- Se for inevitável operar uma máquina em um local úmido, use uma fonte de alimentação protegida por um disjuntor de falha de aterramento, ou GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter). *O uso de um GFCI reduz o risco de choque elétrico.*

Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, veja o que está fazendo e use o bom senso ao operar a máquina. Não use a máquina se estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de distração ao operar máquinas pode resultar em ferimentos graves.*
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos. *Equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auditiva, usados em condições adequadas, reduzirão ferimentos pessoais.*
- Evitar ligar a máquina acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF (desligado) antes de conectar a ferramenta a uma fonte de energia e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta. *Carregar máquinas com o dedo no interruptor ou energizar máquinas com o interruptor ligado pode causar acidentes.*
- Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a máquina. *Uma chave inglesa ou uma chave deixada presa em uma peça giratória da máquina pode causar ferimentos pessoais.*
- Não force o alcance, esticando-se excessivamente. Mantenha sempre uma posição correta e equilíbrio. *Isso permite um melhor controle da máquina em situações inesperadas.*
- Vista-se com roupas apropriadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo,

roupas e luvas longe de peças móveis.

Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

- Se forem fornecidos dispositivos para conexão de instalações de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles estejam conectados e sejam usados corretamente. *O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos relacionados à poeira.*
- Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança das ferramentas. *Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.*
- A emissão de vibração durante o uso real da máquina pode diferir do valor total declarado, dependendo das formas como a ferramenta é usada. Os operadores devem identificar medidas de segurança para se protegerem, com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo operacional, como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está em marcha lenta, além do gatilho).

Uso e cuidados com a máquina

- Não force a máquina. Use a máquina correta para sua aplicação. *A máquina correta fará o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.*
- Não utilize a máquina se o interruptor não ligar e desligar. *Qualquer máquina que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, da máquina antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar as máquinas. *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.*
- Guarde as máquinas ociosas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina ou com estas instruções a operem. *Máquinas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.*
- Faça a manutenção das máquinas e dos acessórios. Verifique se há desalinhamento ou travamento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da máquina. Se estiver

danificada, conserte a máquina antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por máquinas mal conservadas.

- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte com bordas afiadas e bem conservadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.*
- **Utilize a máquina, acessórios e ferramentas, etc., de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado.** *O uso da máquina em operações diferentes das originais pode resultar em uma situação de perigo.*
- **Mantenha as alças e superfícies de preensão secas, limpas e livres de óleo e graxa.** *Alças e superfícies escorregadias não permitem o manuseio e o controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

Uso e cuidados com as ferramentas a bateria

- **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode gerar risco de incêndio quando usado com outro tipo de bateria.*
- **Utilize máquinas somente com baterias especificamente designadas.** *O uso de qualquer outra bateria pode gerar risco de ferimentos e incêndio.*
- **Quando as baterias não estão em uso, mantenha-as longe de objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que podem fazer uma conexão entre terminais.** *O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*
- **Em condições abusivas, um líquido pode ser ejetado da bateria; evite contato.** Se ocorrer contato acidental, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica. *O líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.*
- **Não use baterias ou ferramentas danificadas ou alteradas.** *Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*
- **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição*

ao fogo ou temperaturas acima de 130 °C (265 °F) pode causar explosão.

- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

Serviço

- **Leve sua máquina para manutenção por um técnico qualificado, usando somente peças de reposição idênticas.** *Isso garantirá que a segurança da máquina seja mantida.*
- **Nunca faça manutenção em baterias danificadas.** *A manutenção das baterias deve ser realizada somente pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.*

Avisos de segurança para aparadores de grama

- **Não utilize a máquina em condições climáticas adversas, principalmente quando houver risco de raios.** *Isso diminui o risco de ser atingido por um raio.*
- **Inspecione cuidadosamente a área onde a máquina será usada para verificar se há animais selvagens.** *Animais selvagens podem ser feridos pela máquina durante a operação.*
- **Inspecione cuidadosamente a área onde a máquina será usada e remova todas as pedras, gravetos, fios, ossos e outros objetos estranhos.** *Objetos arremessados podem causar ferimentos pessoais.*
- **Antes de usar a máquina, sempre inspecione visualmente para ver se o cortador ou a lâmina e o conjunto do cortador ou da lâmina não estão danificados.** *Peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.*
- **Siga as instruções para trocar acessórios.** *Parafusos ou porcas de fixação da lâmina apertados incorretamente podem danificar a lâmina ou fazer com que ela se solte.*
- **Use proteção para os olhos, ouvidos, cabeça e mãos.** *Equipamentos de proteção adequados reduzirão ferimentos pessoais causados por detritos lançados no ar ou contato acidental com a linha do aparador ou lâmina.*
- **Ao operar a máquina, use sempre calçados de proteção antiderrapantes.** *Não opere a máquina descalço ou com sandálias abertas.*

Isso reduz a chance de ferimentos nos pés devido ao contato com cortadores ou linhas em movimento.

- **Ao operar a máquina, use sempre calças compridas.** *A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos causados por objetos arremessados.*
- **Mantenha as pessoas afastadas enquanto estiver operando a máquina.** *Detritos arremessados podem causar ferimentos pessoais graves.*
- **Use sempre as duas mãos ao operar a máquina.** *Segurar a máquina com as duas mãos evitará perda de controle.*
- **Segure a máquina somente pelas superfícies de prensão isoladas, pois a linha do aparador ou a lâmina podem entrar em contato com fios ocultos.** *O contato da linha do aparador ou das lâminas com um fio energizado pode tornar partes metálicas expostas da máquina energizadas e causar choque elétrico ao operador.*
- **Mantenha sempre uma posição adequada e opere a máquina somente quando estiver no chão.** *Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar perda de equilíbrio ou controle da máquina.*
- **Não opere a máquina em declives excessivamente íngremes.** *Isso reduz o risco de perda de controle, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.*
- **Ao trabalhar em declives, certifique-se sempre de que está bem apoiado, trabalhe sempre na face dos declives, nunca para cima ou para baixo, e tenha extremo cuidado ao mudar de direção.** *Isso reduz o risco de perda de controle, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.*
- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas do cortador, linha ou lâmina quando a máquina estiver em operação. Antes de ligar a máquina, certifique-se de que o cortador, a linha ou a lâmina não estejam em contato com nada.** *Um momento de desatenção ao operar a máquina pode resultar em ferimentos a você ou a outras pessoas.*
- **Não opere a máquina acima da altura da cintura.** *Isso ajuda a evitar contato não intencional do cortador ou da lâmina e permite melhor controle da máquina em situações inesperadas.*

- **Ao cortar arbustos ou mudas que estejam sob tensão, fique atento ao retorno elástico.** *Quando a tensão nas fibras da madeira é liberada, o arbusto ou a árvore nova pode atingir o operador e/ou deixar a máquina fora de controle.*
- **Tenha extremo cuidado ao cortar arbustos e mudas.** *O material fino pode prender a lâmina e ser arremessado em sua direção ou desequilibrá-lo.*
- **Mantenha o controle da máquina e não toque nos cortadores, linhas ou lâminas e outras peças móveis perigosas enquanto elas ainda estiverem em movimento.** *Isso reduz o risco de ferimentos causados por peças móveis.*
- **Transporte a máquina desligada e longe do corpo.** *O manuseio adequado da máquina reduzirá a probabilidade de contato acidental com um cortador, linha ou lâmina em movimento.*
- **Utilize somente cortadores, linhas, cabeças de corte e lâminas de reposição especificados pelo fabricante.** *Peças de reposição incorretas podem aumentar o risco de quebra e ferimentos.*
- **Ao limpar material preso ou fazer manutenção na máquina, certifique-se de que o interruptor esteja desligado e a bateria removida.** *A partida inesperada da máquina durante a remoção de material preso ou manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.*

Use sempre o bom senso.

Não é possível cobrir todas as situações imagináveis que você pode enfrentar. Sempre tenha cuidado e use o bom senso. Evite todas as situações que você considere serem além da sua capacidade. Se você ainda não tiver certeza sobre os procedimentos operacionais depois de ler estas instruções, consulte um especialista antes de continuar.



AVISO: Nunca permita que crianças ou animais permaneçam nas proximidades da máquina. Como a máquina é fácil de ligar, crianças podem conseguir ligá-la se não estiverem sob vigilância total. Isso pode significar risco de ferimentos pessoais graves. Portanto, desconecte a bateria quando a máquina não estiver sob supervisão.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Remova a bateria para evitar que o produto seja ligado acidentalmente.
- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas.
- Não use o produto se ele for alterado em relação à sua especificação inicial. Não troque uma peça do produto sem a aprovação do fabricante. Use somente as peças aprovadas pelo fabricante. A manutenção incorreta pode resultar em ferimentos ou morte.
- Faça uma verificação do produto antes de usar. Consulte *Dispositivos de segurança no produto na página 55* e *Manutenção na página 61*. Não use um produto danificado ou que não funcione corretamente. Execute as verificações de segurança, manutenção e instruções de serviço descritas neste manual.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto. Nunca permita que crianças ou outras pessoas não treinadas no uso do produto e/ou da bateria o utilizem ou façam manutenção nele. As leis locais podem regular a idade do usuário.
- Mantenha o produto em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.
- Armazene o produto fora do alcance de crianças.
- Sua garantia pode não cobrir danos ou falhas causados pelo uso de acessórios não autorizados ou peças de reposição.
- O design do produto não pode ser modificado em nenhuma circunstância sem a permissão do fabricante. Use sempre acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem resultar em ferimentos graves ou mesmo a morte do operador e de outras pessoas.

Observação: Leis nacionais ou locais podem regular o uso. Obedeça às regulamentações estabelecidas.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Se você se deparar com uma situação em que não tenha certeza de como proceder, pergunte a um especialista. Entre em contato com seu revendedor ou oficina de serviço. Evite todo uso que você considere estar além de sua capacidade.
- Nunca use o produto se estiver cansado, sob influência de álcool ou drogas, medicamentos ou qualquer coisa que possa afetar sua visão, atenção, coordenação ou julgamento.
- Um acessório de corte com defeito pode aumentar o risco de acidentes.
- Não permita que crianças utilizem ou fiquem perto do produto. Como o produto é fácil de usar, crianças podem começar a usá-lo se não estiverem sob vigilância total. Isso pode significar risco de ferimentos pessoais graves. Desconecte a bateria quando o produto não estiver sob supervisão.
- Certifique-se de que nenhuma pessoa ou animal chegue a menos de 15 m (50 pés) enquanto você trabalha. Quando vários operadores estiverem trabalhando na mesma área, a distância de segurança deve ser de pelo menos 15 m (50 pés). Caso contrário, há risco de ferimentos pessoais graves. Pare o produto imediatamente se alguém se aproximar. Nunca balance o produto sem antes verificar atrás de você para ter certeza de que não há ninguém na zona de segurança.
- Certifique-se de que pessoas, animais ou outras coisas não possam afetar seu controle do produto ou que não entrem em contato com o acessório de corte ou objetos soltos que sejam lançados pelo acessório de corte. Entretanto, não utilize o produto a menos que você possa pedir ajuda em caso de acidente.
- Inspeccione sempre a área de trabalho. Remova todos os objetos soltos, como pedras, vidros quebrados, pregos, fios de aço, barbantes, etc., que possam ser jogados para fora ou se enrolar no acessório de corte.
- Certifique-se de que você consegue se mover e ficar de pé com segurança. Verifique a área ao seu redor em busca de

- possíveis obstáculos (raízes, pedras, galhos, valas, etc.) caso você precise se mover repentinamente. Tome muito cuidado ao trabalhar em terrenos em declive.
- Mantenha um bom equilíbrio e uma posição firme em todos os momentos. Não force o alcance, esticando-se excessivamente.
 - Desative o produto antes de se deslocar para outra área.
 - Nunca coloque o produto no chão a menos que você o tenha desativado e removido a bateria. Não deixe o produto sem supervisão quando estiver ligado.
 - Remova a bateria antes de passar o produto para outra pessoa.
 - Certifique-se de que nenhuma roupa ou parte do corpo entre em contato com o acessório de corte quando o produto estiver ativado. Mantenha o produto abaixo do nível da cintura.
 - Se algo ficar preso no acessório de corte enquanto você opera o produto, pare e desative-o. Certifique-se de que o acessório de corte pare completamente. Remova a bateria antes de limpar, inspecionar ou reparar o produto e/ou o equipamento de corte. Há risco de queimaduras, pois a caixa de engrenagens pode ficar muito quente. Use luvas ao trabalhar com o cabeçote do aparador.
 - Mantenha as mãos e os pés longe do acessório de corte até que ele pare completamente quando o produto for desativado.
 - Cuidado com tocos de galhos que podem ser lançados ao ar quando você corta. Não corte muito perto do chão, onde pedras e outros objetos podem ser arremessados.
 - Cuidado com objetos arremessados. Sempre use proteção ocular aprovada. Nunca se apoie sobre a proteção do acessório para corte. Pedras, lixo, etc., podem ser atirados nos olhos, causando cegueira ou ferimentos graves.
 - Você deverá escutar sinais de aviso ou gritos quando estiver usando proteção auricular. Sempre remova sua proteção auditiva assim que o produto parar.
 - Nunca trabalhe em escadas, banquetas ou qualquer outra posição elevada que não esteja totalmente segura.
 - Caso ocorram vibrações indesejadas, bata levemente para dar à linha o comprimento correto e interromper as vibrações.
 - A exposição excessiva à vibração pode causar danos circulatórios ou nervosos em pessoas com problemas de circulação. Caso tenha sintomas de exposição excessiva à vibração, consulte um médico. Esses sintomas incluem dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, perda de força, e alterações na cor ou na condição da pele. Esses sintomas normalmente aparecem nos dedos, nas mãos ou nos pulsos.
 - Segure sempre o produto com as duas mãos. Segure o produto no lado direito do seu corpo.
 - Não remova o material cortado, nem deixe que outras pessoas removam o material cortado, enquanto o produto estiver ligado ou o equipamento de corte estiver girando, pois isso pode resultar em ferimentos graves.
 - Sempre pare o produto, remova a bateria e certifique-se de que o equipamento de corte não gire antes de remover material indesejado que esteja enrolado no eixo ou preso entre a proteção e o acessório de corte.
 - Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante médico antes de operar esta máquina.
 - Solte o acionador após cada operação de trabalho para economizar energia da bateria.
 - Não force o produto. Ele fará o trabalho melhor e com menos probabilidade de risco de ferimentos na velocidade para a qual foi projetado.
 - Se algum objeto estranho for atingido ou se ocorrerem vibrações, pare o produto imediatamente. Remova a bateria do produto e verifique se o produto não está danificado.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Sempre utilize equipamentos de proteção individual aprovados ao operar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente ferimentos, mas diminui a gravidade do ferimento em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento certo.
- Use um capacete de proteção onde houver risco de queda de objetos.
- A exposição prolongada ao ruído pode causar danos à audição. Em geral, produtos alimentados por bateria são relativamente silenciosos, mas danos podem resultar de uma combinação de nível de ruído e uso prolongado. recomenda que os operadores utilizem protetores auditivos ao utilizar produtos por um período mais longo do dia. Usuários contínuos e regulares devem fazer exames auditivos regularmente.



AVISO: Protetores auditivos limitam a capacidade de ouvir sons e sinais de alerta.

- Use proteção ocular aprovada. Se você usar uma viseira, também deverá usar óculos de proteção aprovados. Óculos de proteção aprovados devem estar em conformidade com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países da UE.
- Use viseira para proteção facial. Uma viseira não é suficiente para proteger os olhos.

(Fig. 17)

- Use luvas quando necessário, por exemplo, ao ligar, examinar ou limpar o equipamento de corte.
- Use botas resistentes e antiderrapantes.
- Use roupas de tecido resistente. Sempre use calças compridas e resistentes, além de mangas compridas. Não use roupas largas que possam ficar presas em galhos e ramos. Não use joias, calças curtas e sandálias e não ande descalço. Prenda o cabelo de forma segura acima dos ombros.

(Fig. 18)

- Mantenha o equipamento de primeiros socorros perto de você.

(Fig. 19)

Acessório de corte



AVISO: Remova a bateria e certifique-se de que o acessório de corte pare completamente antes de trabalhar em qualquer parte dele.



AVISO: Utilize o acessório de corte somente com as proteções que recomendamos, consulte *Acessóriosna página66*.

Cabeçote do aparador

- Utilize sempre o cabeçote do aparador correto, acessórios de corte e sempre use a linha do aparador recomendada. Consulte *Acessóriosna página66* e o conjunto no final do Manual.
- Certifique-se de que o cortador na proteção do aparador não esteja danificado.
- Certifique-se de que o fio do aparador esteja enrolado firmemente e uniformemente ao redor do tambor para evitar vibrações incomuns do produto. Comprimentos diferentes de cabo podem resultar em vibrações desnecessárias. Bata levemente na cabeça do aparador para obter o comprimento correto do fio.

Dispositivos de segurança no produto



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

Esta seção descreve os recursos de segurança do produto, sua finalidade e como as verificações e a manutenção devem ser realizadas para garantir o funcionamento correto. Consulte as instruções presentes sob o título para verificar onde essas peças estão localizadas no seu produto.

A vida útil do produto pode ser reduzida e o risco de acidentes aumentar, caso a manutenção do produto não seja executada corretamente e os serviços e/ou reparos não sejam efetuados de maneira profissional. Se você precisar de mais informações, entre em contato com a concessionária de serviços mais próxima.



AVISO: Nunca use um produto com componentes de segurança

danificados. O equipamento de segurança do produto deve ser verificado e mantido conforme descrito nesta seção. Se o seu produto for reprovado em qualquer uma dessas verificações, entre em contato com o seu agente de serviço para fazer o reparo.



CUIDADO: Toda a manutenção e trabalhos de reparo na máquina requerem treinamento especial. Essas informações se referem especificamente ao equipamento de segurança da máquina. Se a sua máquina for reprovada em qualquer uma das verificações descritas abaixo, entre em contato com o seu agente de serviço. Ao comprar qualquer um dos nossos produtos, garantimos a disponibilidade de reparos e manutenção. Se o revendedor que vendeu sua máquina não for um de nossos representantes autorizados, peça o endereço da sua oficina autorizada mais próxima.

Para fazer uma verificação do teclado

- Pressione e segure o botão liga/desliga (A). (Fig. 20)
 - a) O produto está ligado quando o LED (B) está aceso.
 - b) O produto está desligado quando o LED (B) está apagado.

Para fazer uma verificação do bloqueio acionador

O bloqueio do acionador evita a partida acidental. Ao empurrar o bloqueio do acionador (A) para frente, ele libera o gatilho de energia (B). Quando você solta a alavanca, o acionador e o bloqueio do acionador retornam às suas posições iniciais.

(Fig. 21)

1. Certifique-se de que o acionador esteja travado quando o bloqueio do acionador estiver em sua posição inicial. (Fig. 22)
2. Empurre o bloqueio do acionador (A) para frente. Certifique-se de que ele retorne à posição inicial quando você soltá-lo. (Fig. 23)

3. Certifique-se de que o acionador e o bloqueio do acionador se movam livremente e que a mola de retorno funcione corretamente. (Fig. 24)
4. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto na página 60*.
5. Aplique potência máxima.
6. Solte o bloqueio do acionador e certifique-se de que o acessório de corte pare completamente.

Para fazer uma verificação da proteção do acessório de corte



AVISO: Não utilize um acessório de corte sem uma proteção de acessório de corte aprovada e corretamente fixada. Utilize sempre a proteção de acessório de corte recomendada para o acessório de corte que você usa, consulte *Acessórios na página 66*. Se uma proteção de acessório de corte incorreta ou com defeito for instalada, isso pode causar ferimentos pessoais graves.

A proteção do acessório de corte impede que objetos sejam ejetados na direção do operador. Também evita ferimentos que podem ocorrer se você tocar no acessório de corte.

1. Pare o motor.
2. Faça uma verificação visual para verificar se há danos, como rachaduras. (Fig. 25)
3. Substitua a proteção do acessório de corte se estiver danificada.

Cuidados com a bateria



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use apenas bateria recarregável Husqvarna aprovada. Consulte *Dados técnicos na página 65*. A bateria é criptografada por software.
- Use somente bateria Husqvarna recarregável como fonte de alimentação para produtos Husqvarna somente. Para evitar lesões, não use a bateria como fonte de alimentação para outros dispositivos.

- Risco de choque elétrico. Não conecte os terminais da bateria a chaves, moedas, parafusos ou outros metais. Isso pode causar um curto-circuito na bateria.
- Não utilize pilhas não recarregáveis.
- Não coloque objetos nas aberturas de ar da bateria.
- Mantenha a bateria longe da luz solar, do calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria longe de micro-ondas e de alta pressão.
- Não tente desmontar ou quebrar a bateria.
- Se a bateria vazar, não deixe o líquido entrar em contato com seu corpo ou olhos. Se você tocou no líquido, lave a área com bastante água e sabão e procure ajuda médica. Se entrar líquido nos olhos, não esfregue, mas lave com água por pelo menos 15 minutos e procure ajuda médica.
- Use a bateria em temperaturas entre 14°F (-10°C) e 104°F (40°C).
- Não limpe a bateria ou o carregador de bateria com água. Consulte *Para limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria na página 62*.
- Não use uma bateria com defeito ou danificada.
- Mantenha as baterias armazenadas longe de objetos metálicos, como pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- carregador de bateria da tomada, puxe o plugue. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão longe de água, óleo e bordas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fique preso entre objetos, por exemplo, portas, cercas ou equivalentes.
- Não use o carregador de bateria próximo a materiais inflamáveis ou materiais que possam causar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não esteja coberto. Em caso de fumaça ou fogo, desconecte o plugue do carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria somente em ambientes internos com bom fluxo de ar e longe da luz solar. Não carregue a bateria em ambientes externos. Não carregue a baterias em condições úmidas.
- Use o carregador de bateria somente onde a temperatura esteja entre 41°F (5°C) e 104°F (40°C). Use o carregador em um ambiente com um bom fluxo de ar, seco e livre de poeira.
- Não coloque objetos nas ranhuras de resfriamento do carregador de bateria.
- Não conecte os terminais do carregador de bateria a objetos de metal, pois isso pode provocar curto-circuito no carregador.
- Use tomadas aprovadas que não estejam danificadas. Certifique-se de que o cabo do carregador de bateria não esteja danificado. Se forem utilizados cabos de extensão, certifique-se de que eles não estejam danificados.
- Use um dispositivo para corrente residual, ou RCD (Residual-Current Device) para maior segurança. A finalidade do dispositivo para corrente residual é proteger os operadores caso ocorra uma falha elétrica.
- Utilize tomadas de parede aprovadas e que não estejam danificadas.
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação não está danificado. Desconecte imediatamente o carregador de bateria se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, troque.
- Mantenha o carregador de bateria longe de crianças.
- Não utilize um carregador de bateria danificado ou que não esteja funcionando corretamente.

Segurança do carregador de bateria



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem obedecidas.
- Utilize uma tomada elétrica com aterramento aprovada e que não esteja danificada.
- Use somente carregadores de marca Husqvarna.
- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não levante o carregador de bateria pelo cabo de alimentação. Para desconectar o

- Não utilize o carregador de bateria quando houver risco de raios.
- Não opere o carregador de bateria com as mãos molhadas.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Instruções de segurança para manutenção



AVISO: Leia as instruções de advertência a seguir antes de fazer manutenção no produto.

- Remova a bateria antes de fazer manutenção, outras verificações ou montar o produto.
- O operador deve realizar somente a manutenção e os serviços mostrados neste manual do operador. Procure seu revendedor

- de serviços para manutenção e reparos de maior extensão.
- Não limpe a bateria ou o carregador de bateria com água. Detergentes fortes podem causar danos ao plástico.
- Se você não fizer a manutenção, diminui a vida útil do produto e aumenta o risco de acidentes.
- É necessário treinamento especial para todos os trabalhos de manutenção e reparo, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se nem todas as verificações neste manual do operador forem aprovadas após a manutenção, entre em contato com seu revendedor de serviços. Garantimos que há reparos e serviços profissionais disponíveis para seu produto.
- Utilize sempre peças de reposição originais.
- Manutenção, substituição ou reparo dos dispositivos e sistemas de controle de emissões podem ser feitos por qualquer estabelecimento ou pessoa com qualificação para de reparo de motores não rodoviários.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

Montagem

Introdução

Esta seção descreve como montar e ajustar o produto.



AVISO: Antes de montar o produto, leia o capítulo de segurança e as instruções de montagem.

Para montar a alça



AVISO: Antes de montar o produto ou ajustar o cabo, remova a bateria e certifique-se de que o equipamento de corte não gire.

1. Instale a alça no eixo abaixo da seta. (Fig. 26)

Observação: A alça é fixada a 250 mm da alça traseira.

2. Mova o espaçador para dentro da fenda da alça.
3. Instale o parafuso e o botão. Não aperte muito.
4. Ajuste a alça em uma posição apropriada.
5. Aperte o botão.

Para montar o eixo de duas peças

1. Gire o botão para desapertar o acoplamento do eixo. (Fig. 27)
2. Pressione o botão de trava (A) e empurre o eixo no acoplamento do eixo até que o botão de trava se encaixe no orifício (B). (Fig. 28)

Observação: Se não conseguir empurrar o eixo totalmente para dentro do acoplamento do eixo, gire o eixo para conectar os eixos de transmissão internos.

3. Aperte o botão completamente antes de operar o produto. (Fig. 29)

Para desmontar o eixo de duas peças

1. Gire o botão para desapertar o acoplamento do eixo. (Fig. 30)
2. Pressione e segure o botão de trava (A). Separe os eixos. (Fig. 31)

Para prender a proteção do acessório de corte

- Fixe a proteção do acessório de corte (A) ao eixo (C) com os parafusos (B). (Fig. 32)

Como instalar o carregador de bateria na parede



CUIDADO: Não use uma chave de fenda elétrica para instalar o carregador de bateria na parede. Uma chave de fenda elétrica pode causar danos ao carregador de bateria.

OPERAÇÃO

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

Antes de operar o produto

- Examine a área de trabalho para ter certeza de que você conhece o tipo de terreno. Examine a inclinação do terreno e se há obstáculos como pedras, galhos e valas.
- Faça uma inspeção geral do produto.
- Execute as inspeções de segurança, manutenção e serviços fornecidos neste manual.
- Examine o motor para verificar se há sujeira ou rachaduras. Use uma escova para limpar grama e folhas do motor. Use luvas quando necessário.
- Examine o cabeçote do aparador e a proteção do acessório de corte para verificar se há danos ou rachaduras. Substitua o cabeçote do aparador e a proteção do acessório de corte se estiverem danificados ou rachados.

1. Instale o carregador de bateria na parede com os 2 parafusos (A). Use plugues de parede (B) se necessário. (Fig. 33)
2. Instale os 2 plugues do orifício do parafuso (C).
3. Conecte o cabo de alimentação (D) ao carregador de bateria e a uma tomada elétrica.



CUIDADO: Certifique-se de que a bateria, o carregador de bateria e os terminais da bateria estejam limpos e secos. Não coloque a bateria no carregador se ela estiver suja ou molhada.

1. Conecte o carregador de bateria a uma tomada. O LED de carregamento pisca em vermelho 1 vez e em verde 1 vez.



CUIDADO: Conecte o carregador de bateria somente a uma tomada elétrica com a voltagem e a frequência especificadas na placa de identificação.

2. Conecte a bateria ao carregador de bateria. O LED de carregamento acende.
3. Remova a bateria do carregador quando ela estiver totalmente carregada. Pressione o botão indicador da bateria para verificar o status da bateria. Quando todos os indicadores LED acenderem, a bateria estará totalmente carregada.
4. Puxe o plugue de alimentação para desconectar o carregador de bateria da tomada. Não puxe o cabo de alimentação.

Para conectar a bateria ao produto



AVISO: Use somente baterias Husqvarna originais com o produto.

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Empurre a bateria no suporte de bateria do produto. A bateria ficará travada na posição quando você ouvir um clique. (Fig. 34)



CUIDADO: Se a bateria não se mover facilmente para dentro do suporte, ela não está instalada corretamente. Isso pode causar danos ao produto.

3. Certifique-se de que a bateria esteja instalada corretamente.

Informações sobre a bateria

Consulte o manual do operador da bateria para obter informações sobre como usá-la.

Use a bateria em temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).

Para iniciar o produto

1. Pressione e segure o botão liga/desliga até que o LED verde acenda. (Fig. 35)
2. Use o acionador para controlar a velocidade.

Para operar o produto

Para aparar a grama

- Segure o cabeçote do aparador imediatamente acima do solo em um ângulo. Não empurre o fio do aparador na grama. (Fig. 36)

Para limpar a grama

1. Mantenha o cabeçote do aparador acima do solo.
2. Incline a cabeça do aparador.
3. Corte com a ponta do fio de corte ao redor dos objetos na área de trabalho.



CUIDADO: Cortar grama. Outros objetos atingidos pelo fio de corte aumentam o desgaste do fio de corte.

Para cortar a grama

1. Certifique-se de que a linha do aparador esteja paralela ao solo ao cortar a grama. (Fig. 37)
2. Não empurre o cabeçote do aparador sobre o chão. Isso pode causar danos ao produto.
3. Mova o produto de um lado para outro ao cortar a grama. Use a velocidade máxima. (Fig. 38)

Para varrer a grama

O fluxo de ar da linha do aparador rotativa pode ser usado para remover a grama cortada de uma área.

1. Segure o cabeçote de recorte e a linha do aparador paralelos ao solo e acima do solo.
2. Aplique aceleração total.
3. Mova o cabeçote de recorte de um lado para o outro e varra a grama.



AVISO: Limpe a tampa do cabeçote de recorte sempre que você instalar uma nova linha do aparador para evitar desequilíbrio e vibrações nas alças. Faça também uma verificação das outras peças do cabeçote de recorte e limpe-o, se necessário.

Para estender a linha do aparador

- Quando o fio do aparador ficar curto durante a operação, bata a cabeça do aparador em uma superfície dura e plana para estender mais fio do aparador. Você deve operar o produto na velocidade máxima para obter o melhor resultado. (Fig. 39)

Função de aumento de potência

Você pode usar o modo padrão ou a função de aumento de potência.

- Modo padrão: O produto é definido no modo padrão quando iniciado. O modo padrão economiza energia e proporciona tempo máximo de operação. O modo padrão é apropriado para a maioria das tarefas.
- Função de aumento de potência: A função de aumento de potência permite que o produto opere em alta velocidade. A função de aumento de potência pode ser usada, por exemplo, em áreas com grama mais espessa do que o normal.

Para iniciar e parar a função de aumento de potência

Você pode iniciar ou parar a função de aumento de potência enquanto o produto estiver em operação.

- Pressione o botão de aumento de potência. A função de aumento de potência é ativada quando o LED está aceso. (Fig. 40)
- Pressione o botão de aumento de potência. A função de aumento de potência é desligada quando o LED está desligado.

Observação: Se o acionador for liberado durante a operação, o produto iniciará na última função definida. Se o produto parar automaticamente, ou se o operador pressionar o

botão liga/desliga, o produto será ajustado para a função padrão novamente quando for iniciado.

Para alterar a direção de rotação do cabeçote do aparador

Você pode alterar a direção de rotação em velocidade máxima ou na posição de parada. No início, o cabeçote do aparador é ajustado para girar no sentido horário.

- Pressione o botão esquerdo (A) para definir a direção de rotação para anti-horário. (Fig. 41)
- Pressione o botão direito (B) para definir a direção de rotação no sentido horário. O LED verde mostra a direção de rotação usada.

Observação: É mais fácil estender a linha do aparador para torná-la mais longa quando o cabeçote do aparador gira no sentido horário.

Função de desligamento automático

O produto possui uma função de desligamento automático que interrompe o funcionamento do produto caso ele não seja utilizado. O LED verde para indicação de início/parada apaga-se e o produto para após 120 segundos.

Para parar o produto

1. Solte o acionador ou o bloqueio do acionador.
2. Pressione o botão liga/desliga até que o LED verde se apague.
3. Pressione os botões de liberação na bateria e puxe a bateria para fora. (Fig. 42)

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.

Cronograma de manutenção



AVISO: Remova a bateria antes de fazer a manutenção.

A seguir está uma lista das etapas de manutenção que você deve realizar no produto. Ver *Introdução* na página 61 para maiores informações.

Manutenção	Diaria-mente	Sema-nalmen-te	Mensal-mente
Limpe as partes externas do produto com um pano seco. Não use água.	X		
Verifique se o botão liga/desliga funciona corretamente e não está danificado.	X		
Certifique-se de que o acionador e o bloqueio do acionador funcionem corretamente do ponto de vista da segurança.	X		
Certifique-se de que todos os controles funcionam e não estão danificados.	X		
Mantenha os cabos secos, limpos e livres de óleo e graxa.	X		
Certifique-se de que o acessório de corte não esteja danificado. Substitua o acessório de corte se estiver danificado.	X		
Certifique-se de que a proteção do acessório de corte não esteja danificada. Substitua a proteção do acessório de corte se estiver danificada.	X		
Certifique-se de que os parafusos e porcas estejam apertados.	X		
Certifique-se de que os botões de liberação da bateria funcionem e travem a bateria no produto.	X		
Verifique se o carregador de bateria não está danificado e funciona corretamente.	X		
Certifique-se de que a bateria não esteja danificada.	X		
Certifique-se de que a bateria esteja carregada.	X		
Certifique-se de que o carregador de bateria não esteja danificado.	X		
Examine todos os acoplamentos e conexões. Certifique-se de que não estejam danificados e livres de sujeira.		X	
Verifique as conexões entre a bateria e o produto. Verifique as conexões entre a bateria e o carregador da bateria.			X

Para examinar a bateria e o carregador de bateria

- 1. Examine a bateria em busca de danos, como rachaduras.
- 2. Examine o carregador de bateria para verificar se há danos, como rachaduras.
- 3. Certifique-se de que o cabo de conexão do carregador de bateria não esteja danificado e que não haja rachaduras.

Para limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria

- 1. Limpe o produto com um pano seco após o uso.
- 2. Limpe a bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha os trilhos da guia da bateria limpos.
- 3. Certifique-se de que os terminais na bateria e no carregador da bateria estejam limpos antes de colocar a bateria no carregador ou no produto.

Para substituir a linha do aparador

1. Segure a metade inferior (A) do cabeçote do aparador firmemente com uma mão. (Fig. 43)

2. Use a mão oposta para girar a metade superior (B) do cabeçote do aparador no sentido horário.

3. Continue girando a metade superior do cabeçote do aparador até que os triângulos (C) se alinhem. (Fig. 44)

4. Remova e descarte o restante da linha do aparador, se houver.

5. Corte aproximadamente 5,5 m/18 pés de linha do aparador nova.

6. Coloque uma ponta do fio de corte em um dos furos.
7. Empurre a linha do aparador através do cabeçote do aparador e através do furo oposto. (Fig. 45)

8. Puxe a linha do aparador através do cabeçote do aparador até que haja um comprimento igual de linha do aparador em cada lado.

9. Segure a metade inferior do cabeçote do aparador de forma estável com uma mão.

10. Use a mão oposta para girar a metade superior no sentido anti-horário. (Fig. 46)

11. Continue girando o botão até que aproximadamente 127 mm/5 pol. de linha do aparador sejam estendidos de cada furo.

Solução de problemas

Produto

Problema	Causa	Solução
A linha do aparador não se estende.	Grama ou material indesejado no cabeçote do aparador.	Desmonte e limpe o cabeçote do aparador.

Teclado

Visor LED	Possíveis falhas	Ação possível
LED verde piscando	Bateria fraca.	Carregar a bateria.

Bateria

Condição	Possíveis falhas	Procedimento possível
O LED de aviso da bateria pisca.	Desvio de temperatura, a bateria está muito fria ou muito quente para ser usada.	Deixe a bateria esfriar ou mova-a para dentro para aquecê-la. Quando a bateria tiver a temperatura correta, ela poderá ser usada novamente. Use a bateria em temperaturas ambientes entre 14°F (-10°C) e 104°F (40°C).
	A bateria está vazia.	Carregar a bateria.
O LED de aviso da bateria se acende.	Erro permanente da bateria.	Fale com o revendedor.

Carregador de bateria

Condição	Possíveis falhas	Procedimento possível
O LED de carregamento está aceso em vermelho.	Erro permanente do carregador da bateria.	Fale com o revendedor.
O LED de carregamento pisca em vermelho.	Desvio de temperatura, a bateria está muito fria ou muito quente para ser usada ou carregada.	Deixe a bateria esfriar ou aqueça-a. Quando a bateria tiver a temperatura correta, ela poderá ser usada ou carregada novamente. Utilize o carregador da bateria nas temperaturas ambiente especificadas em <i>Dados técnicos na página 65</i> .
O LED de carregamento pisca em verde.		
O LED de carregamento pisca em vermelho.	Bateria com defeito.	Fale com o revendedor.

Transporte, armazenamento e descarte

Transporte e armazenamento

- Obedeça aos requisitos aprovados da Legislação sobre produtos perigosos de íons de lítio.
- Obedeça aos requisitos especiais no pacote e rótulos para transportes comerciais, incluindo terceiros e agentes de encaminhamento.
- Fale com uma pessoa com treinamento especial em materiais perigosos antes de enviar o produto. Obedeça a todas as regulamentações nacionais aplicáveis.
- Use fita adesiva nos contatos abertos ao colocar a bateria em um pacote. Coloque a bateria no pacote com firmeza para impedir o movimento.
- Remova a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador de bateria em um espaço seco e livre de umidade e geada.
- Não mantenha a bateria em uma área onde possa ocorrer eletricidade estática. Não mantenha a bateria em uma caixa de metal.
- Armazene a bateria onde a temperatura esteja entre 41 °F (5 °C) e 77 °F (25 °C) e longe da luz solar direta.
- Armazene o carregador de bateria onde a temperatura esteja entre 41 °F (5 °C) e 113 °F (45 °C) e longe da luz solar direta.

- Use o carregador das baterias apenas quando a temperatura ambiente estiver entre 41 °F (5 °C) e 104 °F (40 °C).
- Carregue a bateria de 30% a 50% antes de colocá-la em armazenamento por longos períodos.
- Armazene o carregador de bateria em um espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria longe do carregador durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não aprovadas entrem em contato com o equipamento. Mantenha o equipamento em um espaço que possa trancar.
- Limpe o produto e faça uma manutenção completa antes de guardá-lo por um longo período.
- Prenda o produto com segurança durante o transporte.

Descarte

O símbolo significa que o produto não é lixo doméstico. Descarte-o corretamente através do sistema local de coleta de lixo eletrônico. Isso contribui para a gestão adequada de resíduos no fim do ciclo de vida. Entre em contato com as autoridades locais, o serviço de coleta de resíduos domésticos, seu revendedor ou loja para mais informações. O descarte incorreto pode causar efeitos negativos ao meio ambiente

e à saúde humana, devido à possível presença de substâncias perigosas.



Observação: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Dados técnicos

Especificações técnicas

	320iL
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sem escovas) 40 V
Velocidade do eixo de saída, rpm	5000-6000
Largura de corte, pol./mm	16/406
Peso	
Peso sem bateria, lb/kg	7,7/3,5
Nível de proteção da água	
Uso em todas as condições meteorológicas	Não
Limites de temperatura	
Temperatura ambiente para operação, °F/°C	14–104/-10–40
Temperatura ambiente para armazenamento, °F/°C	41–77/5–25

Baterias aprovadas para o produto

Bateria	BLi22	BLi30	40-B140
Tipo	Íon de lítio	Íon de lítio	Íon de lítio
Capacidade das bateria, Ah	4,2	7,5	4,0
Voltagem nominal, V	36	36	36
Peso, lb/kg	2,9/1,3	4,2/1,9	2,6/1,2

Carregadores de bateria aprovados

Carregador de bateria	QC250	40-C80
Tensão de entrada, V	100-240	100-240
Frequência, Hz	50-60	50-60
Potência, W	250	80

Acessórios

Acessórios aprovados

Acessório aprovado	Tipo
Cabeçote do aparador	Linha do aparador (Ø 2,0 mm / 0,080 pol.)

Sommaire

Introduction.....	67	Recherche de pannes.....	84
Sécurité.....	69	Transport, entreposage et mise au rebut.....	85
Montage.....	79	Caractéristiques techniques.....	86
Fonctionnement.....	80	Accessoires.....	87
Entretien.....	82		

Introduction

Description du produit

Le Husqvarna 320iL est un coupe-herbe sur batterie équipé d'un moteur électrique.

Nous travaillons en permanence à l'amélioration de votre sécurité et de votre efficacité pendant l'utilisation. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Utilisation prévue

Le produit est utilisé avec des fils de coupe non métalliques, des ficelles non métalliques ou des éléments de coupe flexibles non métalliques

équivalents. N'utilisez pas ce produit pour d'autres tâches que la coupe de mauvaises herbes, d'herbe ou d'autres végétaux fins similaires.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Utilisez uniquement le produit avec des accessoires approuvés par le fabricant. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 87*.

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Tête de désherbage
2. Protection de l'accessoire de coupe
3. Arbre
4. Raccord de l'arbre
5. Poignée en anneau
6. Réglage de poignée
7. Gâchette de puissance
8. Blocage de la gâchette de puissance
9. Chargeur de batterie, inclus dans le kit uniquement
10. Témoin de mise sous tension et d'avertissement (LED d'erreur)
11. Batterie, incluse dans le kit uniquement
12. Boutons de libération de la batterie
13. État de la batterie
14. Témoin d'avertissement (LED d'erreur)
15. Indicateur de batterie
16. Clavier
17. Bouton de sens de rotation, sens des aiguilles d'une montre
18. Bouton de sens de rotation, sens contraire des aiguilles d'une montre
19. Bouton Power Boost

20. Bouton d'alimentation

21. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit

(Fig. 2) **AVERTISSEMENT !** Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes présentes. soyez prudent et utilisez le produit correctement. Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

(Fig. 3) **AVERTISSEMENT -** Débranchez la batterie avant l'entretien.

(Fig. 4) Utilisez toujours des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.

(Fig. 5) Utilisez toujours des protections pour les yeux homologuées pendant l'utilisation du produit.

(Fig. 6) Régime maximal de l'arbre de sortie.

(Fig. 12) Restez à une distance minimale de 15 m des personnes et des animaux pendant le fonctionnement du produit.

(Fig. 7) Utilisez des bottes de protection et des gants homologués. Portez des manches longues et un pantalon.

(Fig. 8) Attachez vos cheveux.

(Fig. 13) Le produit peut entraîner la projection d'objets, ce qui peut causer des blessures.

(Fig. 9) Le produit peut entraîner la projection d'objets, ce qui peut causer des blessures.

(Fig. 15) Utilisez uniquement une tête de désherbage homologuée, la bobine spécifiée et le fil de coupe recommandé. N'utilisez pas de lames.

(Fig. 10) La flèche indique la limite de la position de la poignée.

(Fig. 11) Maintenez l'appareil à l'abri de l'eau et de la pluie.

aassxxxx La plaque signalétique indique le numéro de série ; **aa** est l'année de production, **ss** est la semaine de production et **xxxx** est le numéro séquentiel.

Symboles sur la batterie

(Fig. 16) Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

Symboles figurant sur le chargeur de batterie



soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.



Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.



Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans un site de recyclage approprié pour équipements électriques et électroniques.



Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certaines zones commerciales.

Loi Proposition 65 (Californie)

	WARNING
This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.	

Assistance client

Pour joindre l'assistance client, composez le : 1-800-487-5951 ou visitez le site www.usa.husqvarna.com.

Fabricant

Husqvarna Professional Products, Inc.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;

- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Lisez toutes les instructions



AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation d'appareils de jardinage, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures corporelles, y compris ce qui suit :

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. *Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

Remarque: *Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).*

Sécurité dans la zone de travail

- **Assurez-vous que la zone de travail est propre et bien éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.*

- **N'utilisez pas la machine dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.*
- **Tenez les enfants et autres personnes à l'écart de la machine pendant son utilisation.** *Les distractions peuvent vous en faire perdre le contrôle.*

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des machines mis à la terre.** *Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduisent le risque d'électrocution.*
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.*
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans une machine augmente le risque d'électrocution.*
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le câble d'alimentation à l'abri de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** *Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.*
- **Lors de l'utilisation d'une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage en extérieur.** *L'utilisation d'un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.*
- **Si l'utilisation de la machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.*

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un*

moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves.

- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** *Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de le ramasser ou de le transporter.** *Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine alors que l'interrupteur est en position marche.*
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** *Un outil ou une clé qui reste attachée à une pièce en rotation de la machine peut causer des blessures.*
- **Ne vous penchez pas trop loin. Gardez en permanence l'équilibre, les pieds bien daplomb sur le sol.** *Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Gardez cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.*
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** *L'utilisation d'un aspirateur peut réduire les risques liés à la poussière.*
- **La connaissance des outils acquise par l'usage fréquent de ces derniers ne doit pas vous dispenser d'être prudent et d'appliquer les principes de sécurité.** *Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.*
- **Les émissions de vibrations durant l'utilisation de la machine peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. En vue de se protéger, les opérateurs devraient établir des mesures de sécurité basées sur une estimation de**

leur exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du cycle opératoire, comme, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti ou au gaz).

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** *La machine adaptée réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.*
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** *Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** *De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*
- **Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la machine hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familiarisées avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** *Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.*
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coïncident pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.*
- **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** *Des outils de coupe correctement entretenus, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour*

lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.

- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil en cas de situation imprévue.*

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** *Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.*
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** *L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** *Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.*
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** *Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.*
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** *Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.*
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** *L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.*

Consignes de sécurité concernant le coupe-bordures

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** *Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.*
- **Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de la machine pour détecter toute présence d'animaux sauvages.** *En effet, ces derniers pourraient être blessés par la machine pendant son fonctionnement.*
- **Inspectez attentivement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bouts de bois, les câbles, les os et autres corps étrangers.** *Les objets projetés peuvent entraîner des blessures.*
- **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vérifier que le système de coupe ou la lame et l'ensemble système de coupe ou lame ne sont pas endommagés.** *L'utilisation de pièces endommagées augmente le risque de blessure.*
- **Suivez les instructions relatives au changement des accessoires.** *Des écrous ou boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame, ou la lame peut se détacher.*
- **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** *Un équipement de protection approprié réduit les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.*
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales.** *Cela réduit le risque de blessure aux pieds en cas de contact avec les fils ou les systèmes de coupe en mouvement.*

- **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon.** *Le risque de blessures dues à la projection d'objets est plus grand lorsque la peau est exposée.*
- **Maintenez les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** *Les projections de débris peuvent causer de graves blessures.*
- **Utilisez toujours la machine avec les deux mains.** *Tenez la machine avec les deux mains pour ne pas risquer de perdre le contrôle.*
- **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame ou le fil de coupe pourraient entrer en contact avec du câblage non apparent.** *Si le fil de coupe ou les lames touchent un câble sous tension, cela risque de mettre également sous tension les parties métalliques exposées de la machine, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'opérateur.*
- **Gardez toujours un bon équilibre et utilisez la machine uniquement lorsqu'elle est au sol.** *Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la machine.*
- **N'utilisez pas la machine sur des pentes trop raides.** *Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures.*
- **Lorsque vous travaillez sur une pente, veillez toujours à garder l'équilibre, en tondant l'herbe latéralement et non verticalement.** *Soyez prudent lorsque vous changez de direction. Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures.*
- **Maintenez toutes les parties du corps à l'écart du fil de coupe ou de la lame lorsque la machine est en marche.** *Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le système de coupe, le fil de coupe ou la lame n'est en contact avec aucun objet. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.*
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la taille.** *Cela permet de réduire les contacts accidentels avec le système de coupe ou la lame et de mieux contrôler la machine en cas de situations inattendues.*
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des arbrisseaux en tension, faites attention à l'effet de rebond.** *Lorsque la tension des*

fibres du bois est libérée, la broussaille ou l'arbrisseau peut frapper l'opérateur ou faire dévier la machine.

- **Faites preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles ou d'arbrisseaux.** *Les branches minces peuvent bloquer la lame, vous fouetter ou vous déséquilibrer.*
- **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les systèmes de coupe, les fils de coupe ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont en mouvement.** *Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.*
- **Éteignez la machine si vous voulez la transporter et éloignez-la de votre corps.** *Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec le système de coupe, la lame ou le fil de coupe en mouvement.*
- **Utilisez uniquement des fils de coupe, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de rupture et de blessure.*
- **Avant de dégager des débris coincés ou de procéder à l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que la batterie est retirée.** *Une mise en marche inopinée de la machine pendant le retrait de débris coincés ou pendant l'entretien peut entraîner de graves blessures.*

Utilisez toujours votre bon sens

Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.



AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais des enfants utiliser la machine ou s'en approcher. Dans la mesure où la machine est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à la mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez donc la batterie lorsque vous n'êtes pas en

mesure de surveiller la machine de près.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Retirez la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel du produit.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur ou à d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit si ses caractéristiques initiales ont été changées. Ne remplacez pas une pièce du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez uniquement les pièces qui sont approuvées par le fabricant. Un entretien inapproprié peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous à la section *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 76* et *Entretien à la page 82*. N'utilisez pas un produit endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec le produit. Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir le produit et/ou sa batterie. L'âge minimum de l'utilisateur peut être régi par les législations locales.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.
- Il est possible que votre garantie ne couvre pas les responsabilités ou dommages associés à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des

accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur et d'autres personnes.

Remarque: Les législations nationales ou locales peuvent réglementer l'utilisation de l'appareil. Respectez la législation en vigueur.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- En cas de doute concernant la marche à suivre, consultez un expert. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre atelier d'entretien. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- N'utilisez jamais ce produit si vous êtes fatigué, avez consommé de l'alcool ou des drogues, ou pris des médicaments ou substances susceptibles d'affecter votre vue, votre vigilance, votre jugement ou votre coordination.
- Un accessoire de coupe défectueux peut augmenter les risques d'accidents.
- Ne laissez pas des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Dans la mesure où le produit est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à le mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez la batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller le produit de près.
- Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 50 pieds (15 mètres) de votre zone de travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 50 pieds (15 mètres). Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures graves. Arrêtez immédiatement le produit si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec le produit sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ou autre objet ne peut faire obstacle à votre contrôle du produit ou entrer en contact avec l'accessoire de coupe ou des objets projetés par celui-ci. Cependant, n'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Inspectez toujours la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de s'enrouler autour de l'accessoire de coupe.
- Assurez-vous de pouvoir vous tenir debout et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb, à tout moment. Ne vous penchez pas trop loin.
- Éteignez le produit lorsque vous vous déplacez dans une autre zone.
- Ne posez jamais le produit au sol si vous ne l'avez pas éteint et si vous n'avez pas retiré la batterie. Ne laissez pas le produit sans surveillance quand il est sous tension.
- Retirez la batterie avant de donner le produit à une autre personne.
- Vérifiez qu'aucun vêtement et qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec l'accessoire de coupe lorsque le produit est en marche. Tenez le produit au-dessous de la taille.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe. Vous risquez de vous brûler en raison de la température extrêmement élevée du carter. Utilisez des gants lorsque vous travaillez avec la tête de désherbage.
- Éloignez vos mains et vos pieds de l'accessoire de coupe jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage. Ne coupez pas trop près du sol, où des cailloux et d'autres objets peuvent être projetés.
- Attention aux objets projetés. Portez toujours des protections pour les yeux homologuées. Ne jamais se pencher au-dessus de la

protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité.

- Soyez toujours attentif aux signaux d'avertissement ou aux cris lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.
- Ne travaillez jamais sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée qui n'est pas entièrement stable.
- En cas de vibrations indésirables, tapez pour faire sortir plus de fil. Une longueur correcte de fil permet de faire cesser les vibrations.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes souffrant de problèmes de circulation. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Tenez toujours le produit à deux mains. Tenez l'appareil du côté droit du corps.
- Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le moteur est en marche ou que l'équipement de coupe tourne pour éviter les blessures graves.
- Arrêtez toujours le produit, retirez la batterie et vérifiez que l'équipement de coupe ne tourne pas avant de retirer la matière indésirable enroulée autour de l'arbre ou coincée entre la protection et l'accessoire de coupe.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.
- Relâchez la gâchette de puissance après chaque session de travail afin de préserver la charge de la batterie.

- Ne forcez pas le produit. La tonte sera meilleure et le risque de blessure réduit si la machine est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Arrêtez immédiatement le produit s'il vibre ou bute sur un objet. Retirez la batterie du produit et vérifiez que ce dernier n'a subi aucun dommage.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez un casque de protection lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.
- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives. En règle générale, les produits alimentés par batterie sont relativement silencieux mais peuvent s'avérer dangereux si le bruit s'accompagne d'une utilisation prolongée. recommande aux utilisateurs de porter des protège-oreilles lorsque le temps d'utilisation total est supérieur à une journée. Les utilisateurs réguliers doivent contrôler fréquemment leur audition.



AVERTISSEMENT: Les protecteurs d'oreilles limitent la capacité à entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).
- Utilisez une visière pour vous protéger le visage. La visière ne suffit pas à protéger les yeux.

(Fig. 17)

- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Portez des bottes antidérapantes et stables.
- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.

(Fig. 18)

- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.

(Fig. 19)

Équipement de coupe



AVERTISSEMENT: retirez la batterie et assurez-vous que l'accessoire de coupe est complètement arrêté avant de travailler sur une quelconque partie de l'accessoire de coupe.



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement l'accessoire de coupe avec la protection recommandée ; reportez-vous à la section *Accessoires à la page 87*.

Tête de désherbage

- Utilisez toujours la tête de désherbage et les accessoires de coupe appropriés, ainsi que le fil de coupe recommandé. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 87* et à la section sur l'assemblage à la fin du manuel.
- Assurez-vous que le système de coupe monté sur le carter de protection n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que le fil de coupe est enroulé de manière serrée et régulière autour de la bobine afin d'éviter toute vibration inhabituelle du produit. Des longueurs de fil différentes peuvent engendrer des vibrations inutiles. Tapotez la tête de désherbage afin d'obtenir la bonne longueur de fil.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.



AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont endommagés. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.



REMARQUE: L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour contrôler le clavier

- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation (A) enfoncé. (Fig. 20)
 - a) Le produit est sous tension lorsque la LED (B) est allumée.

- b) Le produit est hors tension lorsque la LED (B) est éteinte.

Contrôle du blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance empêche tout démarrage accidentel. Lorsque vous poussez le verrouillage de la gâchette de puissance (A) vers l'avant, il relâche la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent à leurs positions initiales.

(Fig. 21)

1. Vérifiez que la gâchette de puissance est verrouillée lorsque son blocage est en position initiale. (Fig. 22)
2. Poussez le verrouillage de la gâchette de puissance (A) vers l'avant. Assurez-vous qu'elle retourne à sa position initiale lorsque vous la relâchez. (Fig. 23)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et son blocage se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement. (Fig. 24)
4. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 81*.
5. Appliquez la puissance maximale.
6. Relâchez le verrouillage de la gâchette de puissance et assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement.

Pour contrôler la protection de l'équipement de coupe



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un équipement de coupe sans une protection d'équipement de coupe correctement fixée et homologuée. Utilisez toujours la protection d'accessoire de coupe recommandée pour l'accessoire de coupe que vous utilisez, reportez-vous à la section *Accessoires à la page 87*. L'installation d'une protection d'accessoire de coupe incorrecte ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

La protection de l'accessoire de coupe permet d'arrêter les objets projetés en direction de

l'opérateur. Elle permet également d'éviter de se blesser si vous touchez l'équipement de coupe.

1. Arrêtez le moteur.
2. Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages, par exemple des fissures. (Fig. 25)
3. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si celle-ci est endommagée.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement une batterie rechargeable Husqvarna homologuée. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 86*. La batterie est codée par logiciel.
- Utilisez la batterie Husqvarna rechargeable en tant que source d'alimentation électrique pour les produits Husqvarna uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et du savon, puis contactez un médecin. Si vous recevez du liquide dans les yeux, ne frottez pas mais rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et contactez un médecin.
- Utilisez la batterie à des températures comprises entre 14°F (-10°C) et 104°F (40°C).

- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie à la page 83*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise de courant murale secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- Utilisez uniquement des chargeurs Husqvarna.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des objets tels que des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie à des températures comprises entre 41°F (5°C) et 104°F (40°C). Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées. Assurez-vous que le câble du chargeur de batterie n'est pas endommagé. Si des câbles de rallonge sont utilisés, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas endommagés.
- Renforcez la sécurité par l'utilisation d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD). Un disjoncteur différentiel de fuite à la terre permet de protéger les opérateurs en cas de défaut électrique.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Débranchez immédiatement le chargeur de batterie si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le.
- Maintenez le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie en cas de risque de foudre.
- Ne manipulez pas le chargeur de batterie avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils bénéficient de la surveillance ou des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient bien compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants laissés sans surveillance.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
 - L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
 - Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
 - Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
 - Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation,
- en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
 - Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
 - N'importe quel atelier de réparation de moteurs hors-route ou réparateur peut effectuer l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs et du système de contrôle des émissions.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

Montage

Introduction

Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour monter et régler le produit.



AVERTISSEMENT: Avant de monter le produit, consultez le chapitre sur la sécurité et les instructions de montage.

Pour monter la poignée en anneau



AVERTISSEMENT: Avant d'assembler le produit ou de régler la poignée, retirez la batterie et assurez-vous que l'équipement de coupe ne tourne pas.

1. Fixez la poignée en anneau sur l'arbre sous la flèche. (Fig. 26)

Remarque: La poignée en anneau est fixée à 250 mm de la poignée arrière.

2. Insérez l'entretoise dans la rainure de la poignée en anneau.

3. Installez la vis et la manette. Ne serrez pas trop fermement.
4. Placez la poignée en anneau dans une position appropriée.
5. Serrez la manette.

Pour monter l'arbre démontable

1. Tournez le bouton pour desserrer le raccord de l'arbre. (Fig. 27)
2. Enfoncez le bouton de verrouillage (A) et poussez l'arbre dans le raccord associé jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'insère dans le trou (B). (Fig. 28)

Remarque: Si vous ne pouvez pas pousser l'arbre complètement dans le raccord associé, faites tourner l'arbre pour connecter les arbres d'entraînement internes.

3. Serrez complètement le bouton avant d'utiliser le produit. (Fig. 29)

Pour démonter l'arbre en deux parties

1. Tournez le bouton pour desserrer le raccord de l'arbre. (Fig. 30)

2. Appuyez et maintenez le bouton de verrouillage (A) enfoncé. Séparez les arbres en tirant. (Fig. 31)

Pour fixer la protection de l'accessoire de coupe

- Fixez la protection de l'accessoire de coupe (A) sur l'arbre (C) à l'aide des vis (B). (Fig. 32)

Pour installer le chargeur de batterie sur un mur



REMARQUE: n'utilisez pas de tournevis électrique pour installer le

chargeur de batterie sur le mur. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur de batterie.

1. Installez le chargeur de batterie sur le mur à l'aide des 2 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 33)
2. Installez les 2 capuchons de trou de vis (C).
3. Branchez le cordon d'alimentation (D) du chargeur de batterie sur une prise de courant murale.

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Avant d'utiliser le produit

- Examinez la zone de travail pour vous assurer que vous connaissez la nature du terrain. Examinez l'inclinaison du sol et vérifiez s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuez une inspection générale du produit.
- Effectuez les inspections de sécurité, de maintenance et d'entretien indiquées dans ce manuel.
- Vérifiez que le moteur est propre et exempt de fissures. Utilisez une brosse pour nettoyer le moteur de l'herbe et des feuilles. Utilisez des gants si nécessaire.
- Examinez la tête de désherbage et la protection de l'équipement de coupe pour vérifier l'absence de dommages ou fissures. Remplacez la tête de désherbage et la protection de l'équipement de coupe si elles ont été touchées ou si elles présentent des fissures.
- Assurez-vous que tous les écrous et les vis sont serrés.
- Assurez-vous que tous les capots, toutes les protections, les poignées et l'équipement de coupe sont correctement fixés et qu'ils ne

sont pas endommagés avant de démarrer le produit.

Pour charger la batterie



REMARQUE: Assurez-vous que la batterie, le chargeur de batterie et les bornes de la batterie sont propres et secs. Ne placez pas la batterie dans le chargeur de batterie si elle est sale ou humide.

1. Branchez le chargeur de batterie à une prise de courant. La LED de charge clignote en rouge 1 fois et en vert 1 fois.



REMARQUE: Ne branchez le chargeur de batterie que sur une prise de courant à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

2. Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La LED de charge s'allume.
3. Retirez la batterie du chargeur de batterie lorsqu'elle est complètement chargée. Enfoncez le bouton de l'indicateur de batterie pour connaître l'état de la batterie. La batterie est totalement chargée quand tous les indicateurs LED sont allumés.
4. Tirez sur la prise électrique pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.

Insertion de la batterie sur le produit



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna avec le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez-la dans le support de batterie du produit. La batterie est verrouillée en position lorsqu'un « clic » est émis. (Fig. 34)



REMARQUE: Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement. En cas de non-respect de cette consigne, vous risquez d'endommager le produit.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Informations sur la batterie

Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie.

Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).

Pour démarrer le produit

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 35)
2. Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Pour utiliser le produit

Tonte de l'herbe

- Maintenez la tête de désherbage juste au-dessus du sol et inclinez-la. Ne poussez pas le fil de coupe dans l'herbe. (Fig. 36)

Pour nettoyer la zone de l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage au-dessus du sol.
2. Inclinez la tête de désherbage.
3. Coupez avec l'extrémité du fil de coupe autour des objets dans la zone de travail.



REMARQUE: coupez l'herbe. Les autres objets heurtés par le fil de coupe accélèrent l'usure du fil de coupe.

Pour couper l'herbe

1. Assurez-vous que le fil de coupe est parallèle au sol lorsque vous coupez l'herbe. (Fig. 37)
2. N'appuyez pas la tête de désherbage sur le sol. Cela peut endommager le produit.
3. Déplacez le produit de gauche à droite pour couper l'herbe. Utilisez le produit à plein régime. (Fig. 38)

Pour balayer l'herbe

Le débit d'air du fil de coupe en rotation peut être utilisé pour éliminer l'herbe coupée d'une zone.

1. Maintenez la tête de désherbage et le fil de coupe parallèles au sol et au-dessus du sol.
2. Donner les pleins gaz.
3. Déplacez la tête de désherbage d'un côté à l'autre et balayez l'herbe.



AVERTISSEMENT: Nettoyez le capot de la tête de désherbage chaque fois que vous remettez un fil de coupe neuf pour éviter tout déséquilibre et des vibrations dans les poignées. Vérifiez également les autres pièces de la tête de désherbage et nettoyez au besoin.

Pour allonger le fil de coupe

- Si le fil de coupe est raccourci pendant le fonctionnement, tapotez la tête de désherbage sur une surface dure et plane pour étendre davantage le fil. Vous devez faire fonctionner le produit à pleine vitesse pour obtenir les meilleurs résultats. (Fig. 39)

Fonction Power Boost

Vous pouvez utiliser le mode Standard ou la fonction Power Boost.

- Mode Standard : le produit est configuré en mode Standard lors du démarrage. Le mode Standard permet d'économiser de l'énergie et offre un temps de fonctionnement maximal. Le mode Standard est applicable pour la plupart des tâches.

- Fonction Power Boost : la fonction Power Boost permet au produit de fonctionner à grande vitesse. La fonction Power Boost peut par exemple être utilisée dans des zones où l'herbe est plus épaisse que d'habitude.

Pour démarrer et arrêter la fonction Power Boost

Vous pouvez démarrer ou arrêter la fonction Power Boost lorsque le produit est en marche.

- Appuyez sur le bouton Power Boost. La fonction Power Boost est activée lorsque la LED est allumée. (Fig. 40)
- Appuyez sur le bouton Power Boost. La fonction Power Boost est désactivée lorsque la LED est éteinte.

Remarque: Si la gâchette est relâchée pendant le fonctionnement, le produit démarre dans le dernier mode défini. Si le produit s'arrête automatiquement ou si l'opérateur appuie sur le bouton d'alimentation, le produit est de nouveau réglé sur la fonction standard au démarrage.

Pour modifier le sens de rotation de la tête de désherbage

Il est possible de modifier le sens de rotation à pleine vitesse ou en position d'arrêt. Au démarrage, la tête de désherbage est configurée pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Appuyez sur le bouton gauche (A) pour régler le sens de rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 41)
- Appuyez sur le bouton droit (B) pour régler le sens de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. La LED verte indique le sens de rotation utilisé.

Remarque: il est plus facile de taper pour augmenter la longueur du fil de coupe lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fonction d'arrêt automatique

Le produit est équipé d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé. La LED verte d'indication de démarrage/d'arrêt s'éteint et le produit s'arrête au bout de 120 secondes.

Pour arrêter le produit

- Relâchez la gâchette de puissance ou son blocage.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et sortez la batterie. (Fig. 42)

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. Voir *Introduction à la page 82* pour en savoir plus.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez les pièces externes du produit avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.	X		

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Assurez-vous que le bouton d'alimentation fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		
Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent et ne sont pas endommagées.	X		
Nettoyez les poignées pour qu'elles restent toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.	X		
Assurez-vous que l'accessoire de coupe n'est pas endommagé. Remplacez l'accessoire de coupe si celui-ci est endommagé.	X		
Assurez-vous que la protection de l'accessoire de coupe n'est pas endommagée. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si elle est endommagée.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Assurez-vous que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et verrouillent la batterie au produit.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez tous les raccords et toutes les connexions. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont propres.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

Pour remplacer le fil de coupe

1. Maintenez la moitié inférieure (A) de la tête de désherbage d'une main, de manière stable. (Fig. 43)

2. Utilisez votre main opposée pour tourner la moitié supérieure (B) de la tête de désherbage dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Continuez à tourner la moitié supérieure de la tête de désherbage jusqu'à ce que les triangles (C) soient alignés. (Fig. 44)

4. Retirez et mettez au rebut le fil de coupe restant, le cas échéant.

5. Coupez environ 5,5 m/18 pi du fil de coupe neuf.

6. Insérez une extrémité du fil de coupe dans l'un des trous.
7. Poussez le fil de coupe à travers la tête de désherbage et à travers le trou opposé. (Fig. 45)

8. Tirez le fil de coupe à travers la tête de désherbage jusqu'à ce qu'il y ait une longueur égale de fil de chaque côté.

9. Maintenez la moitié inférieure de la tête de désherbage d'une main, de manière stable.

10. Utilisez votre main opposée pour tourner la moitié supérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 46)

11. Continuez à tourner le bouton jusqu'à ce qu'environ 127 mm/5 po de fil de coupe s'étende de chaque trou.

Recherche de pannes

Produit

Problème	Cause	Solution
Le fil de coupe ne s'étend pas.	Présence d'herbe ou de matériaux indésirables dans la tête de désherbage.	Démontez et nettoyez la tête de désherbage.

Clavier

Écran LED	Défaillances possibles	Action possible
LED verte clignotante	Batterie faible.	Rechargez la batterie.

Batterie

Situation	Défaillances possibles	Procédure possible
La LED d'avertissement de la batterie clignote.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée. Utilisez la batterie à des températures ambiantes comprises entre 14°F (-10°C) et 104°F (40°C).
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
La LED d'avertissement de la batterie s'allume.	Erreur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.

Chargeur de batterie

Situation	Défaillances possibles	Procédure possible
La LED de charge est rouge.	Erreur de chargeur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.
La LED de charge clignote en rouge.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Laissez la batterie refroidir ou réchauffez-la. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée ou rechargée. Utilisez le chargeur de batterie à des températures ambiantes spécifiées sous <i>Caractéristiques techniques à la page 86</i> .
La LED de charge clignote en vert.		
La LED de charge clignote en rouge.	Batterie défectueuse.	Parlez-en à votre revendeur.

Transport, entreposage et mise au rebut

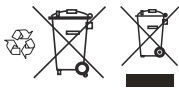
Transport et stockage

- Respectez les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses Li-ion.
 - Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
 - Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
 - Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans
- l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
 - Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
 - Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
 - Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
 - Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F)

- et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
 - N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
 - Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant des périodes prolongées.
 - Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
 - Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
 - Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
 - Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	320iL
Moteur	
Type de moteur	BLDC (sans balais) 40 V
Régime de l'arbre de sortie, tr/min	5 000-6 000
Largeur de coupe, po/mm	16/406
Poids	
Poids sans batterie, lb/kg	7,7/3,5
Indice de protection contre l'eau	
Utilisation par tous les temps	Non
Limites de température	
Température ambiante de fonctionnement, °F/°C	14–104/-10–40
Température ambiante de remisage, °F/°C	41–77/5–25

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLi22	BLi30	40-B140
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	4,2	7,5	4,0
Tension nominale, V	36	36	36
Poids, lb/kg	2,9 / 1,3	1,9/4,2	2,6/1,2

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC250	40-C80
Tension d'entrée, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	250	80

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoire homologué	Type
Tête de désherbage	Fil de coupe (Ø 2,0 mm / 0,080 po)

Содержание

Введение.....	88	Поиск и устранение неисправностей.....	107
Безопасность.....	90	Транспортировка, хранение и утилизация.....	108
Сборка.....	102	Технические данные.....	109
Работа.....	103	Принадлежности.....	110
Техническое обслуживание.....	105		

Введение

Описание изделия

Husqvarna 320iL представляет собой аккумуляторный триммер для травы с электродвигателем.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Использование по назначению

Изделие предназначено для использования с неметаллическими триммерными кордами, неметаллическими лесками

или аналогичными неметаллическими гибкими режущими элементами. Изделие предназначено только для кошения травы, сорняков и других видов мягкой растительности. Запрещается использовать его в иных целях.

Примечание: Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию изделия.

Используйте с данным изделием только одобренные производителем принадлежности. См. раздел *Принадлежности на стр. 110*.

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Триммерная головка
2. Щиток режущего оборудования
3. Штанга
4. Соединительная муфта штанги
5. Петельная рукоятка
6. Регулировка рукоятки
7. Курок
8. Предохранитель нажатия курка
9. Зарядное устройство, входит только в комплект
10. Индикатор включения и предупреждающий индикатор (светодиодный индикатор ошибки)
11. Аккумулятор, входит только в комплект
12. Кнопки извлечения аккумулятора
13. Состояние аккумулятора
14. Предупреждающий индикатор (светодиодный индикатор ошибки)
15. Кнопка индикации аккумулятора
16. Панель управления

17. Кнопка направления вращения, по часовой стрелке
18. Кнопка направления вращения, против часовой стрелки
19. Кнопка увеличения мощности
20. Кнопка питания
21. Руководство по эксплуатации

Символы на изделии

(Рис. 2) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

- (Рис. 3) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед техническим обслуживанием отсоедините аккумулятор.
- (Рис. 4) При работе с изделием всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты органов слуха.
- (Рис. 5) При работе с изделием всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз.
- (Рис. 6) Максимальная частота вращения выходного вала.
- (Рис. 12) Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от работающего изделия.
- (Рис. 7) Используйте одобренные защитные ботинки и перчатки. Надевайте одежду с длинными рукавами и брюки.
- (Рис. 8) Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.
- (Рис. 13) Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.
- (Рис. 14) Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.
- (Рис. 9) Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.
- (Рис. 15) Используйте только одобренную триммерную головку, катушку и рекомендованный корд. Не используйте ножи.
- (Рис. 10) Стрелкой обозначено крайнее положение рукоятки.
- (Рис. 11) Обеспечьте защиту изделия от воды, в том числе от дождя.

ууwwwxxx

На паспортной табличке указан серийный номер. **уу** означает год производства, **ww** — производственную неделю, **xxxx** — порядковый номер.

Символы на аккумуляторе

- (Рис. 16) После завершения срока службы изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Символы на зарядном устройстве аккумулятора



Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования.



Зарядное устройство должно использоваться и храниться только внутри помещений.

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Служба поддержки клиентов

Для получения технической поддержки позвоните по телефону: 1-800-487-5951 или зайдите на сайт www.usa.husqvarna.com.

Производитель

Husqvarna Professional Products, Inc.

9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Безопасность

Определения сигнальных слов

Сигнальные слова "Предупреждение", "Осторожно" и "Примечание" используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА

ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Прочитайте все инструкции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При использовании садовых инструментов с электрическим приводом необходимо всегда следовать основным мерам предосторожности в целях снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травмы, включая следующие правила:

Общие указания техники безопасности при работе с изделием



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному изделию. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения.

Примечание: Под словом "изделие" в данном документе понимается электрическое (проводное) либо аккумуляторное (беспроводное) оборудование.

Техника безопасности в рабочей зоне

- Рабочая зона должна содержаться в чистоте и быть хорошо освещена. Загромождения или ненадлежащее освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте изделие во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Изделия производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам во время использования изделия. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- Вилка изделия должна соответствовать электрической розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию вилки. Запрещается использовать переходники при работе с заземленными изделиями. Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает опасность поражения электрическим током.
- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.

Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте изделия воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните изделие за шнур и не дергайте за него при извлечении вилки из розетки. Держите шнур на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся деталей. Эксплуатация поврежденных или спутанных шнуров повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с изделием вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для уличного применения. Использование шнура, предназначенного для уличного применения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа с изделием во влажной среде неизбежна, используйте источник тока, защищенный прерывателем тока при коротком замыкании на землю (GFCI). Использование прерывателя тока при коротком замыкании на землю снижает риск поражения током.

Личная безопасность

- При работе с изделием будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте изделие, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность при работе с изделиями может обернуться серьезными травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Надлежащие средства защиты, такие как респиратор, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- Примите меры по предотвращению случайного запуска. Перед подключением инструмента к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, подъемом инструмента или его переноской убедитесь, что переключатель находится

в выключенном положении. Если требуется перенести изделие, не держите палец на переключателе, а также не подавайте питание на изделие, если его переключатель установлен во включенное положение, т. к. это может привести к несчастному случаю.

- Перед включением изделия уберите все регулировочные и гаечные ключи. Ключ, оставленный на вращающейся части изделия, может стать причиной травмы.
- Не тянитесь слишком далеко. Всегда сохраняйте устойчивое равновесие и устойчивое положение ног. Благодаря этому вы сможете лучше контролировать изделие в непредвиденных ситуациях.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.
- Если изделие дополнительно оснащается устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключаются и используются надлежащим образом. Такие устройства способствуют снижению рисков, связанных с наличием пыли.
- Не допускайте, чтобы чувство уверенности, приобретенное вследствие частого управления изделием, позволило вам забыть об опасностях и игнорировать принципы обеспечения безопасности. Неосторожные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.
- Вибрации во время фактического использования инструмента могут отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от того, каким образом инструмент используется. Операторы должны определять меры безопасности для собственной защиты, основываясь на оценке воздействия в конкретных условиях эксплуатации (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время отключения инструмента и время вращения на холостом ходу в дополнение к триггеру).

Эксплуатация и обслуживание изделия

- Не перегружайте изделие. Убедитесь, что изделие подходит для выполнения

конкретной задачи. Правильно выбранное изделие лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.

- Не пользуйтесь изделием, если его переключатель не работает. Если управление изделием с помощью переключателя невозможно, такое изделие представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- Прежде чем производить регулировки на изделии, заменять принадлежности или убирать его на хранение, отключите изделие от источника питания и/или снимите аккумуляторный блок (если снимается). Эти меры предосторожности позволяют снизить риск случайного запуска изделия.
- Храните неиспользуемые изделия в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с изделиями лицам, не ознакомленным с ними и с данными инструкциями по эксплуатации. В руках неопытных пользователей изделия являются источником опасности.
- Выполняйте обслуживание изделий и принадлежностей. Проверяйте точность регулировки и отсутствие заедания движущихся частей, отсутствие поломанных деталей и иных неисправностей, которые могут нарушить работу изделия. При наличии повреждений выполните необходимый ремонт, прежде чем использовать изделие. Причиной многих несчастных случаев является ненадлежащее техническое обслуживание изделий.
- Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов. Исправные режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше подвержены поломкам, и их проще контролировать.
- Используйте изделие, принадлежности, наконечники и т. д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи. Использование изделия не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют

безопасному обращению с изделием и управлению им в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторным блоком другого типа.
- Используйте изделие только с совместимыми аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может создать опасность травмы или возгорания.
- Когда аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с вытекшей жидкостью. При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- Запрещается использовать аккумуляторный блок или инструмент, если они повреждены или модифицированы. Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерно высоким температурам. Воздействие огня или температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву.
- Точно следуйте всем инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного в инструкциях диапазона.

Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышенному риску пожара.

Сервисное обслуживание

- Обслуживание изделия должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей. Благодаря этому безопасность изделия сохраняется на надлежащем уровне.
- Запрещается выполнять обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами официальных сервисных центров.

Указания техники безопасности при работе с триммером

- Не используйте изделие в плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнии. Это позволяет снизить риск поражения молнией.
- Внимательно осмотрите участок, где будет использоваться изделие, на наличие диких животных. Во время работы изделие может травмировать диких животных.
- Внимательно осмотрите место, где будет использоваться изделие, и уберите все камни, палки, провода, кости и прочие посторонние предметы. Отбрасываемые предметы могут стать причиной травмы.
- Каждый раз перед эксплуатацией осматривайте режущее оборудование или нож и соответствующие крепления на наличие повреждений. Поврежденные детали повышают риск получения травмы.
- Соблюдайте инструкции по замене принадлежностей. Неправильная затяжка крепежных гаек или болтов ножа может стать причиной повреждения ножа или его отсоединения.
- Используйте средства защиты глаз, органов слуха, головы и рук. Надлежащие средства защиты способствуют снижению риска получения травм из-за разлетающегося мусора или случайного контакта с кордом или ножом.
- При работе с изделием всегда надевайте защитную обувь с нескользящей подошвой.

Запрещается работать с изделием босиком или в открытых сандалиях. Эта мера необходима для снижения вероятности получения травм ног от контакта с вращающимся кордом или ножом.

- **При работе с изделием всегда надевайте длинные брюки.** Непокрытые участки тела подвержены большему риску получения травмы от отбрасываемых предметов.
- **Не допускайте приближения посторонних лиц к вам во время работы изделия.** Отбрасываемый мусор может привести к серьезным травмам.
- **Во время работы всегда держите изделие двумя руками.** Изделие требуется удерживать обеими руками во избежание потери управления.
- **Держите изделие только за изолированные поверхности,** поскольку корд или нож может войти в контакт со скрытой электропроводкой. При контакте корда или ножей с проводом, находящимся под напряжением, неизолированные металлические детали изделия также окажутся под напряжением и могут поразить оператора электрическим током.
- **При использовании изделия всегда сохраняйте устойчивое положение и работайте только стоя на земле.** Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере равновесия или контроля над изделием.
- **Запрещается использовать изделие на очень крутых склонах.** В этих условиях повышается риск потери управления, поскользывания и падения и, как следствие, получения травм.
- **При работе на склонах всегда сохраняйте устойчивое положение, перемещайтесь только поперек склона, никогда не двигайтесь вверх или вниз и будьте предельно осторожны при изменении направления движения.** Это снижает риск потери управления, поскользывания и падения и, как следствие, получения травм.
- **Во время работы изделия держите все части тела на безопасном расстоянии от режущего полотна, корда или ножа.** Перед запуском изделия убедитесь, что режущее полотно, корд или нож не касаются никаких предметов. Малейшая невнимательность при работе с изделием может обернуться

серьезными травмами оператора или окружающих.

- **Запрещается эксплуатировать изделие выше уровня пояса.** Это поможет предотвратить случайный контакт режущего полотна или ножа с предметами и обеспечит более надежное управление изделием в непредвиденных ситуациях.
- **При обрезке кустарника или молодых деревьев, ветки которых находятся в напряженном состоянии, будьте готовы к тому, что ветки могут отскочить.** Из-за внутреннего напряжения, накопленного в волокнах древесины, ветка кустарника или молодого дерева может ударить оператора и/или привести к потере контроля над изделием.
- **Соблюдайте предельную осторожность при обрезке кустарников и молодых деревьев.** Тонкие ветки могут зацепиться за нож и хлестнуть вас, из-за чего вы можете потерять равновесие.
- **Сохраняйте контроль над изделием и не прикасайтесь к режущему полотну, корду, ножам и другим опасным движущимся частям во время их работы.** Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- **Переносите изделие, предварительно выключив его и направляя в сторону от себя.** Надлежащее обращение с изделием уменьшает вероятность случайного контакта с движущимся режущим полотном, кордом или ножом.
- **Используйте только сменные режущие полотна, корды, режущие головки и ножи, указанные производителем.** Установка неподходящих деталей при замене может повысить риск поломки и получения травм.
- **При удалении застрявшего материала или обслуживании изделия убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении и аккумуляторный блок снят.** Непредвиденное включение изделия при удалении застрявшего материала или техобслуживании может привести к тяжелой травме.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, с которыми вы можете столкнуться. Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу,

если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Переделывание объекта и/или ремонт машины обойдутся дороже правильного решения. Если после изучения руководства у вас остались вопросы относительно эксплуатации агрегата, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не позволяйте детям пользоваться инструментом или находиться рядом с ним. Поскольку инструмент можно запустить без особого труда, это могут сделать дети, находящиеся без должного присмотра. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому следует отсоединять аккумулятор, когда инструмент остается без присмотра.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Во избежание случайного запуска изделия необходимо извлекать из него аккумулятор.
- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.
- Запрещается пользоваться изделием, в начальную конструкцию которого внесены какие-либо изменения. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия без одобрения производителя. Используйте только рекомендованные производителем детали. Неправильное техобслуживание может привести к травме или смерти.
- Перед началом эксплуатации проверьте изделие. См. раздел *Защитные устройства на изделии на стр. 98* и *Техническое обслуживание на стр. 105*. Не используйте изделие, если оно

повреждено или работает неправильно. Проверяйте состояние защитных устройств и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства.

- Не позволяйте детям играть с изделием. Ни при каких обстоятельствах не позволяйте детям или иным лицам, не знакомым с правилами эксплуатации изделия и/или аккумулятора, работать с этим изделием или выполнять его техобслуживание. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту оператора.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Гарантия может не покрывать ущерб, возникший по причине использования неразрешенных принадлежностей или сменных деталей.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в конструкцию изделия без разрешения производителя. Используйте только оригинальные принадлежности. Внесение неодобренных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.

Примечание: Эксплуатация данного изделия может регулироваться государственными или региональными законами. Соблюдайте действующие требования.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с

изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь с дилером или сервисным центром. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.

- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотических веществ или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.
- Не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Поскольку изделие можно запустить без особого труда, это могут сделать дети, находящиеся без должного присмотра. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому в случаях, когда изделие остается без присмотра, аккумулятор должен быть отсоединен.
- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 м (50 футов) от изделия не было людей и животных. Когда на одном участке одновременно работают несколько операторов, между ними должно поддерживаться безопасное расстояние не менее 15 м (50 футов). В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и не убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием. Использовать изделие в ситуации, в которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае, запрещено.
- В обязательном порядке проверяйте рабочую зону. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и прочее, которые

может отбросить или намотать на свой вал режущее оборудование.

- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), на случай, если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.
- Всегда сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног. Не тянитесь слишком далеко.
- Отключите изделие, прежде чем переносить его.
- Кладите изделие на землю только после его отключения и извлечения аккумулятора. Ни в коем случае не оставляется включенное изделие без присмотра.
- Прежде чем передать изделие другому лицу, извлеките из него аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы при включении изделия одежда или части тела не соприкасались с режущим оборудованием. Держите изделие ниже пояса.
- Если в ходе эксплуатации изделия в режущем оборудовании застревает посторонний предмет, остановите и отключите изделие. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Перед проведением очистки, осмотра или ремонта изделия и/или режущего оборудования извлеките аккумулятор. Коробка передач сильно нагревается, поэтому существует риск получения ожогов. При работе с головкой триммера необходимо использовать защитные перчатки.
- Не приближайте руки и ноги к режущему оборудованию, пока оно полностью не остановится после отключения изделия.
- При работе следите за обручками веток, которые могут быть отброшены в вашу сторону. Запрещается выполнять стрижку слишком близко к земле, поскольку при этом в вашу сторону могут быть отброшены камни и другие предметы.
- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты глаз. Никогда не наклоняйтесь над кожухом режущего оборудования. Камни, мусор и прочее

могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.

- Когда на вас надеты защитные наушники, прислушивайтесь к сигналам тревоги или крикам. Всегда снимайте наушники сразу после остановки изделия.
- Ни в коем случае не работайте стоя на лестнице, стуле или любом другом незакрепленном предмете.
- При возникновении излишней вибрации увеличьте длину режущей лески до необходимого значения постукиванием головки триммера о землю; вибрация должна исчезнуть.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. Держите изделие с правой стороны от себя.
- Ни пользователь, ни другие лица не должны пытаться убирать в сторону срезанный материал при работающем изделии или вращающемся режущем оборудовании, т.к. это может привести к серьезным травмам.
- Каждый раз перед удалением срезанного материала, намотавшегося вокруг вала или застрявшего в пространстве между щитком и режущим оборудованием, в обязательном порядке остановите изделие, извлеките из него аккумулятор и убедитесь, что режущее оборудование не вращается.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Во избежание риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата,

прежде чем приступить к эксплуатации данного агрегата.

- Отпускайте переключатель после каждой рабочей операции, чтобы не расходовать заряд аккумулятора.
- Не перегружайте изделие. Оно сделает свою работу лучше и с меньшим риском травм, если использовать технические характеристики, на которые оно рассчитано.
- В случае столкновения изделия с посторонним предметом или возникновения вибрации немедленно остановите изделие. Извлеките аккумулятор и убедитесь в отсутствии повреждений на изделии.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Используйте защитный шлем в тех случаях, когда существует вероятность падения предметов.
- Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой нарушение слуха. В целом, аккумуляторные изделия отличаются относительно низким уровнем шума, но при длительном использовании все же возможно нарушение слуха. Компания рекомендует операторам использовать средства защиты органов слуха при непрерывной эксплуатации изделия в течение продолжительного отрезка времени. Пользователи, эксплуатирующие изделие регулярно или в течение продолжительных отрезков времени, должны регулярно проверять свой слух.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Средства защиты органов слуха приглушают звуки, в том числе предупреждающие сигналы.

- Используйте одобренные средства защиты глаз. При использовании защитной маски следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.
- Используйте маску для защиты лица. Для защиты глаз недостаточно использовать маску.

(Рис. 17)

- При необходимости надевайте перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Надевайте прочную обувь с нескользящей подошвой.
- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Запрещается надевать свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения, шорты, сандалии и не ходите босиком. Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.

(Рис. 18)

- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.

(Рис. 19)

Режущее оборудование



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к работе с любой частью режущего оборудования, извлеките аккумулятор и убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой, см. раздел *Принадлежности на стр. 110*.

Триммерная головка

- Всегда используйте подходящие триммерную головку и режущее оборудование и рекомендованный триммерный корд. См. раздел *Принадлежности на стр. 110* и информацию о сборке в конце данного руководства.
- Убедитесь, что нож на щитке триммера не поврежден.
- Убедитесь, что триммерный корд плотно и равномерно намотан на шпульку во избежание нетипичной вибрации изделия. Разная длина корда может привести к нежелательной вибрации. Постучите триммерной головкой по земле, чтобы отрегулировать длину корда.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

В данном разделе рассматриваются защитные приспособления изделия и их назначение, а также приводятся проверки и процедуры технического обслуживания, которые необходимо проводить для обеспечения правильной работы изделия. См. раздел , где описано расположение этих компонентов на изделии.

Срок службы изделия может быть сокращен, а риск несчастных случаев увеличен, если техническое обслуживание изделия не проводится надлежащим образом, а сервис и/или ремонт выполняются непрофессионалами. Дополнительную информацию можно получить в ближайшем сервисном центре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в

каком случае не пользуйтесь изделием с поврежденными защитными приспособлениями. Техобслуживание и проверка защитных приспособлений должны выполняться в соответствии с инструкциями в данном разделе. Если в рамках этих проверок обнаружены

неисправности изделия, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.



ВНИМАНИЕ: Для обслуживания и ремонта изделия требуется специальная подготовка. Это в частности относится к защитным приспособлениям изделия. Если одна или несколько проверок, описанных ниже, не пройдены, обратитесь в сервисный центр. При приобретении любой нашей продукции вы получаете доступ к профессиональной помощи по ремонту и обслуживанию. Если изделие было приобретено у дилера, не имеющего сервисного центра, узнайте у дилера адрес ближайшего сервисного центра.

Проверка кнопочной панели

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания (А). (Рис. 20)
 - а) Изделие включено, когда светодиодный индикатор (В) горит.
 - б) Изделие выключено, когда светодиодный индикатор (В) не горит.

Проверка предохранителя нажатия курка

Предохранитель нажатия курка препятствует случайному запуску изделия. Чтобы разблокировать курок (В), передвиньте предохранитель нажатия курка (А) вперед. При отпускании ручки предохранитель нажатия курка и сам курок возвращаются в исходные положения.

(Рис. 21)

1. Проверьте, чтобы курок был зафиксирован, когда его предохранитель находится в исходном положении. (Рис. 22)
2. Передвиньте предохранитель нажатия курка (А) вверх. Убедитесь, что при отпускании он возвращается в исходное положение. (Рис. 23)
3. Убедитесь, что курок и его предохранитель свободно перемещаются, а возвратная пружина работает надлежащим образом. (Рис. 24)

4. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 104*.
5. Включите полную мощность.
6. Отпустите предохранитель нажатия курка и убедитесь, что режущее оборудование полностью останавливается.

Проверка щитка режущего оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного и правильно установленного щитка режущего оборудования. Всегда используйте щиток режущего оборудования, рекомендованный для используемого в данный момент режущего оборудования, см. раздел *Принадлежности на стр. 110*. Установка неправильного или неисправного щитка режущего оборудования может привести к тяжелой травме.

Щиток режущего оборудования предотвращает выброс предметов в сторону оператора. Он также позволяет избежать травм в случае соприкосновения оператора с режущим оборудованием.

1. Остановите электродвигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например, трещин. (Рис. 25)
3. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Используйте только одобренный перезаряжаемый аккумулятор Husqvarna. См. раздел *Технические данные на стр. 109*. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.
- Используйте перезаряжаемый аккумулятор Husqvarna только с теми изделиями

Husqvarna, для которых он предназначен. Во избежание травм запрещается использовать аккумулятор в качестве источника питания для других устройств.

- Риск поражения электрическим током. Не допускайте контакта клемм аккумулятора с ключами, монетами, винтами или другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.
- Запрещается использовать одноразовые аккумуляторы.
- Не размещайте посторонние предметы на воздухозаборниках аккумулятора.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию солнечного света, тепла или открытого пламени. Аккумулятор может стать причиной ожогов, в том числе химических.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.
- Не пытайтесь разбирать или ломать аккумулятор.
- При возникновении утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае контакта с жидкостью промойте участок контакта большим количеством воды с мылом и обратитесь за медицинской помощью. При попадании жидкости в глаза нельзя их тереть. Необходимо промывать глаза обильным количеством воды на протяжении не менее 15 минут, а затем обратиться за медицинской помощью.
- Используйте аккумулятор при температуре от 14°F (-10°C) до 104°F (40°C).
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. См. раздел *Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства на стр. 106*.
- Запрещается использовать поврежденный аккумулятор.
- Храните аккумуляторы вдали от металлических предметов, таких как гвозди, винты или ювелирные изделия.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

Техника безопасности при работе с зарядным устройством для аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Риск поражения электрическим током или короткого замыкания в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
- Используйте одобренные сетевые розетки с заземлением, которые находятся в исправном состоянии.
- Используйте только фирменные зарядные устройства Husqvarna.
- Не пытайтесь разбирать зарядное устройство.
- Не поднимайте зарядное устройство за шнур питания. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Кабели и удлинители не должны контактировать с водой, маслом и острыми краями. Убедитесь, что кабель не застрял в препятствии, например, в двери, заборе и т.д.
- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов и материалов, которые вызывают коррозию. Убедитесь, что зарядное устройство ничем не накрыто. В случае появления дыма или огня извлеките вилку зарядного устройства из розетки.
- Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемом помещении вдали от солнечных лучей. Запрещается заряжать аккумулятор вне помещения. Запрещается заряжать аккумулятор в условиях высокой влажности.
- Используйте зарядное устройство только при температуре от 41°F (5°C) до 104°F (40°C). Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемых сухих помещениях, защищенных от пыли.
- Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборники зарядного устройства, предназначенные для его охлаждения.

- Не подсоединяйте металлические предметы к клеммам зарядного устройства, т.к. это может привести к короткому замыканию зарядного устройства.
- Используйте одобренные сетевые розетки, которые находятся в исправном состоянии. Убедитесь, что шнур зарядного устройства не поврежден. В случае использования удлинительных кабелей следите за их целостностью.
- Для повышения уровня безопасности применяйте устройство защитного отключения (УЗО). Устройство защитного отключения устанавливается для защиты оператора в случае возникновения электрической неисправности.
- Используйте одобренные настенные розетки, которые не повреждены.
- Регулярно проверяйте шнур питания на отсутствие повреждений. Если шнур питания поврежден, немедленно отсоедините зарядное устройство.
- При наличии повреждений шнура питания замените его.
- Храните зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено или работает неправильно.
- Запрещается использовать зарядное устройство при риске удара молнии.
- Запрещается работать с зарядным устройством влажными руками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать данное оборудование только под надзором или после получения инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков. Не позволяйте детям играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без надзора.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к техобслуживанию изделия.

- Перед сборкой изделия, проведением техобслуживания или иных проверок извлекайте из него аккумулятор.
- Оператор может выполнять только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения более сложных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. Использование сильного моющего средства может повредить пластмассу.
- При невыполнении работ по техобслуживанию срок службы изделия сокращается, а риск возникновения несчастных случаев увеличивается.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту, особенно защитных приспособлений изделия, необходимо пройти специальное обучение. Если после выполнения обслуживания при проведении проверок были выявлены неисправности, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.
- Пользуйтесь только оригинальными запасными частями.
- Техническое обслуживание, замену или ремонт системы контроля выбросов и входящих в нее устройств может выполнять любая мастерская/специалист по ремонту внедорожных двигателей.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Сборка

Введение

В данном разделе рассматривается сборка и регулировка изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности и инструкциями по сборке.

Установка петельной рукоятки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия или регулировкой рукоятки снимите аккумулятор и убедитесь, что режущее оборудование не вращается.

1. Разместите петельную рукоятку на штанге под стрелкой. (Рис. 26)

Примечание: Петельная рукоятка крепится на расстоянии 250 мм от задней рукоятки.

2. Вставьте проставку в паз в петельной рукоятке.
3. Установите винт и регулятор. Не затягивайте слишком сильно.
4. Отрегулируйте положение петельной рукоятки.
5. Затяните регулятор.

Сборка двухсекционной штанги

1. Поверните регулятор, чтобы ослабить соединительную муфту штанги. (Рис. 27)
2. Нажмите кнопку блокировки (А) и вставьте штангу в соединительную муфту до фиксации кнопки блокировки в отверстии (В). (Рис. 28)

Примечание: Если не удастся полностью вставить штангу в соединительную муфту, поверните штангу так, чтобы соединить внутренние приводные валы.

3. Полностью затяните регулятор, прежде чем запускать изделие. (Рис. 29)

Разборка двухсекционной штанги

1. Поверните регулятор, чтобы ослабить соединительную муфту штанги. (Рис. 30)
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку блокировки (А). Разъедините части штанги. (Рис. 31)

Установка щитка режущего оборудования

- Закрепите щиток режущего оборудования (А) на штанге (С) винтами (В). (Рис. 32)

Монтаж зарядного устройства на стену



ВНИМАНИЕ: Не используйте электрическую отвертку для монтажа зарядного устройства на стену. Электрическая отвертка может повредить зарядное устройство.

1. Установите зарядное устройство на стену с помощью 2 винтов (А). При необходимости используйте дюбели (В). (Рис. 33)
2. Установите 2 заглушки на винты (С).
3. Подсоедините шнур питания (D) к зарядному устройству и сетевой розетке.

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел по технике безопасности.

Перед началом эксплуатации изделия

- Изучите участок работы и его рельеф. Проверьте уклон участка и наличие препятствий, например, камней, веток и ям.
- Осмотрите изделие.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Проверьте двигатель на наличие загрязнений и трещин. С помощью щетки очистите двигатель от травы и листьев. При необходимости наденьте перчатки.
- Осмотрите триммерную головку и щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин. Если триммерная головка и щиток режущего оборудования повреждены или имеют трещины, замените их.
- Проверьте затяжку всех гаек и винтов.
- Перед запуском изделия проверьте правильность установки и целостность всех кожухов, щитков, рукояток и режущего оборудования.

Зарядка аккумулятора



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что аккумулятор, зарядное устройство и клеммы аккумулятора чистые и сухие. Запрещается помещать аккумулятор в зарядное устройство, если он грязный или влажный.

1. Подключите зарядное устройство к электросети. Светодиодный индикатор зарядки мигает 1 раз красным цветом и 1 раз зеленым цветом.



ВНИМАНИЕ: Подключайте зарядное устройство только к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.

2. Подключите аккумулятор к зарядному устройству. Загорается светодиодный индикатор зарядки.
3. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства, когда он полностью зарядится. Нажмите кнопку индикатора заряда аккумулятора для отображения состояния аккумулятора. Если все светодиодные индикаторы горят, то аккумулятор полностью заряжен.
4. Чтобы отсоединить зарядное устройство от сети, потяните за вилку питания. Не тяните за кабель питания.

Подключение аккумулятора к изделию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте с изделием только оригинальные аккумуляторы Husqvarna.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Вставьте аккумулятор в держатель аккумулятора на изделии. При надлежащей фиксации аккумулятора слышится щелчок. (Рис. 34)



ВНИМАНИЕ: Если аккумулятор не вставляется в держатель без усилий, аккумулятор устанавливается неправильно. Это может привести к повреждению изделия.

3. Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

Информация об аккумуляторе

Информацию о правильном использовании аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора.

Используйте аккумулятор при температуре в диапазоне от -10 до 40 °C (от 14 до 104 °F).

Запуск изделия

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания, пока не загорится зеленый светодиодный индикатор. (Рис. 35)
2. Используйте курок для управления скоростью.

Эксплуатация изделия

Подравнивание травы

- Держите триммерную головку чуть выше земли под наклоном. Не прижимайте триммерный корд к земле. (Рис. 36)

Подрезка травы

1. Держите головку триммера над землей.
2. Наклоните головку триммера.
3. Используйте конец режущей лески для срезания травы вокруг объектов на участке работы.



ВНИМАНИЕ: Выполните стрижку травы. При ударе режущей лески о другие предметы повышается износ режущей лески.

Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску параллельно земле. (Рис. 37)
2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия.
3. При стрижке травы перемещайте изделие из стороны в сторону. Работайте на полных оборотах. (Рис. 38)

Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожух головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Вытягивание триммерного корда

- Если во время работы триммерный корд укорачивается, постучите триммерной головкой по твердой плоской поверхности, чтобы вытянуть триммерный корд. Для получения оптимального результата изделие должно работать на полной скорости. (Рис. 39)

Режим увеличения мощности

Доступно два режима: стандартный режим и режим увеличения мощности.

- Стандартный режим: При запуске изделия по умолчанию включается стандартный режим. В стандартном режиме экономится энергия и обеспечивается максимальное время работы. Стандартный режим подходит для большинства задач.
- Режим увеличения мощности: В режиме увеличения мощности изделие работает с высокой скоростью. Режим увеличения мощности можно использовать, например, на участках с более густой травой.

Включение и выключение режима увеличения мощности

Включить или выключить режим увеличения мощности можно во время работы изделия.

- Нажмите кнопку увеличения мощности. Режим увеличения мощности включен, когда горит светодиодный индикатор. (Рис. 40)
- Нажмите кнопку увеличения мощности. Режим увеличения мощности выключен, когда светодиодный индикатор не горит.

Примечание: Если во время работы отпустить курок, то при запуске изделия будет включен последний использовавшийся режим. Если изделие выключается автоматически или оператор нажимает кнопку питания,

то при запуске изделия снова включается стандартный режим.

Изменение направления вращения триммерной головки

Направление вращения можно изменить на полной скорости или в положении остановки. На заводе триммерная головка настраивается на вращение по часовой стрелке.

- Нажмите левую кнопку (А), чтобы выбрать вращение против часовой стрелки. (Рис. 41)
- Нажмите правую кнопку (В), чтобы выбрать вращение по часовой стрелке. Зеленый светодиодный индикатор показывает выбранное направление вращения.

Примечание: Увеличить длину режущего корда постукиванием триммерной головки

о землю проще, когда триммерная головка вращается по часовой стрелке.

Функция автоматической остановки

Изделие имеет функцию автоматической остановки, которая отключает изделие, когда оно не используется. Зеленый светодиодный индикатор запуска/останова гаснет, и изделие останавливается через 120 секунд.

Выключение изделия

1. Отпустите курок или предохранитель нажатия курка.
2. Нажимайте кнопку питания, пока зеленый светодиодный индикатор не погаснет.
3. Нажмите кнопки извлечения аккумулятора и снимите аккумулятор с изделия. (Рис. 42)

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел по технике безопасности.

обслуживания извлеките аккумулятор.

Ниже приведен перечень обязательных работ по техническому обслуживанию изделия. Дополнительные сведения см. в разделе *Введение на стр. 105.*

График технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-недельно	Ежеме-сячно
Очистите внешние детали изделия сухой тряпкой. Не используйте воду.	Х		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений кнопки пита-ния.	Х		
Убедитесь, что курок и предохранитель нажатия курка работают надлежащим образом.	Х		
Убедитесь, что все органы управления исправны и не поврежде-ны.	Х		
Рукоятки должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.	Х		

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Ежене-дельно	Ежеме-сячно
Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений. Если режущее оборудование повреждено, замените его.	X		
Проверьте кожух режущего оборудования на наличие повреждений. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.	X		
Проверьте затяжку винтов и гаек.	X		
Убедитесь, что кнопки извлечения аккумулятора исправны и фиксируют аккумулятор в изделии.	X		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений зарядного устройства аккумулятора.	X		
Проверьте аккумулятор на наличие повреждений.	X		
Убедитесь, что аккумулятор заряжен.	X		
Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений.	X		
Осмотрите все муфты и соединения. Проверьте их на наличие повреждений или загрязнений.		X	
Проверьте соединения между аккумулятором и изделием. Проверьте соединение между аккумулятором и зарядным устройством.			X

Проверка аккумулятора и зарядного устройства

1. Проверьте аккумулятор на наличие повреждений, например, трещин.
2. Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений, например, трещин.
3. Проверьте соединительный шнур зарядного устройства на наличие повреждений или трещин.

Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства

1. После использования очистите изделие сухой тканью.
2. Очистите аккумулятор и зарядное устройство сухой тканью. Направляющие аккумулятора должны быть очищены от грязи.
3. Перед установкой аккумулятора в зарядное устройство или изделие убедитесь, что клеммы аккумулятора и зарядного устройства не загрязнены.

Замена триммерного корда

1. Одной рукой удерживайте нижнюю половину (А) триммерной головки. (Рис. 43)
2. Другой рукой поверните верхнюю половину (В) триммерной головки по часовой стрелке.
3. Продолжайте поворачивать верхнюю половину триммерной головки, пока треугольники (С) не совместятся. (Рис. 44)
4. Извлеките и утилизируйте остатки триммерного корда (при наличии).
5. Отрежьте приблизительно 5,5 м (18 футов) нового триммерного корда.
6. Вставьте один конец триммерного корда в одно из отверстий.
7. Проденьте триммерный корд через триммерную головку и выведите корд через отверстие на противоположной стороне. (Рис. 45)
8. Протяните триммерный корд через триммерную головку так, чтобы с каждой стороны корд выступал на одинаковую длину.

9. Удерживайте нижнюю половину триммерной головки одной рукой.
10. Другой рукой поверните верхнюю половину против часовой стрелки. (Рис. 46)

11. Продолжайте поворачивать, пока из каждого отверстия не будет выступать 127 мм (5 дюймов) триммерного корда.

Поиск и устранение неисправностей

Изделие

Проблема	Причина	Решение
Режущий корд не вытягивается.	Трава или посторонние материалы в триммерной головке.	Разберите и очистите триммерную головку.

Панель управления

Светодиодная индикация	Возможные неисправности	Возможные действия
Мигает зеленый светодиодный индикатор	Низкий заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.

Аккумулятор

Условие	Возможные неисправности	Порядок устранения
Мигает предупреждающий светодиодный индикатор аккумулятора.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования.	Дайте аккумулятору остыть или переместите его в помещение, чтобы прогреть его. Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова. Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды от 14°F (-10°C) до 104°F (40°C).
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
Загорается предупреждающий светодиодный индикатор аккумулятора.	Постоянная ошибка аккумулятора.	Обратитесь к своему дилеру.

Зарядное устройство

Условие	Возможные неисправности	Порядок устранения
Светодиодный индикатор зарядки горит красным.	Постоянная ошибка зарядного устройства.	Обратитесь к своему дилеру.
Светодиодный индикатор зарядки мигает красным.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования или зарядки.	Дайте аккумулятору остыть или прогрейте его. Если температура аккумулятора соответствует норме, его можно использовать или зарядить снова. Используйте зарядное устройство при температуре окружающей среды, указанной в разделе <i>Технические данные на стр. 109</i> .
Светодиодный индикатор зарядки мигает зеленым.	Неисправность аккумулятора.	Обратитесь к своему дилеру.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Соблюдайте утвержденные требования законодательства в отношении литий-ионных опасных грузов.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- Перед помещением аккумулятора в упаковку заклейте открытые контакты изолентой. Плотно упакуйте аккумулятор для предотвращения его перемещения.
- Перед хранением или транспортировкой аккумулятор необходимо извлечь из изделия.
- Храните аккумулятор и зарядное устройство в сухом месте, не подверженном воздействию влаги и низких температур.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где существует риск возникновения статического электричества. Запрещается хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Храните аккумулятор при температуре в диапазоне 5–25 °C (41–77 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните зарядное устройство для аккумулятора при температуре в диапазоне 5–45 °C (41–113 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Используйте зарядное устройство только при температуре окружающей среды в диапазоне 5–40 °C (41–104 °F).
- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его на 30–50%.
- Храните зарядное устройство в сухом закрытом помещении.
- Храните аккумулятор отдельно от зарядного устройства. Не позволяйте притрагиваться к оборудованию детям и другим лицам, не имеющим соответствующего разрешения. Храните оборудование в месте, которое можно запечатать.
- Перед помещением изделия на длительное хранение очистите его

- от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.

Утилизация

Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в местный центр сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Таким образом будет обеспечено надлежащее обращение с отходами по окончании срока службы. Для получения информации обратитесь в

местные органы власти, местные службы по утилизации отходов, к дилеру или продавцу. Из-за потенциального наличия опасных веществ неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.



Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные

	320iL
Электродвигатель	
Тип двигателя	BLDC (бесщеточный электродвигатель постоянного тока), 40 В
Частота вращения выходного вала, об/мин	5000–6000
Ширина кошения, дюйм / мм	16 / 406
Вес	
Вес без аккумулятора, фунт / кг	7,7 / 3,5
Уровень защиты от воды	
Эксплуатация в любых погодных условиях	Нет
Предельные температуры	
Температура окружающей среды для работы, °F / °C	14–104/-10–40
Температура окружающей среды для хранения, °F / °C	41–77/5–25

Рекомендованные аккумуляторы для изделия

Аккумулятор	BLi22	BLi30	40-B140
Тип	Литий-ионный	Литий-ионный	Литий-ионный

Аккумулятор	BLi22	BLi30	40-B140
Емкость аккумулятора, А·ч	4,2	7,5	4,0
Номинальное напряжение, В	36	36	36
Масса, фунт / кг	2,9/1,3	4,2/1,9	2,6/1,2

Рекомендованные зарядные устройства

Зарядное устройство	QC250	40-C80
Входное напряжение, В	100-240	100-240
Частота, Гц	50-60	50-60
Мощность, Вт	250	80

Принадлежности

Одобрённые принадлежности

Одобрённая принадлежность	Тип
Триммерная головка	Триммерный корд (Ø 2,0 мм / 0,080 дюйма)

内容

简介.....	111	故障检修.....	122
安全性.....	112	运输、存放和废弃处理.....	123
装配.....	119	技术参数.....	123
操作.....	119	附件.....	124
维护.....	121		

简介

产品说明

Husqvarna 320iL 是采用电动机的电池驱动型打草机。

我们致力于提高您的工作安全性与效率。欲了解更多信息，请与您的保养代理商联系。

预期用途

本产品与非金属打草绳、非金属线绳或同等非金属柔性切割元件配合使用。本产品仅可用于修剪

野草、杂草或类似的柔软植被，切勿将其用于其他任务。

注意： 本产品的使用可能受到国家法规的管制。

仅将本产品与制造商批准的附件配套使用。请参阅 *附件在第 124 页上*。

产品概览

(图 1)

1. 打草头
2. 切割附件防护罩
3. 操纵杆
4. 联轴节
5. 环形手柄
6. 手柄调整
7. 开关扳机
8. 开关扳机锁
9. 电池充电器，仅包含在套件中
10. 通电和警告指示灯（错误指示灯）
11. 电池，仅包含在套件中
12. 电池释放按钮
13. 电池状态
14. 警告指示灯（错误指示灯）
15. 电池指示灯按钮
16. 键盘
17. 旋转方向按钮，顺时针
18. 旋转方向按钮，逆时针
19. 功率提升按钮
20. 电源按钮
21. 操作手册

本产品上的符号

(图 2) 警告！存在对操作员或其他人造成严重伤害或死亡的风险。请多加小心，

并正确使用本产品。在操作本产品之前，请认真阅读操作手册并充分理解各项说明。

(图 3) 警告 – 维护前请断开电池。

(图 4) 操作产品时，务必使用许可的听觉防护装备。

(图 5) 操作产品时，务必使用许可的眼部防护装备。

(图 6) 输出轴的极限速度。

(图 12) 本产品运行期间，应与人
和动物保持至少 15 m 的距
离。

(图 7) 穿戴许可的防护靴和手套。穿着长袖
衣服和长裤。

(图 8) 将头发挽在肩部以上位置。

(图 13) 本产品可能致使物体弹射，这有可能
会造成伤害。
(图 14)

(图 9) 本产品可能致使物体弹射，这有可能
会造成伤害。

(图 15) 只能使用获得批准的打草头、绳轴及推荐的打草绳。请勿使用锯片。

(图 10) 箭头显示手柄的极限位置。

(图 11) 本产品须远离水和雨水。

yywwxxxx 标牌上显示序列号。yy 是生产年份，ww 是生产周，xxxx 是序列号。

电池上的符号

(图 16) 请在电气和电子设备回收站对本产品进行回收。

电池充电器上的符号



请多加小心，并正确使用本产品。本产品可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。



请认真阅读操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。



本产品符合适用的 EC 指令。



本产品或产品包装不属于生活垃圾。请送至适当的电气和电子设备废弃处理点进行回收。



仅限在室内使用和存放电池充电器。

注意： 产品上的其他符号/标识对应于某些商用领域的认证要求。

加州 65 号提案

**WARNING**

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

客户帮助

要获得客户帮助，请致电：1-800-487-5951 或访问 www.usa.husqvarna.com。

制造商

Husqvarna Professional Products, Inc.

9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

产品损坏

对于因下列情况造成的产品损坏，我们概不负责：

- 未正确修理产品。
- 使用非原装零部件或者未获原厂批准的零部件修理产品。
- 产品加装了非原装的或者未获原厂批准的附件。
- 未在授权的保养厂修理产品，或者未由授权的机构修理产品。

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告： 当不遵守手册中的说明可能会对操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



小心： 当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

注意： 用于提供特定状况下所需的更多信息。

重要安全须知



警告： 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

请阅读所有说明



警告： 使用电动园艺设备时，务必遵循基本的安全注意事项以降低失火、电击和人身伤害危险，包括以下注意事项：

一般机器安全警告



警告： 请阅读此机器随附的所有安全警告、说明、图示和规格。如不遵循下列所有说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

保存所有警告和说明供以后参考。

注意： 警告中的术语“机器”指的是电力驱动（插电）机器或电池供电（电池驱动）机器。

工作区安全

- 保持作业区洁净明亮。混乱或黑暗的区域容易引发事故。
- 请勿在存在易燃易爆液体、气体或粉尘的环境中操作机器。机器会产生火花，可能会点燃粉尘或烟气。
- 操作机器时，请使儿童和旁观者远离机器。操作时分心可能会导致机器失控。

电气安全

- 机器的插头必须与电源插座匹配。切勿以任何方式改造插头。请勿将任何转接插头与接地的机器一起使用。原装插头和匹配的电源插座有助于减少触电风险。
- 避免将身体与管道、散热器、炉具和冰箱等接地表面接触。如果身体接地，则会增加遭受电击的风险。
- 请勿将机器暴露在雨水或潮湿的环境中。机器进水会增加触电风险。
- 请勿滥用电源线。切勿使用电线来提携、拖拉产品，也不要通过拉扯电线来断开机器。请将电源线远离热源、油液、锋利边缘或活动部件。电源线损坏或缠绕会增加触电风险。
- 在室外操作机器时，请使用室外专用的延长线。使用室外延长线可降低触电风险。

- 如果无法避免在潮湿的地点操作机器，请使用带有漏电保护器 (GFCI) 的电源。使用 GFCI 可降低触电风险。

人身安全

- 操作机器时，保持警觉、密切注意正在执行的操作并根据常识做出合理判断。请勿在疲倦时或服用药剂、酒精或药物后使用机器。操作机器期间的一时疏忽可能会导致严重的人身伤害。
- 使用个人防护装备。始终佩戴护眼装备。适合在相应条件下使用的防尘面罩、防滑安全鞋、安全帽、听觉保护装备等防护装备将减少人身伤害。
- 防止本产品意外启动。在连接电源和/或电池组，以及提起或携带此工具之前，确保开关处于 OFF [关] 位置。携带机器时如果将手指放在开关上或为已打开开关的机器加电，有可能引发事故。
- 打开机器开关前，请取下任何调整扳手。遗留在机器旋转部件上的扳手可能会导致人身伤害。
- 请勿伸得过远。请始终稳稳站立并保持平衡。这样在出现意外时可以更好地控制机器。
- 穿着合适的服装。请勿穿着宽松的服装或佩戴首饰。让头发、衣服和手套远离活动部件。宽松的服装、首饰或长发可能会绞入活动部件中。
- 如果具备连接吸尘和集尘装置的条件，请确保正确连接和使用这些连接件。使用集尘装置可减少因灰尘引起的相关危害。
- 在经过频繁使用而熟悉工具后，不要掉以轻心，切勿忽视工具的安全使用准则。任何疏忽大意都随时可能造成严重的伤害。
- 实际使用机器时产生的振动可能与标称总值有所差异，具体取决于工具的使用方式。操作员应该在实际使用情况下根据振动接触估值选择合适的安全防护措施（考虑工作循环的各个环节，比如除了扳机，还考虑关闭工具时和怠速运行工具时的防护）。

机器的使用和养护

- 请勿使机器超负荷运行。请针对具体用途正确选用机器。选型得当可确保在符合设计用途的前提下更好、更安全地完成作业。
- 请勿使用无法通过开关打开和关闭的机器。无法使用开关进行控制的任何机器都是危险的，必须进行维修。
- 在调整机器、更换附件或存放机器之前，请将插头从电源中拔出，并/或将电池组从机器上拆下（如果可拆卸）。此类预防性安全措施可降低意外启动机器的风险。

- 请将闲置的机器存放在儿童触碰不到的位置，禁止不熟悉机器或本说明的人员操作机器。未经培训的用户使用机器将非常危险。
- 维护机器和附件。检查是否存在移动部件未对齐或卡滞、零件破损以及任何其他可能会影响机器操作的情况。如果机器损坏，请在使用前先对其进行维修。许多事故均因机器维护不良而造成。
- 保持切割工具锋利洁净。使用维护良好、具有锋利刀刃的切割工具时，出现卡滞情况的风险更低，且更易于操控。
- 请按照这些说明使用机器、附件和刀头等，同时考虑工作环境以及要执行的作业。如果将机器用于非设计用途，可能会造成危险。
- 保持手柄和握紧面干燥、洁净且无油脂。手柄和握紧面不可打滑，以确保在意外情况下安全地握持和控制切割工具。

电池动力工具的使用和养护

- 只能使用制造商指定的充电器为电池充电。如果将适合某一类型电池组的充电器用于其他类型电池组充电，可能产生失火危险。
- 只能将机器与专门指定的电池组配合使用。使用任何其他类型的电池组可能产生伤害和失火风险。
- 当不使用电池组时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以免接通电池端子。电池端子短接到一起可能会引起灼伤或火灾。
- 电池在滥用情况下可能喷出液体，避免接触这些液体。如果意外接触，请用大量水冲洗。如果液体接触眼睛，还必须就医。电池喷出的液体可能产生刺激或灼伤。
- 切勿使用损坏或经过改造的电池组或工具。损坏或经过改造的电池可能会出现意外情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 切勿将电池组或工具暴露在火中或温度过高的环境中。暴露在火中或超过 130 °C (265 °F) 的温度中可能导致爆炸。
- 请遵守所有的充电说明，切勿在说明中指定的温度范围之外为电池组或工具充电。充电不正确或在指定温度范围外充电可能会损坏电池，并增大失火风险。

维修

- 仅由具备相应资质的维修人员使用相同的替换件保养机器。这将充分确保机器的安全。
- 切勿维修损坏的电池组。电池组的维修只能由制造商或获得授权的服务提供商执行。

打草机安全警告

- 请勿在恶劣天气条件下使用机器，尤其是在有闪电危险的情况下。这可降低受雷电表击的风险。
- 彻底检查机器的目标使用区域是否有野生动物。机器运行期间可能会造成野生动物受伤。
- 彻底检查机器的目标使用区域，并清除所有石头、枝条、电线、骨头及其他异物。机器甩出物可能会导致人身伤害。
- 在使用机器前，务必目视检查确保切割机或锯片及其组件未受损坏。零部件损坏会增加受伤风险。
- 按照说明更换附件。锯片的固定螺母或螺栓拧紧不当可能会导致锯片损坏或脱落。
- 佩戴眼部、听力、头部和手部防护装备。防护得当可以降低飞溅碎片、意外接触切割线或锯片造成人身伤害的风险。
- 在操作机器时，请务必穿上防滑的防护鞋。请勿赤脚或穿着露趾凉鞋操作机器，这可以减少脚部与运动的切割机或切割线意外接触时受伤的风险。
- 在操作机器时，务必穿长裤。皮肤外露会增加甩出物导致伤害的可能性。
- 在操作机器时，请让旁观者远离机器。甩出的碎屑可能会导致严重的人身伤害。
- 务必用双手操作机器。双手握住机器以防失控。
- 只能通过绝缘握持面握住机器，因为切割线或锯片可能会接触隐藏的电线。切割线或锯片接触“带电”电线可能会使机器的裸露金属部分带电，导致操作员遭受电击。
- 确保双脚站稳，仅当站在地面上时才可操作机器。打滑或不稳定的表面可能会导致机器失去平衡或失控。
- 请勿在极陡的斜坡上操作机器。这可降低有可能导致人身伤害的失控、滑倒和跌倒风险。
- 在斜坡上作业时，一定要站稳，始终在坡面上横向移动，切勿上下移动，并且在换向时要格外小心。这可降低有可能导致人身伤害的失控、滑倒和跌倒风险。
- 在机器运行过程中，使身体各部分远离切割机、切割线或刀片。启动机器前，请确保切割机、切割线或锯片没有接触任何物体。在操作机器时，瞬间的疏忽便可能导致操作员或他人受伤。
- 请勿在超过腰部高度的位置操作机器。这有助于防止意外接触切割机或锯片，并且能在出现意外时更好地控制机器。
- 切割承受张力的灌木或树苗时，应当心它们回弹。当木质纤维中的张力被释放时，灌木或树苗可能会击打到操作员和/或导致机器失控。

- 切割灌木和树苗时应非常小心。细长型木材可能会卡住刀片，进而抽向操作员或使操作员失去平衡。
- 保持对机器的控制，切勿在切割机、切割线或锯片以及其他危险的活动部件仍在运动时触摸它们。这可以降低活动部件导致受伤的风险。
- 关闭机器后再搬运机器，注意不要贴身搬运。正确地转移机器可降低意外接触运动当中的切割机、切割线或锯片的机率。
- 只能使用制造商指定的替换切割机、切割线、切割头和刀片。不正确的替换零件可能会增加断裂和受伤的风险。
- 在清除卡住的材料或检修机器时，确保开关已关闭且电池组已取下。在清除卡住的材料或进行检修时，机器意外启动可能会导致严重的人身伤害。

记住运用常识

本手册不可能列出用户可能遇到的所有情况。请务必多加小心，并运用常识来应对。在任何超出您能力范围的情况下，请不要使用。如果您在阅读本手册说明之后对于操作流程依然不确定，应在咨询专家之后再继续操作。



警告： 切勿允许儿童使用或靠近机器。由于机器容易启动，儿童如果失于看管，可能会启动机器。这就有可能造成严重的人员伤亡。因此，机器在没有严格看护的情况下应断开电池。

一般安全须知



警告： 请在本产品前阅读下面的警告说明。

- 取下电池，以防本产品意外启动。
- 如果粗心大意或使用不当，本产品可能会成为危险的工具。本产品可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。
- 如果产品因改装偏离了原始规格，那么切勿使用。未获得制造商的批准，切勿改装产品的任何部分。仅使用获得制造商批准的零件。维护不当可能导致伤害甚至死亡。
- 使用前，请先对本产品进行检查。请参阅 *产品上的安全装置在第 117 页上和 维护在第 121 页上*。请勿使用已损坏或无法正常工作的产品。按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。
- 应谨慎看护儿童，确保他们不会玩耍本产品。切勿让儿童或其他未受过使用培训的人员使用或维修本产品和/或电池。当地法律可能会限制使用者的年龄。
- 将本产品存放在上锁的区域，以防儿童或无关人员擅自触碰。
- 将本产品存放在儿童触及不到的位置。
- 因使用未经批准的附件或备件而造成的伤害或责任，可能不在保修范围之内。
- 在任何情况下，未经制造厂的许可，不得修改本产品的的设计。务必使用原厂零件。未经许可擅自改装，或使用未经批准的附件，可能会对操作员和其他人员造成严重的伤害甚至死亡。

注意： 本产品的使用可能会受到国家或地方法规的管制。请遵守指定的法规。

操作安全须知



警告： 请在本产品前阅读下面的警告说明。

- 当您遇到任何情况，不知如何继续时，请咨询专家。联系您的经销商或维修车间。避免任何超出您能力范围的使用。
- 如果感到疲倦、服用了酒精、毒品、药物或任何可能影响视力、警惕性、协调能力或判断力的东西，切勿使用本产品。
- 切割附件发生故障，可能增加发生意外的风险。
- 切勿允许儿童使用或靠近本产品。由于产品容易启动，儿童如果失于看管，可能会启动机器。这就有可能造成严重的人员受伤。产品在没有任何严格看护的情况下应断开电池。
- 进行作业时，确保 50 ft (15 m) 之内没有人员或动物靠近。多名操作员在同一区域作业时，至少保持 50 ft (15 m) 的安全距离。否则有可能造成严重的人身伤害。如有人靠近，立即关停产品。摆动产品之前务必先查看身后，确保安全区内无人。
- 确保人员、动物或其他物品不会影响您操控本产品，或者确保其不会接触切割刀片或被切割刀片抛出的松散物体。但是，如果发生事故时无法求救，请勿使用本产品。
- 务必检查工作区域。清除所有可能被抛出或缠绕切割锯片的松散物体，如石块、碎玻璃、钉子、钢丝、线缆等。
- 确保您可以安全地移动与站立。检查您的周围区域是否存在障碍物（树根、岩石、树枝、沟渠等），以免造成您突然移动。在倾斜地面上工作时，要特别小心。
- 请随时保持平衡并找到牢固的立足处。请勿伸得过远。
- 停用本产品后再移至其他区域。

- 切勿放下本产品，除非您已将其停用并取出电池。切勿在本产品开启时使其处于无人看管状态。
- 取出电池后再将本产品转交给他人。
- 在启动本产品时，确保衣服或身体部位没有接触切割锯片。将本产品保持在腰部以下。
- 如果在操作本产品时有任何东西卡在切割附件上，请停止操作并停用本产品。确保切割锯片完全停止转动。取出电池后再清洁、检查或维修本产品和/或切割设备。齿轮箱可能很热，有灼伤风险。使用打草头时应佩戴手套。
- 在本产品停用时，保持手脚远离切割锯片，直至其完全停止转动。
- 在切割时，请注意树枝条可能会飞出。请勿靠近地面进行切割，在这种情况下，本产品可能会将石块和其他物体弹出。
- 注意抛掷物。始终佩戴经批准的眼部防护装备。切勿将切割刀片防护罩倾斜。石头、垃圾等可能会抛入眼中，导致失明或严重伤害。
- 戴有听觉保护装备时，请留意警告信号或呼喊声。一旦产品停止运行，便取下听觉保护装备。
- 切勿在梯子、凳子或其他没有完全固定的高处位置进行作业。
- 如果出现任何意外振动，敲出新的打草绳使其长度合适，以阻止振动。
- 血液循环不佳的人受到过度振动时，可能会导致血液循环系统或神经受损。如果您因过度振动而引起以下症状，请咨询医生。例如：麻痺、感觉麻木、发痒、刺痛、痛楚、体力缺乏、肤色或身体状况发生变化。这些症状通常出现在手指、双手或手腕上。
- 务必用双手握住本产品。将产品保持在身体右侧。
- 在本产品开启或切割设备旋转时，切勿清除落料或者让他人清除落料，因为这可能会导致严重伤害。
- 在清除缠绕在轴上或卡在防护罩和切割附件之间的多余材料之前，务必先关闭本产品、取出电池并确保切割设备不转动。
- 本产品在操作期间会产生电磁场。电磁场在某些情况下会干扰有源或无源医疗植入体。为了减少严重或致命性伤害风险，我们建议使用医疗植入体的人员在操作本机器之前事先咨询其医生及医疗植入体制造商。
- 每次作业之后都松开开关扳机，以节省电池电量。
- 不要使本产品超负荷运行。机器在设计工况下性能更好，导致伤害的风险更低。

- 如果碰撞到任何异物或者发生振动，请立即关闭本产品。取出本产品的电池，检查本产品是否受损。

个人防护装备



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 操作产品时务必使用获得批准的个人防护装备。个人防护装备不能完全避免受伤，但当意外发生时，可降低伤害程度。请经经销商协助您选择正确的防护装备。
- 在有物体掉落风险的地方，请佩戴保护头盔。
- 长期接触噪音会导致听力损伤。通常，电池供电产品的噪音相对比较小，但低噪音水平结合长时间使用则可能会导致听力损伤。如果操作员在一天中需要长时间连续使用产品，建议佩戴听觉保护设备。对于频繁及定期使用产品的用户，应定期检查听力。



警告： 听觉保护设备会使用户聆听声音和警告信号的能力受限。

- 请使用获得批准的眼部保护装备。如果佩戴面罩，必须同时佩戴获得批准的护目镜。在美国，经批准的护目镜必须符合 ANSI Z87.1 标准；在欧盟国家/地区，必须符合 EN 166 标准。
- 使用面罩进行面部防护。面罩无法为双眼提供足够保护。

(图 17)

- 必要时戴上手套，例如在安装、检查或清洁切割设备时。
- 穿上坚固的防滑靴。
- 穿着高强度纤维制成的衣物。务必穿着结实的长裤和长袖衣服。切勿穿着容易钩住小树枝和分枝的衣物。切勿佩戴珠宝、穿着短裤、凉鞋或光脚。确保头发安全地挽在肩部以上。

(图 18)

- 确保急救箱触手可及。

(图 19)

切割刀片



警告： 取出电池，并确保切割刀片完全停止转动后，再操作切割刀片的任何部件。



警告：必须先安装我们推荐的防护罩，才能使用切割刀片，请参阅 *附件在第 124 页上*。

打草头

- 务必使用正确的打草头和切割附件，并且务必使用推荐的打草绳。请参阅 *附件在第 124 页上* 以及手册末尾的组件内容。
- 确保打草机护板上的切割齿完好无损。
- 确保打草绳紧密、均匀地缠绕在卷筒上，以防止本产品产生异常振动。打草绳长短不一可能导致不必要的振动。轻敲打草头，以使打草绳长度合适。

产品上的安全装置



警告：请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

本节介绍产品的安全功能及其用途，并说明如何进行检查和维护，以确保产品正常运转。有关这些零件在产品上的位置，请参阅一节中的说明。

如果产品维护不当或由非专业人士进行保养和/或维修，产品的使用寿命会缩短，发生意外的风险会增加。欲知更多详情，请联系距您最近的保养经销商。



警告：不得使用安全组件损坏的产品。产品的安全设备必须按照本节中的说明进行检查和维护。如果您的产品未通过这些检查中的任何一项，请联系您的保养厂对其进行维修。



小心：本机的保养和维修必须经过专门培训。对于本机的安全设备来说尤其如此。如果在检修过程中出现下述的故障，应与保养厂联络。如果您购买我们的产品，我们承诺提供专业的维修和保养。如果出售本机的零售商不是保养经销商，应向他咨询距您最近的保养厂的地址。

检查键盘的状况

- 按住电源按钮 (A)。 (图 20)
 - a) LED (B) 亮起时，表示本产品已启动。
 - b) LED (B) 熄灭时，表示本产品已关闭。

检查开关扳机锁

开关扳机锁用于防止意外启动。向前推动开关扳机锁 (A) 时，将会释放开关扳机 (B)。松开手柄后，开关扳机和开关扳机锁都会返回初始位置。

(图 21)

1. 当开关扳机锁处于初始位置时，确保开关扳机已锁止。(图 22)
2. 向前推动开关扳机锁 (A)。确保当您释放后它会返回至其初始位置。(图 23)
3. 确保开关扳机和开关扳机锁能自由移动，并且复位弹簧工作正常。(图 24)
4. 启动产品。请参阅 *启动产品在第 120 页上*。
5. 满功率运行。
6. 释放开关扳机锁，确保切割附件完全停止。

检查切割刀片防护罩



警告：在未配备经批准的切割刀片防护罩以及切割刀片防护罩未正确固定的情况下，切勿使用切割刀片。务必使用为所用切割刀片推荐的切割刀片防护罩，请参阅 *附件在第 124 页上*。安装错误或破损的切割刀片防护罩会导致严重的人身伤害。

切割刀片防护罩可防止物体弹向操作员。它还可防止因触碰切割刀片而致人受伤。

1. 停止电机。
2. 目视检查是否存在损坏，如裂纹。(图 25)
3. 更换损坏的切割刀片防护罩。

电池安全



警告：请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 只能使用经认可的 Husqvarna 充电式电池。请参阅 *技术参数在第 123 页上*。电池是通过软件加密的。
- 仅将可充电的 Husqvarna 电池作为电源用于相关的 Husqvarna 产品。为避免造成伤害，请勿将这些电池作为电源用于其他装置。
- 存在发生电击的危险。请勿将电池端子连接至钥匙、硬币、螺钉或其他金属上。这会导致电池短路。
- 切勿使用一次性电池。
- 请勿将异物放入电池的导气槽中。

- 使电池远离阳光、热源或明火。电池可能导致烧伤和/或化学烧伤。
- 使电池远离微波和高压条件。
- 请勿尝试拆卸或破坏电池。
- 如果电池出现泄漏，不要让电池酸液接触到身体或眼睛。如果接触了电池酸液，请先用大量清水和肥皂清洗接触部位，然后送医治疗。如有电池酸液入眼，请勿揉搓，先用清水至少冲洗 15 分钟，然后送医治疗。
- 在 14°F (-10°C) 至 104°F (40°C) 之间的温度下使用电池。
- 切勿用水清洁电池或电池充电器。请参阅 *清洁产品、电池和电池充电器* 在第 122 页上。
- 切勿使用损坏的电池。
- 电池在存放时应远离金属物体，如钉子、螺钉或珠宝。
- 使电池远离儿童。

电池充电器安全性



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 如果未遵守安全须知，则有发生电击或短路的风险。
- 使用状况完好且已接地的许可电源插座。
- 只能使用 Husqvarna 品牌的充电器。
- 切勿尝试拆卸电池充电器。
- 切勿用电源线提起电池充电器。要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电源线。
- 让所有电线和延长电线远离水、油和锋利的边缘。确保电线不会夹在物体之间，例如门、篱笆或类似物体之间。
- 切勿在易燃材料或可能导致腐蚀的材料附近使用电池充电器。确保未覆盖电池充电器。如果出现冒烟或着火，拔出电池充电器插头。
- 仅在室内空气流通较好且远离日光的位置为电池充电。请勿在室外为电池充电。请勿在潮湿条件下为电池充电。
- 仅在 41°F (5°C) 至 104°F (40°C) 之间的温度下使用电池充电器。在空气流通较好、干燥且远离灰尘的环境下使用充电器。
- 请勿将异物放置在电池充电器的冷却槽中。
- 请勿将电池充电器端子连接到金属物体上，否则会使电池充电器短路。

- 使用获得批准的完好电源插座。确保电池充电器的电线没有损坏。如果使用了加长电缆，请确保加长电缆没有损坏。
- 使用漏电保护器 (RCD) 以增加安全性。安装漏电保护器是为了在发生电气故障时为操作者提供保护。
- 使用获得批准的完好墙壁插座。
- 定期检查电源线是否未损坏。如果电源线损坏，请立即断开电池充电器。
- 如果电源线已损坏，请进行更换。
- 电池充电器远离儿童放置。
- 请勿使用已损坏或无法正常工作的电池充电器。
- 不要在存在闪电风险的情况下使用电池充电器。
- 切勿用湿手操作电池充电器。
- 本机可以由 8 岁以上儿童以及身体、感官或智力低下的人或缺乏经验和知识的人使用，前提是给予这些人监督或指导，使其能以安全的方式使用本设备并了解其中的危险。不得让儿童玩耍本设备。儿童不得在无人监督的情况下对设备进行清洁和维护。

维护安全须知



警告： 请在维护该产品前阅读下面的警告说明。

- 在维护前请取出电池，其他情况如检查或装配产品时，也需取出电池。
- 操作人员只能进行本说明书中介绍的维修和保养工作。更大范围的维修和保养请求助您的保养代理商。
- 切勿用水清洁电池或充电器。强力洗涤剂可能导致塑料损坏。
- 如果您不进行维护，可能会缩短产品的生命周期，并增加发生意外的风险。
- 对于所有的保养和维修工作，有必要进行专门的培训，尤其是有关产品上的安全装置。如果在您维护之后，本说明书中的检查并未全部获得批准，请求助于您的保养代理商。我们将保证为您的产品提供专业的维修和保养。
- 请仅使用原厂备件。
- 排放控制设备和系统的维护、更换或维修可由任何非公路发动机维修机构或个人执行。

请保存这些说明

装配

简介

本节介绍如何装配和调整产品。



警告： 装配产品之前，请先阅读安全章节和安装指导。

装配环形手柄



警告： 在组装产品或调整手柄之前，请先取出电池，并确保切割设备不会旋转。

1. 将环形手柄安装在箭头下方的轴上。(图 26)

注意： 将环形手柄安装在距离后手柄 250 mm 处。

2. 将垫片移至环形手柄的槽中。
3. 安装螺钉和旋钮。请勿拧得过紧。
4. 将环形手柄调整至适当的位置。
5. 拧紧旋钮。

装配两件式传动轴

1. 转动旋钮以松开联轴节。(图 27)

2. 推入锁定按钮 (A)，将轴推入联轴节中，直至锁定按钮卡入孔 (B) 中。(图 28)

注意： 如果无法将轴完全推入联轴节中，请转动轴使内部传动轴连接起来。

3. 在操作产品之前，请将旋钮完全拧紧。(图 29)

拆解两件式传动轴

1. 转动旋钮以松开联轴节。(图 30)
2. 按住锁定按钮 (A)。将轴拉开。(图 31)

安装切割附件防护罩

- 用螺钉 (B) 将切割附件防护罩 (A) 安装到轴 (C) 上。(图 32)

将电池充电器安装到墙壁上



小心： 请勿使用电动螺丝起子将电池充电器安装到墙壁上。电动螺丝起子可能会导致电池充电器损坏。

1. 使用 2 颗螺钉 (A) 将电池充电器安装到墙壁上。必要时使用墙装插头 (B)。(图 33)
2. 安装 2 个螺丝孔塞 (C)。
3. 将电源线 (D) 连接至电池充电器和电源插座。

操作

简介



警告： 请先仔细阅读并充分理解安全须知章节，然后再使用产品。

操作产品之前

- 检查作业区，以确保了解地形情况。检查地面坡度，以及是否有石子、树枝和沟渠等障碍物。
- 对本产品进行一般检查。
- 按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。
- 检查电机是否有污物或裂纹。用刷子清除电机上的草和树叶。必要时戴上手套。

- 检查打草头和切割锯片防护罩是否存在损坏和裂纹。更换被撞坏或者有裂纹的打草头和切割附件防护罩。
- 确保所有螺母和螺钉均已上紧。
- 确保所有护盖、防护罩、手柄和切割设备均已正确固定且完好无损后再启动本产品。

为电池充电



小心： 确保电池、电池充电器和电池上的端子清洁、干燥。如果电池不干净或潮湿，切勿将其放入电池充电器。

1. 将电池充电器连接到电源插座。充电 LED 呈红色闪烁 1 次，呈绿色闪烁 1 次。



小心： 仅将电池充电器连接至具有标牌上规定的电压和频率的电源插座。

2. 将电池连接电池充电器。充电指示灯亮起。
3. 待电池充满电之后，从电池充电器上取下电池。按下电池指示灯按钮，以了解电池状态。当所有的指示灯亮起时，说明电池已充满电。
4. 拔下电源插头，断开电池充电器与电源插座的连接。切勿拽拉电源线。

将电池连接到本产品



警告： 仅使用本产品随附的 Husqvarna 原装电池。

1. 确保电池已经充满电。
2. 将电池放入产品的电池座中。听到卡嗒声表示电池已卡紧到位。(图 34)



小心： 如果无法轻松地将电池移入电池座，则表明安装不正确。否则可能导致本产品损坏。

3. 确保电池已正确安装。

电池信息

有关如何使用电池的信息，请参阅电池的操作手册。

在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池。

启动产品

1. 按住电源按钮，直至绿色 LED 亮起。(图 35)
2. 使用开关扳机控制速度。

操作本产品

修剪草坪

- 握住打草头，使其与地面呈一定角度且恰好离地。切勿将打草绳推入草坪中。(图 36)

清理草坪

1. 使打草头高于地面。
2. 倾斜打草头。
3. 在工作区中的物体周围，使用打草绳末端进行割草。



小心： 割草提醒！打草绳撞击到其他物体会加剧打草绳的磨损。

割草

1. 确保割草时打草绳与地面保持平行。(图 37)
2. 切勿将打草头推向地面。这可能导致损坏产品。
3. 割草时将产品从一侧移到另一侧。使用全速。(图 38)

吹扫草屑

转动的打草绳所产生的空气流可用于清理从某一区域切割下的草屑。

1. 使打草头及打草绳与地面保持平行并且高于地面。
2. 全开油门。
3. 将打草头从一侧移动到另一侧并吹扫草屑。



警告： 每次安装新的打草绳时请清洁打草头护罩，以防止把手出现不平衡和产生振动的问题。此外，请检查打草头的其他零部件，并根据需要进行清洁。

延长打草绳

- 如果打草绳在操作过程中变短，可在坚硬平坦的表面上轻敲打草头，即可拉出更多打草绳。您必须全速操作产品才能获得出色的作业效果。(图 39)

功率提升功能

您可以使用标准模式或功率提升功能。

- 标准模式：产品启动时默认设置为标准模式。标准模式可节省能源并提供最长的运行时间。标准模式适用于大多数打草任务。
- 功率提升功能：功率提升功能使产品能够高速运行。例如，功率提升功能可用于草长得比平常茂盛的区域。

开启和关闭功率提升功能

您可以在产品运行时开启或关闭功率提升功能。

- 按功率提升按钮。LED 亮起时，表示功率提升功能已开启。(图 40)
- 按功率提升按钮。LED 熄灭时，表示功率提升功能已关闭。

注意： 如果在操作过程中释放了开关扳机，则产品将以最后设置的功能启动。如果产品自动停止，或者操作员按下电源按钮，则产品在启动后将再次设置为标准功能。

更改打草头的旋转方向

您可以在全速状态或停止位置更改旋转方向。启动机器时，打草头默认设置为顺时针转动。

- 按左按钮 (A) 可将旋转方向设置为逆时针。(图 41)
- 按右按钮 (B) 可将旋转方向设置为顺时针。绿色 LED 显示所用的旋转方向。

注意： 打草头顺时针转动时，更容易敲出打草绳，使其变得更长。

自动关机功能

本产品具有自动关机功能，会在本产品未使用时将其关闭。指示启动/停止的绿色指示灯会熄灭，本产品会在 120 秒后关闭。

停止产品

1. 松开开关扳机或开关扳机锁。
2. 按下电源按钮，直至绿色 LED 熄灭。
3. 按下电池上的释放按钮，然后取出电池。(图 42)

维护

简介



警告： 请仔细阅读和充分理解安全须知章节的内容，再对产品执行维护作业。

维护时间表



警告： 在进行维护前请取出电池。

以下是本产品必要维护事项列表。有关更多信息，请参阅简介在第 121 页上。

维护	每天	每周	每月
用干布清洁本产品的外部。请勿用水清洁。	X		
检查并确认电源按钮工作正常且未受损。	X		
确保开关扳机和开关扳机锁的安全功能正常。	X		
确保所有控件工作正常且未受损。	X		
保持手柄干燥、洁净、无油脂。	X		
确保切割刀片未损坏。更换损坏的切割刀片。	X		
确保切割刀片防护罩未损坏。更换损坏的切割刀片防护罩。	X		
确保螺丝和螺母均已上紧。	X		
确保电池上的释放按钮工作正常并可将电池锁入本产品中。	X		
检查并确认电池充电器未受损且功能正常。	X		
确保电池未受损。	X		
确保电池已充满电。	X		
确保电池充电器未损坏。	X		
检查所有接头和连接处。确保其未受损且无灰尘。		X	
检查电池与产品之间的连接。检查电池与充电器之间的连接。			X

检查电池和电池充电器

1. 检查电池是否受损，例如出现裂纹。

2. 检查电池充电器是否受损，例如出现裂纹。

3. 确保电池充电器的连接线未受损且内部无裂纹。

清洁产品、电池和电池充电器

- 1. 在使用产品后用干布清洁产品。
- 2. 用干布清洁电池和电池充电器。保持电池导槽清洁。
- 3. 在将电池放入电池充电器或产品中之前，请确保电池和充电器的端子保持清洁。

更换打草绳

- 1. 用一只手握稳打草头的下半部分 (A)。(图 43)
- 2. 另一只手顺时针转动打草头的上半部分 (B)。

- 3. 继续转动打草头的上半部分，直到两个三角形 (C) 对齐。(图 44)
- 4. 拆下并丢弃剩余的打草绳 (如果有)。
- 5. 将新打草绳剪下约 5.5 m/18 ft 的长度。
- 6. 将打草绳的一端放入其中一个孔中。
- 7. 将打草绳穿过打草头及另一个孔。(图 45)
- 8. 继续拉动打草绳穿过打草头，直至两侧的打草绳长度相等。
- 9. 用一只手稳住打草头下半部分。
- 10. 另一只手逆时针转动上半部分。(图 46)
- 11. 继续转动旋钮，直到每个孔伸出约 127 mm/5 in 的打草绳。

故障检修

产品

问题	原因	解决方案
打草绳未伸出。	打草头中有草料或多余材料。	拆解打草头进行清洁。

键盘

指示灯	可能的故障	可行操作
绿色 LED 闪烁。	电池电量低。	给电池充电。

电池

条件	可能的故障	可能的步骤
电池警告 LED 指示灯闪烁。	温度超出范围，电池温度过低或过高，以至无法使用。	使电池冷却或将其移至室内使其升温。当电池达到合适温度后，即可再次使用。电池适用的工作温度在 14°F (-10°C) 至 104°F (40°C) 之间。
	电池电量耗尽。	给电池充电。
电池警告 LED 指示灯亮起。	永久性电池错误。	请联系您的经销商。

充电器

条件	可能的故障	可能的步骤
充电指示灯呈红色。	永久性电池充电器错误。	请联系您的经销商。
充电指示灯呈红色闪烁。	温度超出范围，电池太冷或太热，无法使用或充电。	使电池冷却或将其预热。待电池达到合适温度后，即可再次使用或充电。在 <i>技术参数</i> 在第 123 页上 中规定的环境温度下使用电池充电器。
充电指示灯呈绿色闪烁。		
充电指示灯呈红色闪烁。	故障电池。	请联系您的经销商。

运输、存放和废弃处理

运输及存放

- 遵守适用的锂电池危险品法规要求。
- 请遵守商业运输在包装和标签方面的特殊要求，包括由第三方和运输代理等提供的商业运输。
- 在运送本产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家/地区法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住裸露的触点。将电池牢牢固定在包装中，以防移动。
- 存放或运输之前请取下电池。
- 将电池和充电器放入无湿气、无霜冻的干燥空间内。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 电池存放温度应介于 5 °C/41°F 至 25 °C/77°F 之间，并避免阳光直射。
- 电池充电器存放温度应介于 5 °C/41 °F 至 45 °C/113°F 之间，并避免阳光直射。
- 只能在 5 °C/41°F 至 40 °C/104°F 之间的环境温度下使用电池充电器。
- 在长期存放之前，将电池充电至 30% 至 50% 电量。

- 将电池充电器存储在封闭的干燥空间内。
- 切勿将电池存储在电池充电器中。请勿使儿童和其他未获批准的人员接触本设备。将本设备存放于可以锁闭的空间。
- 在长期存储本产品之前，应清洁产品并进行全面的保养。
- 运输期间固定好产品。

弃置

该符号表示该产品不属于生活垃圾。请通过您当地的电气电子设备收集系统进行回收。这有助于妥善管理报废设备。请联系当地主管部门、生活垃圾服务部门、您的经销商或零售商获取相关信息。由于可能存在有害物质，不当处置可能会对环境和人类健康造成潜在的负面影响。



注意： 产品或产品包装上显示有该符号。

技术参数

技术参数

	320iL
电机	
电机类型	BLDC (无刷型) 40 V

		320iL
输出轴转速 (rpm)		5000-6000
修剪宽度, in. / mm		16 / 406
重量		
重量 (不含电池) , lb/kg		7.7 / 3.5
防水等级		
全天候使用		否
温度限制		
工作环境温度, °F / °C		14–104 / -10–40
存放环境温度, °F / °C		41–77 / 5–25

相应产品指定使用的电池

电池	BLi22	BLi30	40-B140
类型	锂离子电池	锂离子电池	锂离子电池
电池容量, Ah	4.2	7.5	4.0
标称电压, V	36	36	36
重量, lb / kg	2.9/1.3	4.2/1.9	2.6/1.2

认可的充电器

充电器	QC250	40-C80
输入电压, V	100-240	100-240
频率 (Hz)	50-60	50-60
功率 (W)	250	80

附件

经批准使用的附件

经批准使用的附件	类型
打草头	打草绳 (Ø 2.0 mm / 0.080 in)



www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instruções originais

Instructions d'origine
Оригинальные инструкции
原始说明



1144896-70 Rev. 1



2025-11-21